



SAIMA

*Kokborok Sal
Rwgwi Karimung-2022*



Tribal Research & Cultural Institute,
Govt. of Tripura, Agartala

সাইমা

মুকুমু বিজাব

SAIMA

ককবরক সাল : ১৪৩২ ত্রিং

১৯ জানুয়ারী ২০২২



তিপরা নাইফিল তেই হুকুম তাঙখর,
ত্রিপুরা হাফাঙ

সাইমা

মুকুমু বিজাব

ককবরক সাল : ১৪৩২ ত্ৰিং

১৯ জানুয়ারী ২০২২

তিপরা নাইফিল তেই হুকুমু তাঙখর,

ত্রিপুরা হাফাঙ

SAIMA

A Literary Journal

Celebration of the 44th Kokborok Sal-2022

Kokborok Year : 1432 Tring

19th January 2022

Published by :

Tribal Research and Cultural Institute

Government of Tripura, Agartala

© তিপরা নাইফিল তেই হুকুমু তাঙখর,

ত্রিপুরা হাফাঙ, আগরতলা

© Tribal Research and Cultural Institute

Government of Tripura, Agartala

Type Settings : Dhruba Debnath

কমথিঙনাই : শ্রী এ. এইচ. জমাতিয়া, ডাইরেক্টর, সঙদুক নাইফিল তেই হুকুমু তাঙখর

Editor : Sri A. H. Jamatia, Director, Directorate of Tribal Research & Culture Institute

এডভাইসরী বোর্ড : ডাইরেক্টর, সঙদুক নাইফিল তেই হুকুমু তাঙখর

শ্রী নরেশ চন্দ্র দেববর্মা

শ্রী নন্দ কুমার দেববর্মা

শ্রীমতী লিলি দেববর্মা

শ্রীমতী গীতা দেববর্মা

শ্রীমতী অজিতা ত্রিপুরা

শ্রী অরুণ দেববর্মা

হেড অফ অফিস, সঙদুক নাইফিল তেই হুকুমু তাঙখর

Advisory Board : Director, Directorate of Tribal Research & Culture Institute

Sri Naresh Ch. Debbarma

Sri Nanda Kr. Debbarma

Smt. Lily Debbarma

Smt. Gita Debbarma

Smt. Ajita Debbarma

Sri Arun Debbarma

Head of Office, Tribal Research & Culture Institute

Printed by : Kalika Press Pvt. Ltd., Agartala

MEVAR KUMAR JAMATIA



MINISTER
TRIBAL WELFARE, FISHERIES
I & C (HH&S) DEPTTS
GOVERNMENT OF TRIPURA

KOKKWCHARMUNG

1979 bisini 19 January salo Tripura haphang Kokborokno Tripura hasteni habanokni kok hinwi gosimung rikha. O salno mitu narwkna bagwi bisi burum Kokborok sal palaijagwi tongo. **Takwlai philbrwichibrwi** (44th) Kokborok sal palaina thang tongo. O sal Palaimungno ruksawi Tripura haphangni 'Tribal Research & Cultural Institute' '**SAIMA**' mungwi kokrbai bijap karina naimano ang belaino kha phurjakkha. Tamoni hinmale kokrbai wngkha kaisa kokno kuchugo tisathani tei phuwarthani yakhilikni samung tangnai.

O '**SAIMA**' kokrbai bijabo swinairogno ang khabai khukbai hambai yapharo. Tamoni hinmale borogni saktharmungbaino Kokborok kokrbai teibo kuchugo kasanai.

'Kokborok Sal' no teibo chwnarithani, kokrbai nokuchugo tisathani tei phuwarthani o '**SAIMA**' kokrbai bijap yakhilikni samung tangthun abono ani naimung.

Hambai.


(MEVAR KUMAR JAMATIA)

Puneet Agarwal



Principal Secretary,
Government of Tripura
Department of Revenue, TW & IT

Message

I am delighted that the Tribal Research & Cultural Institute is going to publish a literary journal namely 'SAIMA' on the occasion of "Celebration of Kokborok Sal" on 19th January, 2022.

I hope the Kokborok Language will not only play an important role as a means of communication, but also reflect the cultural ethos of the tribal people living in Tripura.

I extend my best wishes to all the Kokborok speaking people of Tripura and also convey my sincere thanks to all the officials of the Tribal Research & Cultural Institute for their efforts in accomplishing the task successfully.

(Puneet Agarwal, IAS)
Principal Secretary,
Tribal Welfare Department,
Government of Tripura.

Contents

Khachukni kiching	
♦ Ashit Debbarma	11
Kokbwkhal. : Hayung ha Busarokni sal	
♦ Rithish Tripura	14
Khakama Nangya Gothokma Nangw	
♦ Bhuban Mohan Jamatia	17
Hachukni langma	
♦ Khirode Debbarma	22
Dalbidal Tipra Dophani Thwngmungrok	
♦ Khapang Debbarma	24
Phaidi Saimanlaiyano Soi Tipra Bisi Kwtal Buphuru	
♦ Khapang Debbarma	28
Kokrwbai ni haparo Anangomohini devi	
♦ Sachlang Debbarna	33
Hukno kitingwi borok dophani sinimung tei Hukumu-Mukumu	
♦ Susmita Debbarma	40
Koktang Ebakhle Rwchapmungbai Bwma Bwsano Khalamani	
♦ Kapiroam Tripura	43
Hachukni Sandai	
♦ Biplab Debbarma	46
Paithak Kalamo	
♦ Dipra Kishor Debbarma	50
Tripuri-ni Chah-borok (Traditional Food of Tripuri People)	
♦ Kabita Jamatia	55
Tripurani Bubagararokni ‘Singhasan’	
♦ Boyar Dev Barman	58
মাতয়	
♦ লেনজু দেববৰ্মা	60

Contents

Koklop

Kokgono tongo		I Haparo	
♦ Reshmi Debbarma	67	♦ Rakesh Debbarma	80
Tangjak Smai		O MWNAKNI SICHABAISIDI	
♦ Raindrop	68	♦ Rostam Debbarma	81
Dophani Sengkrak Mantrilal Kaipeng		“Raima bai Saima”	
♦ Dangdu Basu Tiprasa	69	♦ Rupa Mohan Tripura	82
Nwng		Laibuna	
♦ Runit Debbarma	70	♦ Thwiplya Debbarma	83
Ani kok khulumo nono		LUKU HAMKWRAI	
♦ Runit Debbarma	71	♦ Prajapati Debbarma	84
Dopha Kw:majak		Bahai	
♦ Sampli Debbarma	71	♦ Amita Debbarma	85
SINDAI TWISA KAPJAK		Swngcharni Raida	
♦ Budhu Debbarma	72	♦ Shyambhunath Debbarma	87
Sikla Nwng Boro?		Ani Twma Chaya	
♦ Bikash Debbarma	74	♦ Shyanbhunath Debbarma	87
KIPHILLIYANWNG		Naithokti	
♦ Raman Debbarma	75	♦ Shyambhunath Debbarma	88
MUITU MANU NONO TINIBO		AMA-APHA	
♦ Raman Debbarma	76	♦ Elizabeth Debbarma	88
WANSOKMA NINI GORONNO KHA		EMANG SATHOKYA	
HAPGWLAK HWNWI		♦ Elizabeth Debbarma	89
♦ Raman Debbarma	77	MWRWI MWRWI	
AKOJO KOTOR		♦ Elizabeth Debbarma	90
♦ Rakesh Debbarma	78	Mwkhwrani Langma	
MA-PHA		♦ Dipra Kishor Debbarma	91
♦ Mintu Debbarma	78	Ani Mwnai	
Mangpilise ano sinimung rwo		♦ Dipra Kishor Debbarma	93
♦ Urmi Debbarma	79	Yaphang Yarwng Kwrwi Bwthai	
		♦ Dipra Kishor Debbarma	95

Contents

Nobarni Kokthai		KAMICHANG TABUK	
♦ Hayoung Debbarma	97	TONGTHOKLIYA	
Rangchak Bwthai		♦ Surati Debbarma	107
♦ Hayoung Debbarma	97	ANG NO NINI SAJWKMA	
Jorani Khorang		♦ Prajapati Debbarma	108
♦ Hayung Debbarma	98	ANG SAIMANO	
Mani kok		♦ Satya Kumar Noatia	109
♦ Jeshmi Kalai	99	Drug	
KWTAL SAL		♦ Birendra Debbarma	110
♦ Jeshmi Kalai	99	Hokango Hangjak Langma	
JORA HAMYANI GORON		♦ Kherekjak Laibuma	110
♦ Jeshmi Kalai	100	Biplab Debbarmani Koklop bwtang	
Bwrwi		♦ Kherekjak Laibuma	111
♦ Prajapati Debbarma	101	Khengjak Khapangni Bera	
Bisi kwtal		♦ Kherekjak Laibuma	112
♦ Namesh Debbarma	102	Hachuk Duarni Lambubak	
Bwkwrang		♦ Kherekjak Laibuma	113
♦ Namesh Debbarma	102	Buphuru phaisinai	
IMANG		♦ Boyer Debbarma	114
♦ Sakulum Jamatia	103	Chini Awar	
Endul		♦ Prachan Debbarma	115
♦ Dhanuraj Noatia	103	Satung Twtwi Watwi	
NASINGDI		♦ Prachan Debbarma	116
♦ Jahen Debbarma	104	Rangchakni Hathai	
KUBUINO SILIYA		♦ Sachlang Debbarma	117
♦ Jahen Debbarma	104	Sabononasingkhutini	
TABUKBO MWNAK		♦ Sachlang Debbarma	118
♦ Jahen Debbarma	105	BABWRAI	
Jalaini Tokpupu		♦ Sakulum Jamatia	118
♦ Animesh Debbarma	106		

Contents

TAYUNG TUKU		Jora	
♦ Rostam Debbarma	119	♦ Bapi Debbarma	135
KOTHOMA CHINI		NAITHOK NOKHANI TAL	
♦ Sarup Tripura	121	♦ Sandhyaram Debbarma	136
BOCHENG		SAL HAPNA SWKANG	
♦ Madhabi Jamatia	121	♦ Jayanta Tripura	137
BIYAL		TABUK BO TONGKHO	
♦ Rithish Tripura	122	♦ Jayanta Tripura	138
KIPHILSIDI NOGO		KWNWI KHA BAKSA	
♦ Samar Debbarma	123	♦ Rajib Debbarma	139
KHUM WNGMA TAMONI CHAYA		HATHAINI LAMA KAMUNG	
♦ Khirode Debbarma	124	♦ Twiphangti Debbarma	140
OROI POROI		Hamjak kwtha	
♦ Khirode Debbarma	125	♦ Jayanta Tripura	141
KISISA SE NANGO		CHA Borok	
♦ Kapiram Tripura	126	♦ Jayanta Tripura	142
KOKTUN		CHOB A	
♦ Kapiram Tripura	127	♦ Jayanta Tripura	143
SIMALUNG		KHUK HAMYA	
♦ Mousamjit Debbarma	128	♦ Khapang Debbarma	144
CHINI TONGTHAI KHOCHORKHA		RANDINI LANGMA	
♦ Sahish Debbarma	129	♦ Khapang Debbarma	145
TAO KHASOUH		HAMJAKMA KARWI	
♦ Amit Reang	131	THANSA ERENG	
CHINI DOPHANI SIKLA-SIKLIROK		♦ Samir Debbarma	146
♦ Sandhyaram Debbarma	132	তিপীরাবাবু	
CHWNG TIPRASA		♦ অৰুণ কুমাৰ দেববৰ্মা	147
♦ Sandhyaram Debbarma	133	সময় আয়েনি আৰ	
AMA		♦ অৰুণ চাকমা (মাতৃচা)	148
♦ Sandhyaram Debbarma	134		

Khachukni kiching

Ashit Debbarma

Rwngnok gonta tammani tang tang khorang. Gonta tammani khorang khnaui bwkha swrwk swrwk wngjago Sachlang. Damnwini gonta tokjak. Yago tei jora dams. Amjokmung paina bwkhago. Amjokmung bwlaiho swngmungni kiphilmungno yak doui swina naio Boyar. Swina kudiphuruno bikiching Sachlang ukoloktwi khorang serek serek saui yasibai mekhek horo-”yar o swngmungni kiphilmung tamo swikha “. Boyar swngmungni kiphilmung manjak thung swngmungni kiphilmung bikichingno kha kiritwtwino tepkhe phunugoro. Abohai jorano phwrwngnai khoroksa bohrokni tongmungno mokolo kwlaio. Baithangni mokol bwsango Boyar bai Sachlang khuk serek-serek salai amjokmung. Abohaikhe amjokmung rwlai tongmano nugwi phwrwngnai Badhrai kok kutung saui kulliia. khukchangbai kok ta salai hinwi phikung buthebo. Phwrwngnai bai phikung buthepjakma ulo Boyar siringcha. Sak manmano twrwk twrwk swiwi tongo. Yang Sachlang tongwi tongkhwrai manjakya. Swngmung kwbangma bisingo kiphilmung thaisaphano kaham khe manma kkrwi. Bikichingno hainohai phikung mekhekhoro. Boyarni khugo kok thaisa kwrwi. Sachlang kok serek-serek sama khuk thakya nugwi phwrwngnai Badhrai sago thamchi kajagwi mokol chakjak. Sachlang swikong uarmang gonta tokma paikha.

Boyar bigra nukhungni bwsa. Sachlang gwnang nokni bwsa. Nukhung bigra bai gwnang nokni wngwibo Sachlang bai Boyarni bisingo kiching kahamni halok. Sal burumno khoroknwi thwnglai mang sal laio. Yago manwih mungsaswk chajaknai mankhe jono kosa yaphar chaho. Kiching-kumani bisingo mungsano twiwi khachikma kwrwi. Kok thaisano twiwi kok bangmabo kwrwi. Haini bagwi ualai-suklaibo kwrwi. Sal kwbangma laima ukologo Boyar bai Sachlang tor, logwi sikla sogo. Rwngremchini amjokmungo Boyar bwthai kaham manwi laio. Sachlang amjokmungo kwchao. Boyar amjokmungo bwthai kaham manwi rwngrem barphano rwng kuchuk swrwngna lam kuphungjak. Nukhungo rwng kuchuk swrwngnao kha tongphano yak chukya. Bwsano rwng kuchuk swrwngna khao auaso bangjagwi buini yago rang sanwibo yapha bukcha bupha. Boyarni khao uana poja hilikjak. Sal phaikhe chaya nwngya. Sak ramwi beljak. Yang Sachlang amjokmungo kwchama ulobo buma-pha uanama phalasa kwrwi. Buma-pha khoroknwino uansugo-”taklai wngyaba khali wnganai “. Boyar amjokmungo bwthai kaham manwi aolini rwngnogo kwrwngna khatungjak. Nukhungo biyal bikhata kakya wngmabai kha tongbo thangna chukjaya. Khani auaso uaisa kasao uaisa

kechebo. Amjokmung bwthai manma sal kwbangma lai jak. Boyarni sakchalai kwbangkukno ulni rwngrem swrwngnao yapri sejak. Baksa aolio tei baksaba kami sampani rwngnogo. Bayap sakbaksarok ulremni rwng swrwng tongbaima khnau Boyarni khao chumui kosom kuthumwi mwnago. Buma Goronti bwsa sal burumno uanai tongma nugwi kha yokjago. Yak chukyabai mungsa khwlainabo kwrwijak. Bupha Achongbo rwngno belai hamjaknai. Aboni sal kisa kebengma Achong buinj yago lakai nau aoli rwngnogo bwsala rohorkha. Aolini rwngnogo rwng swrwngna thangdorobo Boyar talsa, talnwi biyal mungsa kwrwikhenolai kha. Talthamni talokhe Boyarni yapha bukcha chau uatwino naisingwi ha phatijakhai bwkha phatina kosa. Buini yago sanwi rang khoksa mannabo lama kwrwi. Salsa Boyar kami nok bwkhago lam rwkha. Nogo sokphaima ulo buma-phani yago rang sano. Bupha Achong busalabai rang sanjagwi kwmamjak. Kha bisingo uansugo swkangose buini yago lakai naui rohorol, tabuk tamokhe rohorna. Bumabo khao uanama pungjak. Nukhung khungsa kok salai tongma jorao Sachlang lamg gupato himwi tongo. Lam himte himte bikiching Boyarni khorang khnahrwi bohrokni nogo kasao. Kiching kuma mwkhang halalai nugwi kha swrangwi mwnwio. Mwnwilai tongmang tongmang Boyar mwkhang sopsa. Sachlang bikichingno uanama twiyungo kochokjak nugwi swngo

Yar tamni aswk uanajak. Boyar bikichingno joto kokno saui khna rwkha. Bikichingni khorang khnau Sachlang belai khairokjago. Boh bikichingno yak chuksak chubana uansugo. Boyarno ta uanadi khuksa saui aroni kutulo. Sachlang nogo phaiwi buma-phani yago bikichingno chubana bagwi rang khukya-harya sano. Bupha Sachlangni kok khnakhenol mwkhang naisigwi kulkha-Baithangse pala chapjakya bohse buinol chubana. Buma siring sorop achukjak. Salnwini ulo Sachlangni bupha nokni onghorma ulo a saninw bumabai kok chabwi bikichingno yago nangmaswk rang yapharwi chubakha. Boyarni yapha bukcha tongma kupulung. Hainohai aolio kiphilkha Boyar. Sakno yapharsugwi rwng swrwngo kha uarkha. Bisi burum amjokmungo bwthai kaham manmabai haphangni bwkhaktwi tal thwngwi rang chubachu mano. Nokni kisa bikichingni yago kisa tei haphangni yago rang manmabaino Boyar rwng swrwngma choliya. Bisi kwbangma kebengma ulo bini rwng swrwngma paisukha. Aboni talthamni ulo haphangni sebuk mano. Boyar aolio tongna chengo. Talnwi, taltham buma-phano rang rohorwi chubao. Aboni ulo thapsa.

Sal twng kolok romwi aoliomang tongmabai boh twrkw twrkw kamio phaina sengkha. Ulo kamio phaiyate phaiyate phase phaiphailiya Boyar. Bayap chari bangwi aolio kha mansukjak. Kamini nok, buma-pha, takhuk, bukjuk, kichingsongno sal kisa bisingonw pogwi thangbaikha. Buma Goronti salsa boyarni bikichingno lama malai aolio bwsalano thangwi naina kok kwcharo. Sachlang bikichingni bumani kokno norliya. Aboni salsa ulo Sachlang bikichingni buma bwsalani bagwi chuwi rohorma manwihrokno rujui aoli bwkhago lam rio. Haba duajak sal. Haba duajak sal wngmabai a salo Boyarni

nogo bayap chari kupulung. Tongthokma pailaiya. Abohai jorano Sachlang bikichingni nogo sogwio. Bikichingni mwkhang nukkheno Boyar aswk khuk mwnwi kakya wngjak mwkhang sopsa. Sachlang bikichingno kwbak sao-yar nwnng nok khatangliya da ! Bayap chari aswk borok kotorrokni bwsjango sago kamchwlwi hamya-muya chumjakbai kwbakjagwi Boyar khao lachima bangjago. Boh uansugo kamini borokno sakni bayap gosikhai baithangni borom rannai. Boyar dodoro bikiching kwbak tongmano norwi khuksa sai khaklap romwi dagaro-Bloody nonsense, behave yourself. Sachlang pala chap manjakliya. Boyarni kok khnau mlang chauhi bachajak. Bayap chari Sachlangno sabo hinwi swngo. Boyar bikichingno kami nokni servant pharwi bandio. Boh bayap charini mwkhang naisigwi khuksa saui “Don’t worry friends, keep enjoy and chess” tei khuksa kok saui tongthokma gatio tukuphiro. Siniya nukya borokrokni bwsjango bikichingbai khaklap dagarjagwi Sachlang mlang chao. Phiya bikichingno kok thaia kiphil saliya. Mokolni muktwi chusa, chunwi huwi aroni kutulo. Sal lairwrwk Boyarni tongmungo tong hamya lomrwrwk. Bayap charibai arak nwnngma sal barya. Sal kwbangma laima ulo Boyarni sago bema kwphao. Mai, twi jorao chahya, nwnngyabai sak derai thuyamo. Twi rangsa nwnngma chubanai borok kwrwi. Bayap charibrok biyang kwmabaikha tabuk khao uansugo Boyar. Salsa sak hamya twtwino habanok bwkhago lam rwna chengo. Habanok thaio sogwiya swkangno lamjaro sak belwi hao pwtapsa. Hao kwlaajak borok kwbangma bono nugwibo khosanai kebo kwrwi. Malkhung kaui habanogo laisunai bayap chari mokol bwsjango Boyarno lamjaro kwlaajak nugwibo nukyaswk khe laio. Jorsajor a salo bikiching Sachlang samung mungsa nangjagwi aolio.

Riksha malkhung kaui thangphuru lamao borok bangma usik paiya. Borok kwbangma thai kwrwngsao kitingjak. Jora kwbangma romwi Sachlang rikshao kaui bathakjak. Boh tei kha chorjakliya. Borok kwbangma kitinglai nai tongma thaio sogwio. Bwsjango bachajak borokrokni besertwi naichomba lamjaro kwlaajak borok tei keboya bikiching. Bikichingni mwkhang nukkheno jora kwbang duayai malkhung khungsa romwi bikichingno lamani khosaui sakham nogo twlango. Damsa ulo Boyarni sak twrwrk twrwrk ragwi phao. Sachlang bikichingni sak hamphopho nugwi kha swrangjago. Sakham nokni thuyamo tongtwino Boyar bikichingno kwbak kabo. Yar ang amotwi tongmung tei tongliya, ano nakarsidi. Sachlang bikichingno kwbagwi mokolo muktwi chaya. Bikichingno kokno kok thaia kiphilyai sal laio. Sak chuksak bikichingno chubao. Aboni salsa ulo Boyarni sak hamya hamu. Sachlang bikichingno kamio kiphilna koio. Boyar bikiching samahaikhen sal kwbangma ulo kamini nogo kiphilo. Nogo sokphaima ulo buma-pha bwsalani mwkhang nukkheno lam pherna naio. Boyar buma-phani yakung kwla khulumo. Buma-pha kha chorjakliya. Bwsalano kwbak motom suwi kaplaikha. Swrapsa ulo Sachlangno bikichingni sandaisong pale pale kha motok tuklaio. Sachlang bikichingno tei uaisa kwbagwi khachukni yar khuksa saui baithangni nogo kiphilna lam romo.

Kokbwkhal. : Hayung ha Busarokni sal

Rithish Tripura

- Sinirimung/Chengmung
- Hayung ha busarokni sinimung
- Hayung ha busarokni sal tamoni palaijak
- Kanmung
- Chamung
- Rwchapmung
- Musamug
- Borok dophani wamung
- Hukumu mukumu kumaithangwi tongo
- Hukumu mukumu bahai muthangwi naroknai

Sinirimung/Chengmu:- Hayung ha busarokni sal bahaikhe gosimung rijakha hinkhai 1923-25 bisio chini kenadani khoroksa chif bini mung wngkha Hou dini sukini bo treditional kanmung kanwi – chumui League of Nation o hapna naikha .phiyaba bono hapriliya tei bono kunu kok sana sebbo rijakliya, tomoni hinmale League of Nation o jotono hapnani seb rijakya. Hau dini sukini kok masayawi phirogwi thangna nangkha. Bini swkang tei khoroksa bisi kolokmani swkang New Zealand's ni Maori mungwibo 1840 bisio King George ni arw thangwi bini dophani hukumu mukumu muthangwi narokna bagwi sinimung narokna bagwi koiwijak eba kok sajak , tei United Nations abo bo declares rikha. Bini olo kubangma kokbanglaiwi koksalamani yagulo paithakgo L.K Advani chung jotose Hayung haa ni busa hinwi gosio hinkhai Every Citizens of are indigenous people gosiwi nawi U.N.Drip o sing khaio.

2)Hayung ha busarokni sinimung:- Chwng borok dophano kubun bosongni borokrok Trivel eba Upajati hinu , phiyaba tabuksak jora kunu hamkaraini raida o eba sebsabo Trivel eba Upahati hinwi swijak kwrwi . Chini sebsabni raida rogo swijak tongo je schedule tribe (S.T) hinwise Trivelya . Trivel khai je kuthug chanai, Hukumu mukumu kwrwi borokno sajagu. Phiyaba chinile Chwng borok bosong tongphuruni simino chini hukumu mukumu tongo tei bisi bisi romoi chwng hapung-hatai ,bolong ,twisa- twima, huk rokbai kurongwi tongo.

3) Hayung ha busarokni sal tamoni palaijak:- Hayung haa busarokni sal tangwi palaijak hinmale kubun bosonhni borok eba phater hani borok bangmabai hani busarokno sebsab rijakyabai hani busarokni sinimung, hukumu- mukumu, turuk turuk komor thangna naiwi tongkha. Abono wansugwi U.N.C.O 1994 bisini 23 dicimbar o declares riwirikha je bisi burom burom 9 August sal o Hayung ha busarokni sal palaijaknai hinwi . Aboni olo bisi bisi habanok rogo o salno palaijagu. Phiyaba aboni olo phater obo palainabagwi permission nawi 2004 ni simikhai nokbisingo, phataro o tongthok salno bisi bwrom bwrom tongthogwi palaiwi phailaikha.

4)kanmung:- Chwng borok dophano kanmung buinibai juda . Chwng sirisitini simino chokha o khul rabui khutong sanamwi Ringnai ,Risa tei je nagmani rirokbo Chwng sanamwi kanwi tongo.

5) Chamung :- Borok dophani Dangaima- Dangaipha jorani simino Chamung chajagwi phaio.Borok kuthang tongwi thangnakhe chamung belai kotor manwi ,chamung kurwikhe Chwng kuthang tongwimaya. Chwng sirisitini simino wasungo pengwi,wasungo godok khaiwi tei mui horo halangwi eba sogwi chawi phaio.

6) Rwchapmung:-chwng borok dophi Tiprasarokni sirisitini simino chini rwchapmung Chwng achaiphuruni simi langma choyasak jora rwchapjagu. Rwchapmung wngkha kaisa langmabai godaljak eba kurongjak . Chwng achaiphurubo rwchapjagu, huk tanglaiphurubo rwchapjagu, charai muthuna phurubo eba kap phurubo rwchapjagu. Phunukmari:- Jadu kolija, Gorla, waying khilimung, tangbiti.

7)Musamung :- Borok dophi rokni sirisitini simino rwchapmung haino musamungbo langmabai kwrwngwi tongo. Phunukmari:- Buisu phurubo Gorla musajagu,Mai kwtal chanaphurubo mamita musajagu abohaino hojagiri, lebangbumani musamungbo musajagwi tongo.

8) Borok dophani wamung :- Borok dophi buini dophani salai joto jagano kurong .Tomoni hinmale borok dophi bolongni wa tanwi waruk sanamwi eba rai bai langmao nangwi tongmani kubangma manwi wawi samungo phunangwi tongo. Aborok wngkha :-Nokhai,kichip, saying, lamthai, yakhung, bailing, doll, japa, khuturuk, dingra,kasleng,siching,yamphara,phura,kasilang,takhuk abohai kubangma.

9)Hukumu- mukumu kumai thangwi tongo:- Chwng chini hukumu – mukumu agini simi je kanmung ,rwchapmung ,musamung,chamungbai gudalwi phaimani tabuk buini dophani surungwi eba buini dophi bai gudalwi tongmabai buini kanmung , tongmun, Chamung turuk turuk surungwi nijini hukumu – mukumu poknani lamao thangwi tongkha . Tei buini dophi bai nukhong khawibo chini dophi tei chini sinimung kumai thangna phaising thangwi tongkha.

10) Hukumu- mukumu bahaikhai muthangwi naroknai:- Chwng chini hukumu- mukumu muthangwi narokna thangkhai Chwng chini agini hukumu- mukumu, laibumanose swkang sina machaitoknai tei mahamjaknai. Tangbutang rogo chimi Chwng chini kanmung kanwi thangkhai wngya .chwng chini kanmungno nogo , hati ,phatar rogo thangkhaibo Chwng chini kanmung ma kanai tei buinono maphunuknai chino kanmung busuk naithok . Aboni yagulo Chwng chini hukumu- mukumu muto narukna bagwi eba buino phunukna bagwi Hayung ha busarokni sal , kokborok sal, chamung tangbutang pandarok khaiwi matongnai . Tei agi Chwng kebono borom riphuru khum mala rimani tabuk risa rijagwi phaimahaino turuk turuk masichanai.

Kothoma bwsa-

Khakama Nangya Gothokma Nangw

Bhuban Mohan Jamatia

Hathai haphung rekejak buphang uaphang toksa tokmwlwi bai mwchangjak naithok khungsa kami, mung wngkha Twisakwthang. Oh kami haile aswk kwtalya, kami khajakmani kusungnwi kusungthamswk wngkhna. Oh kamini khoroksa siklani mung wngkha Chaksamini. Boni achaisongle aswk bangthaya chwla-bwrwi bebagwi khorokbrwi chuchuksi. Tei boni nokni chalthayao kufumini mungwi boni khachuksa logi siklabw tongw. Bohrogni achaisongkhe chwla bwrwi bebagwi chinwi khorok swk wnganw. Chaksamini bai kufumini chwraiphoroni simi aswkkhe kwthalaio bohrog salsabw kagwi tonglaiya, rwngnok thangphuru, thwnglaiphuru, berai tongphuru bohrog kwnwi nw. Kamio bayab kwbangma tongphanw chaksamini tei Kufumini bohrog kubun bai aswk gw dalaiya. Bohrog kwnwi belaike borok kwchang kwchang, haini bagwi bohrog kwnwini bising halok belai kaham tongmani. Bohrog khoroksa tei khoroksa belaike chubachu rilao, swrwngthani, thangthani himthani jesa samungobw. Umorkhe kufumini swlai chaksamini nw okra. Kufumini bono dada Chaksa hwnwi ringw. Jephuru Kufumini rwng remchuku beremo kasao aphuru boni bupha kamini kisa hachal rwngnogo tunui rwikha. Tamole hinba bohrog tei kisa rang-pwicha aisai tongma bagwi. Aphuruni simi bohrog kwnwi ni tong halogo kisa kebengmung achaina chengkha. Bohrog khoroksa tei khoroksa bwswwk khatanglai rwmalai matongkha. Aboni taiyokto bohrog siminw sai mannai. Ayang Chaksamini kheba rang pwicha kisa biyal tongma bagwi kami ganani rwngnogonw swrwngwi matongkha. Phaiya Chaksami swrwngthani Kufumini swlai kahamkuk tongmani. Boh amjokmungrogo belai wngkhari kaham khw lai manw. Kufumini nokha chisa chinwi hinkhenw tongwi manjakya kamio Chaksamini bai malaina phao. Boh phaikha hinkhe mai chaya swkang Chaksamini songni nogo laiwi thangw tei jorao bohrogni nogo mairog chawi thangw. Haile Chaksamini songni nokthai twinw Kufumini thangna phaina kwlaio. Chaksamini ni maphasongbw bono belai maya khw lai laio. Sana thangkhe, buma-buphasongni halokbw kahamnw. Chaksamini bai Kufumini Madhyamik eba kwchar rwngremni amjokmungo achukna bagwi talsa swkang amchaini kisa hachal Amarpuro thansa bhara tonglaikha. Tamole hinba, bohrogni Madhyamik amjokmung Centre Amarpur dolio thansa tongmani. Kwbinw,

bohrogni langmao thansa matonglaina tei sep kwrwikha. Amjokmung chengnani kisa swkang Kufumini ni madhyamik ni thai Korbook amchaio sejakma bagw bohrog kwnwini bising hainwhai kaklaimung phaiokha. Ayangkheba, amohai dolio tongmani Chaksamini ni langmao monw pwila tei boni logi Kufumini gana kwrwi wngma bai boh belai kha tongthokya wngjakkha. Kufumini Madhyamik amjokmung paidoro hinkhe ayang khoroksa siklino kaijakna bagwi kok rikha. Boh nogo phaikhe oh koktwmano boni logi Chaksaminino saphaikha Da Chaksa ani kailai panda wngnai bws kang talo, nwnge jekhephanw phaina nangnai phiya hwnwi. Chaksamini swngkha boh kamio tei bwrwile naithok de hwnwi. Kufumini sakha naithok bla bwini bwla ta hwnwi. Kwbwinw, Talsani yagulo Kufumini ni kailai panda wngkha. Chaksaminibw kailai pandao thangkha tei Kufuminino je mansak logi rikha. Ayang Chaksamini Madhyamik pass khwlai mankha. Pass khwlaiwi Amarpur Higher Secondary Schoolo remchisao swrwngwi tongkha. Phiya Chaksamini bupha umar chakrama bagwi nogo rang pwicha kaliya teibw biyal wngna nangkha abagwi bohbw rem chinwi pass khwlaima yagulo swrwngma mwthagwi marikha. Kufumini Madhyamik pass khwlai manliya, kaijagwi nai nogkni samung homungo chubai tongkha. Phiya boni bosongo rwngthwgnairog tongma bagwi bahaikhe jani pwila remni phwrwngnai manwi thangkha. Chaksamini khe swrwngma yakarwibw kwdwkma bisi romwi sebuk manya khaiwi belainw biyalo kwlai matongkha. Boh sebuk manyaphanw nukhung khwlaina nangkha. Bohrog nok nukhung khalai akoi bwsa bwtwi wglai umor chakrasai tongbaikha. Bisa Kufumini bupha juda kamio sewi thangma bagwi chaksamini bai Kufumini malainani sep kwrwi laikha. Kufumini nogo phaiwi kami alaka wngwi Chaksamini songni nokrogo sokphailiya bisi kolokma, talo waisa wainwi hathio malaio aswknw. Bisi chisa chinwini yagulo Chaksamini bw hamw hamya sebuk manwi hachalmao thangwi tongna nangkha.

Aboni bagwi bohrog bisio waisa akorog malai laisio. Salsa Chaksamini nogo thangphuru amchaini hathio Kufumini bai malaikha kwdwkma salni yagulo, aphuru Kufumini sao Da Chaksamini nwnge dolio tongnaiba ano bwini mobile kwchamrog pai rohorgradi hwnwi. Chaksamini kok rikha, dou akon mankhe sahoranw ta hwnwi. Kwbwinw, hathi barsa barnwi ni yagulo Chaksamini swngkurwi bwini mobile kwcham manwi rikha, boh boni rangno rosogwi paiwi Kufuminino tonwi rwikha. Kufumini bw bono mobile paimani pwicha kiphilwi rikha. Hinkhe aronw saimankha bohrogni bisingo bwswkwbw kwbwi hamjakma tongkhwna. Bohrog kwnwi malaikha hinkhe khuk bwkcha kiphil laiya, haile Kufumini nw rang pwicharog aisai wngkugwi bonw charo khanro khaiuk manw. Phiya bohrog kwnwinw kephek manwi chama nungma loi kwrwi, biri dumaphanw nunglaiya. Sana thangkhe achaima takhukni swlaibw bohrog kwnwini bising halok kaham tongmani. Kaisaswk ter wngkha hinkhe

bohrog malaiya tongwi manlaiya. Abohaikhenw bisi kaisa Hangrai ni jorao Chaksamini bai Kufumini bohrog duamung naiwi janija kamio phailaima jora. Kufumini Hangraini salsa swkang Chaksamini nogo phai tongw hwnwi khwnakha tei malaiya kwdwkma wngma bagwi boni nogo chamung panda khailaina bagwi bono nana phaikha. Aphuru Chaksamini nogo phaimani horsakho hwnwi pwilakhe thangna soiliya, phiya Kufumini sapung malangyasak bono naising tongkha tei sakha kwbangma bayabrogno rwngwi tonjak bohrogbw phaibainai tei boni bachwinobw phaidi hwnwi sakha, phiya boh lengma lengsa phaigraliya thinango phainai hwnwi sakha. Ayangkhe, Chaksamini boni kokno hinkhe waisabw norwi manya haini bagwi thangna nangkha. Haile Kufumini ni kamibw aswkle chalthaya soti thamchi swkni lama se, sarikni sal hapdoro jorao bohrog thangwi sogwikha. Chaksamini boni nogo thangwi hachal samphani phaijak kwbangma kwcham bayabrog bai malaikha. Bohrog joto nukhung khalaijak, kwdwkma sal romwi kebo bai malailaiya khatang rwmalai tongmani. Bohrog Chaksaminino nugwi belai tongthok jaklaikha. Oh kok sathai kwlaio, Hangrai, Buisu-sena, Hajagiri abohai terni jora auan chuan chalaimani loi tongw. Abohaikhenw, Khufumini bihikbw dalbidal chamung nungmung jugalwi tonsokkha. Abo simiya, kubun bayabrogbw janija je chuktwi yakpai khukphai tobolaikha.

Swrapsani yagulo bohrog jotonw khoroksa tei khoroksa chibai nalaikha tei yagulo kisa auan chuan chalaikha nunglaikha. Bohrog aswkke tongthok jaklaikha, kebo janija langmani koktwmarog salaikha, kebo rwchapkha, keboba mwsakha swrapsani bising panda belai hohom dodom wngwi bachakha. Haile Kufumini aswkke kha kaham tei kha kuar tongmani bwino charwi kharwi mankhe belai tongthojagw. Kok salai tongtwtwi joto bai mai khopsa kholaina bagwi bohrog hiksongnwi sungwi togwi bebak tiyar khaiwi tonkha. Chaksamini sungthani chubana hwnwi naimani Kufumini nangya dada achugwi tongdi hwnwi sai rohorw.

Ayang sungwi togwi paima yagulo, Kufumini bihikbw Chaksamini tei kubun bayabrog kok salai tongmani kwcharo tepsa khaiwi achokphaikha tei logi riwi sachubai tongkha tei bini bwsai Kufuminibw Chaksamini ni ganao achuk tongmani. Malaiya kwdwkma bagwi kok salaite salaite muito manjagwi Kufumini bihik Chaksamini no sakha-Dada, nirogno kok thaissa agini simi sana tongmani lachiwi sajakyakho, tinile sasinw hwnwi. Chaksamini bono swngkha-Tamo kok tongba sadi ta buyaijwk hwnwi. Kwbwinw, Kufumini bihibw belainw kha kosong ni bagwi sakha hinkhe boni bwsai tamo wngjakno hwnwi kisaphanw wansok nailiya sana swkang. Boh sakha mungsaya dada, kok khe ahaisi, anile sakni bwтарog kwrwi haini bagwi ang phaidropni simi nirokno Dormoni bwta khana hwnwi khao chongwi tongmani lachiwi sajakliya hwnwi. Ayang Chaksamini bw kha kosong tongmaniba bobw sakha-

oh, aboba kaham koksi ble, chwnj jephuru mare kiching eba takhuk bukhuk ni halok bowi joto bai manjulai tongwi mannai aphurunw oh Hayung khurumpwi wngwi barwi motomnai hwnwi. Bihikni oh kok khwnawi Kufumini atomsa bokhorok jingsa kajakna nangkha. Boh logi logi hai hwnwi kok tankhraikha –Tamo sakha matungni buma ! Nwng aswkde takhuk bukhukni biyal nangwi matongkha, chini ba takhukbw biyal kwrwi bukhukbw biyal kwrwi sible. Ang nini gana tongsak nwng kebono Dormoni takhuk bukhuk khana nangya, nwng saimanya de chini achaisong chinwi khorok tongw hwnwi. Paithago, Kufumini bihikni sakao yak tisaikha te bono yaktwk romwi phataro soprei tilangwi bukha tei sobrai rohorkha. Joto bayabrog Kufuminino khaklaikha tei salaikha ahaikhe chaya nwng oh kogo tamu buchikha hwnwi. Phiya Kufumini keboni kokno khwnaliya boh dodoro thangwi ganti nokni manwi khunwi swbai ribaikha tei khitharwi rohorbaikha. Boh aswk bai aso pajakliya, boni nokbw soksai rina chaitokkha. Omohai Kufumini ni tongmungno nugwi Chaksamini ni khorogo pherang kokjak mahai wngjakha tei belai lachijakha tei boh kok thaisabw kiphiliyaw nogo thangsini hwnwi jugalwi tongkha. Phiya bayabrog bono dada mai khosa kholwi thanglai siwanw hwnwi sawi methewi narwk laikha. Chaksamini bulai toklai no hamjakya, boh hai hwnwi sakha angnw chaliya tini oro phaiya hinkhe abohai lachimung mana nanglak khamw, ereng erengi phaijak sio, boni sakno chaliya hwnwi gosekha. Haiphanw Chaksamini bayabrogni mwkhang narwkna bagwi palbwla mai khlai achokka, phiya khopsabw chaliya ahainw mai romwi siring siring tongkha. Chaksamini tei bohrogni kamini tei khoroknwino twiwi hordiporo nogo kiphilakha, aphuru Kufumini bw bohrogno lama ada tunkhlai rwikha. Haiphanw Kufumini Chaksamini bai kok thaisabw saliya, boh ujabw saichung sak tentaimani thakyakho- ani takhuk-bukhuk kwbangma tongw, kebono Dormo khana nangya hwnwi. Phiya abohai patemung wngya hinkhe Chaksamini tei boni logisong Kufumini nogonw thulaina kok tongmani tei Kufuminibw bono abohaikhe yakar rohorglakkhamu, phiya boh bohrogno thudi-chadi hinyawi ulta tunkhlaisi rwikha.

“Nwng aswk takhuk bukhukni biyal nangjagwi tongkha” hwnwi Kufumini bihikno samani kokno jephuruphanw Chaksamini khunjuo nangjagwi tongkha. Chaksamini hordiporo nogo kiphilwi thangma nugwi boni bihik wanajagwi swng sokkha-hai! Tamoni hordiporo kiphil phaikha, thuwi khwna phungo phaimanya de hwnwi. Chaksamini sao ahai phaikha ta logirogbw phaibaikha hwnwi. Bihik boni kokno pwito thangjakliya boni mwkhangno wanajakma haikhe nugwi tongkha. Boh je sayasak bwsaino swngwi tongkha tamo wnglai, tamo wnglai sale kisa hwnwi, aphururkhe Chaksamini sayai yokliya, boh thaisa thaisa khe sana nangkha. Bihik thamsi kagwi sakha buko nini khachuksani borok hwnwi samani, boni kokno hinkhe thaisa norna naya wngmani akolde machakha tabok hwnwi. Au, salsa boh kahamnw

tongmani, ang bono abohai wnganw hwnwi wansogwi manya, tamoni ba ahai wngkha sidw hwnwi.

Chaksamini abotwi kha chongwi tongkho –Kufumini salsa ano nakar phaiwanw hwnwi. Bihik jolejagwi kok kiphilkha –em, akon lamjagwi tongdi boh nono nakar sanphaiwanw hwnwi. Kwbwinw, abohai patelaimani yagulo tabok jora Kufumini mwngsa manjumug Chaksamini bai narwkliya, phiya Chaksamini hinkhe wnglai paimani yagulobw kokduk bai kwrwngna chaitogw haiphanw mobile switch off hwnwi sao. Kufumini jotoni bwsjango ani takhukni biyal kwrwi hwnwi koksamani bai boni siring sorop tongmani khoropsa gwdalwi thangkha.

Aswk gwdwkma romwi maphasongni simi bohrogni bising motom twilwlwk halok kwrwngwi phaimani atomsa kwlaikhe baiwi thangmano Chaksamini khao gosei nai manjakliya. Boi khao tabokbw oh pwitonw tongkho salsa Kufumini boni ganao kiphil phaiphiwanw hwnwi. Chaksamini samung yak kwchakhe tabokbw Kufumini bai tonglaimano mwito manjagw. Tabokbw khao swngmung phaijagw ganani khachuksa borokno kwmathani tamo angde tongna chana rwngliya eba kwpalde hamliya hwnwi. Chaksamini belainw mwkhang kusu, boh lachima bagwi oh patemungno kebono saliya, khaonw chuwi tongkha. Aphuru ni simi Chaksamini tei Kufumini songni khapang yakhras baiwi kwlaikha.

Abohaikhe, Hangrai hai kwthar salo bayabchari bai malaina thangthani wanama swngcha tei lachima swngcha kaisa patemung Chaksamini ni langmao patei thangkha. Oh chikonsa pandani bisingtwinw thagwi thangkha kusung kusung romwi kwrwngwi tolwi tobojak bohrogni khapang yakhras ni kothoma.

Haile, jora hamyani bwsakang kwlaikhe chini langmao khakama nangya gothokma nangwi thangw. Khoroksa bai tei khoroksani halok kwlaikhe bawi thangmanw. Phiya waisa halok baiwi kwlaikhe abono tei waisa manjunani belainw kutuk. Oh kothomani bisingtiw chini bwsjango kwbangma swngmungrog achaikha romdi-bohrogni halok baiwi kwlaimani uklo tamo pherlaima tong? Halok baiwi kwlaimani uklogo sabo ojama? Kufumini bihik “Dormo Dada” khana naimani bwswk joratwi hamya? Bohrogni malaimung panda songsamani de chaya? Jephuru oh swngmungni kiphilmung lukurog yapharnai aphurunw Chaksamini bai Kufumini ni bising motom halok tei wisa manjuphiwanw hwnwi kha khwlaio.

Hachukni langma

Khirode Debbarma

Hachukti chati dik dik sogwi bwsaino naisingwi tongo. Gairingo chati dik dik chwngjak. Sanja maksi maksa. Gairingni noksar(Nukao) achugwi Hachukti bwsa khoroknwino twiwi bwsaino naisingwi tongo. Bwsa khoroknwibo buphano mokol logwi nainglaijak . Sanja maksi maksa laidoropkheno Hachukmai yago sola(bag) kaisa twiwi gairingni yakhili kasai gairingni noksaro sola berai choksa achukgo tei bihikno sao kuphuni buma ano twi khopcha khanigradi . bwsaini mwkhang kosom nugwi bihik dodoro gairing bising habwi twi tilok khochai tubui bwsaino yapharphaio. Hachukmai twi guduk guduk nwngo. Twi nwngbai hama kotor hosao. Omohai nugwi bihik swngo tamo wngkha swla kuphuni bupha. Bihikbai swngjakbo kok saya hama kotor simi horo. Bihikbai wainwi waitham swngjakmani ulo hama kolok hosai sao mairum manbuya. Cherairogno bahaikhai mai chopcha charinai! bihik hatini kiphilma Solano phiyogwi naio. Kukubuino mairum kolsa kwrwi solao. Solao jabra dajak. Hachuk bolongni hakotor kami. Toksa tokmilli khorangbai mwchangjak . hugo mai khul biyal kwrwi . jadu kolija, sumui ,dangdu, chongpereng khorangbai mwchangjak kami. Khung bachichukuni nukhung. Aichuk kwrao bachai huk haba thangna bagwi bwrwirog maichu chuo , twitlok ,damra ,kasleng, maichulwi, khuchulwi langa dao. Sapung huk tanglaio, mai kaio. Mai thaiwi munkhe mai raiu gairingo tialaio. Maini logi khul ,thaichumu, momphol,dorompaio ,muikuthung. Laithangnai bisi nwichi jora romwi biyal kwrwi tongmani phiyaba tabuk hakotor kami biyal nangkha chanani,nwngnani. O biyalono khobjakha hachukmaibo . swkango hachukmai bihiik tei bwsa khoroknwino twiwi huk khwlaiwi mai khopcha chauhi thangwi tongjamani . phiyaba tabuk mai phatisa chana dai nangkha. Bolong kerong (Forest law) khaoi rimabai tabuk haphangni raida rwgwi bolongo huk khwlai riliya bolong sengo hinoi. Tongmung kerong swbai huk sokhe alongo dajaknai .omohai raida khamabai swkango je thaio muchungtwi bolong huk chama thairog tabuk haphangni yago kwlamabai swkangni hai huk khhlwai chai manliya. Abobai tabuk hachukmaini nogo swkangni hai Mairwbam songliya. Hachukmaini nukhungo biyal nangjak . bihik, bwsa-bwtwini ok supungna tai salo mai khopcha chana bagwi bolongni buphang tanwi bol philwi phalo. Bol hatio twlangwi phalwi rang kisa misa manmabai mairum , bihik, bwsa bwtwini ri chum bebakno. Buphuruba bol tanwi

phalo , buphuruba bolongni muikwthwng thorai , gantha , pacho, dalok mikhonchok , kwbangma podre pod kholwi phalo . Tha chogwi phalo, muya phai phaloi mai khopcha chaui langmano mwthangjao hachukmaini nukhungni borok. Salsa hachukmai bolong buphang kwthwi tanwi philwi tongma jora. Ruwa bai bol philwi tongma jora bolong birindiyarog bono kitinglaio. Omohai kitingma nugwi hachukmai kirijagwi khao sunduruma hapjago. Bolong birindiyani khroksa bono swngo oi bol philnai nini mung tamo? Borogno nugwi hachukmai kirijagwi bwsak kwlwiprajagwi sao norog sabo wngkha sir ? bolong birindiya khoroksa sao chwng haaphangni bolong birindiya (bolong muruknai). O buphang ta tandi abo haphangni buphangse . Nwng o buphang tanwi manya . Nwng tamo wngwi haphangni buphang tan nwng sai manyade bolong kerong(forest law) ? hachukmai khairoksusukhe sajao sir swkango huk khwai tongmani huk ma hokliya , sokliya , haphang mwthagwi rikha bolong sengo hinoi. Abo simi buini khugo khwnajamani tabuk tei bobotwi kerong khajakha swnamjakha abo sawi manjaliya. Bo sajao ang mo buphang tanwi bol philwi hatio phalwikhaise mairum sersa, sernwi pai chajanani sir khairoksusukhe sajao hachukmai. Ang bol twwang manyakhe ani bihik, bwsa –bwtwwi mai machaya thwwinai sir ano bol philridi!.bolong birindiyani bokhorok sao nwng bolong kerong (forest law) swbaikha . Nwng nukyade bolong kitingwi sorni bera rijak. Oro habwi muikwthwng kholwi mangwlak, buphang tanwi mangwlak. Ang o kerongrog aswk sijaya sir tamokhe bihik, bwsa tei bohok thaisa tongmabaise bolongo ma hapjao!. O bolongse chini bohok sir!. O bolongo ma hapyakhe machaya thwinai sir, mokolni muktwi rekejak hachukmaini !. Birindiyani bokhorok sao nwng bolong kerong swbaikha, abaino chwng nono romwi twlangnai. Hachukmai sao sir ano romwi twlangmani swlai bolongono silai bai kogwi bwthar kwlangdi . Alongo chopjagwi tongkhe bihik, bwsa machaya,ma nwngya khwnawi soiwi tongwi mangwlak .mokol muktwi kupulwng hachukmaini bolong birindiyarogno nasigwi bolong bwkhak yasi surwi sao sir o bolongse chini langma!.

DALBIDAL TIPRA DOPHANI THWNGMUNGROK

Khapang Debbarma

Hayungni juda juda dophani borokni haino, Tiprasarokni bo sakni hukumuni thwngmungrok tongo. Oh thwngmungrok kusung kusung jorani simi Tipra hoda-dophao thwngwi phaijak. Kaisa babaitwih naikhe oh thwngmungrok belai gwngnang tei morok thwngmungrok. Oro sathai kwlaio, Tripurani jotto thwngmung jotto Tiprasa hodani bisingo thwngjakgo. Wngtong jora Tiprasa chwrairok kubun dophani thwngmungrokno bo yachakjak. Bisira kholni paithago chwng jotto waisaya waisa chini oh hukumuni thwngmungrokno thwngwi phaikha. Oh thwngmungrokni bising kisaswk khursajaknairok wngkha:

1. MUPHUK SAKGWNANG

Oh thwngmung wngkha chwla siklarokni phanno amjoknainani. Khoroksa chwraio a borokni khaklabo khebrwi rwjago, jeni bwchango kaisa dwkhwini buchukbai khawui rwjago. Tei khoroksa borok dwkhwini tei kaisa buchukno kwrakkhe romwi bini phikung saka kasao. Thwngmung chengjakkhenno, khaklabo chwrai khebjakkhe a borok bwskang ma swkango, uklogo tongnai borokkhe dwkhwi sotonwi bo bai batainairokno uklok sotonnani chaitogo. Je thwngnai bini batainaino uklok khlai mano, a borokno kwplai wngo.

2. LAMTAN LAIRO:

Wani kainwi thong hao kolokkhe bojago. Oh kainwi thongo kwnwi udukhal tonjago. Khoroknwi borok khoroksa tei khoroksani bwkhak mwkhang khlai achugo tei waisabaino kainwi udukhalno manjuo. Khoroksa borok, udukhalni kwnwi bwkhak achukjak khoroknwi borok udukhalno manjuya sani laima thango. Oh thwngmung wngkha khoroksa borokni chaitokmungni phanno amjoknani bagwi.

3. WABAI PHAN SOLAIMA:

Obo wngkha kaisa dalni solaimung, je khoroknwi borokbai thwngjakgo. Oh thwngmungno thwngna bagwi wani thong najakgo. Thwngnairok bwskang naharlalai



khe bachalaio. Bohrokni kwcharo kaisa mari rigwi rwjakgo. Wani thongni kainwi buchukno bohrokni yagra ketai tola rwjakgo tei khoroknwino kwrakkhe romrwi rwjakgo. Tabuk khoroknwino, khoroksa tei khoroksano uklok daharwi, tei khoroksano marini lairwi rohorlaina chaitoklaio.

4. ACHUGWI PHAN SOLAIMA:



Obo wngkha kaisa dalni solaimung. Obo khoroknwi sikla chasloksarok baih bohrokni phanno amjogwi naina bagwi thwngjakgo. Khoroknwi borok khoroksa tei khoroksano naharlalaikhe yathek chikhragwi hao achuklaio. Bohrokni yathekno soikhe tonwi manna bagwi kaisa bwsate wa ebakhe buphangni bedek kwcharo berai

rwjakgo. Khoroknwi batailainai keplengkhe wane hani sai kisa kuchugo romo. Jephuru sotonlaimung chengo, jotto batainairok bwskangni borokno sakni phasing sotonna chaitokgo. Je wane bini phaising sotonwi tubwi mansugo bo no kwplai wngo.

5. YONGLA BAHARMA:

Obo wngkha obohai kaisa thwngmung je yongla baharmung baih solaio. Oh thwngmung kwbangkukno chwrairokni bisingono thwngjakgo. Chwrairok hao achugwi bohrokni yathobni uklokni yak bai koneno romo obohaikhenno yongla haikhe baharo.

6. DWKHWI SOTONMA:

Tiprasarokni bisingo chwraini simi sikla jotto oh thwngmungo kwrwng wngjak. Obo phanno amjoknainani bagwi thwnglaijakgo. Oh thwngmungno nokhla eba thwngnokkhlaoh thwngjakgo. Thwngnairok, bodolnwikhe bakjakgo. Kaisa kolok dwkhwi naharjakgo tei janija bodolo keplengkhe bachalai dwkhwino kwrakkhe romwi nalaio. Je bodol bwskangni bodolno rikjak marini lairwui sakni phasing sotonwi tubwi manna a bodolno kwplai wngo.

7. TOGLA TANLAIO:



Oh thwngmungo chwrairok togla haikhe walaina chaitokgo. Oh thwngmungni adongrok bojro remni khlai najakgo. Oh thwngmungo kaisa kitingkhe ari rikjakgo, nokhla ebakhe thwngnokkhlaoh tei jotto thwngnairok a kiting ari rikjakjakni bising ma habo, jotto kwrwngsakhe. Jotto batainairok yathek kaisao bachau tei yasa yakbai

khunju ma romo. Aboni yagulo khoroksa tei khoroksano dagarwi, kiting marini phataro laiwi thangkhe eba romjak yathep ha nangkhe, a borok thwngmungni kwrai thango. Paithago je borok a kiting mari bisingo torogo bo no kwplai wngo.

8. SOLAIMA:



Oh thwngmung chwnk kwbankuk dophaono nugui mano. Abohaikheni chini Tipra dophao bo oh thwngmung thwngjakgo. Oh thwngmungo bwsangani borokno jesakhephano boit khaiwi, mwthalwi khiklaina, ebakhekhe kiting ari rikjakni phataro kari rohoni chaitoklaio. Je kari rohoni eba mwthalwi boit khai mano, bo kwplai wngo.

Cherwi naimungni bisingtwi saimanjakkha je Tiprasa dophani oh thwngmungrok buini sai juda. Haiphano kaisa jora oh thwngmungrok bohrokni bupha, chuchu, chwchwisong bai thwngwi phaijak.

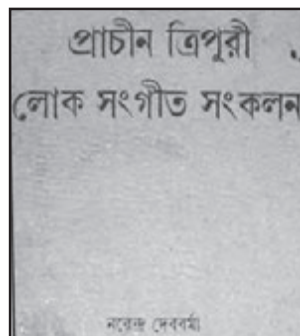
Gana-gini kubun dopharokbai tongte tongte tei soisimungni kobolmungni bagwi, oh thwngmungrok tabuk aswk kahamkhe thwngjakyani bagwi kwma twtwi wngjak. Tei tabukni chwrairokbo oh hukumuni thwngmungrokbai kwrwngjak wngliya. Phiya khatungmani kok wngkha oh jora kwbangma motha tei rwngnokrok oh hukumuni thwngmungrokno mwthang tisaphina bagwi samung bwtang naharlai tongo.

Hambai

Phaidi Saimanlaiyano Soi Tipra Bisi Kwtal Buphuru Khapang Debbarma

Tripura a hasterokni bisingo kaisa, jeni sakbaithangni bisikhung tongo. Tripura bisikhung 5000 bisini Tipra bubagra bosongo samung phwnangjaknai bisikhung. Ajora Tripura haktorni jotto samungo, romdi hukumu rwkjak tei tongthar rwkjakni jotto thaio samungo phwnangjago. Tripura bisikhung samungo phwnangjakmani mari kwbangma laibuma bijab tei bubagra song songsalangmani mwainok tei nuyungkhor rogo rikjak nugui mano. Obo bai chwnng sai mano Tipra bisikhung bwswkkhe kwcham.

Tripura bisikhungni bisi kwtal wngkha Buisuo, je Inraji bisiokhe 13 eba 14 April ni salmario kwlaio. Bubagra Hamtorphano wngkha oh Tripura bisikhungno 1419 bisi swkang songsalangnai eba naitukkwlangnai. Kisa bisi swkang dophani kisaswk borok phatar hani tongthar tei hukumu bai koboljagwi Tipra bisi kwtalno Buisuni norwi 22 dec ni salmario twlangna chaitoklaikha. Oh kwbangma hukumu tei laibuma rwkjak saki tongo jebai chwnng swrai swraikhe saui mano Tipra bisi kwtal Buisu eba 13/14 Aprilni salmariono kwlaio. Oro phunukjak sirisitini rwchaphung chini dangaima-dangaiphasong kusung kusung romwi rwchabwi phaimani kokthai baino chwnng saimano Tipra bisi kwtal buphuru kwlaio. Je phatarni hukumu bai koboljak borokrok oh rwchaphungrokni kokmangno chayakhe awai tongo. Haikhe phaidi chwnng oh rwchaphungni kokmangrokno soikhe silaina chaitoklaiwanw. Oh rwchaphungrok najakkha “Prachin Tripuri Lok Sangeet Sankolon” ni, Mwchang Narendra Debbarma bai swijak.



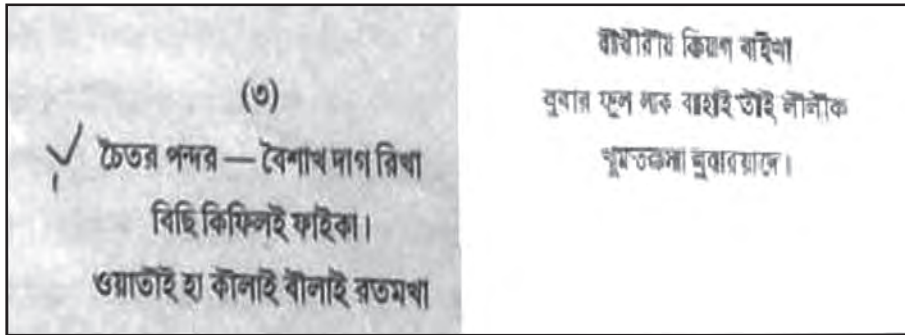
Bijab :Prachin Tripuri Lok Sangeet Songkolan

(১)
 মাঘনি পন্দর ফাগুন দাগ রিঅ—
 তসকুমাব' পুংগ।
 ফাগুন পন্দর - চৈতর দাগ রিঅ।
 মাঝি বিলাত বুবার সারিঅ।
 বলং খুমমাকে বাঁখারায় রিঅ।
 গরিয়া মীতাই ফাইঅ।
 চৈতর থাংখালাই বৈশাখ ফাইমানো
 বৈশাখ মাই কীলাই নানী
 সেনা কীচারবাই বুইসু কীচারঅ
 মাইবা চাং বারকনানি।

Magni panda phagun dak rwo —
 Toskumabo pungo ||
 Phagun panda - Choitor dak rwo ||
 Maji bilati bubar sario ||
 Bolong khulumkhe bwkhwri rwo ||
 Gorai mwtai phaio ||
 Choitor thangkhlai boishak phaiyanw
 Boishak mai kailai nani
 Sena kwcharbai buisu kwcharo
 Maiba chwn baroknani ||

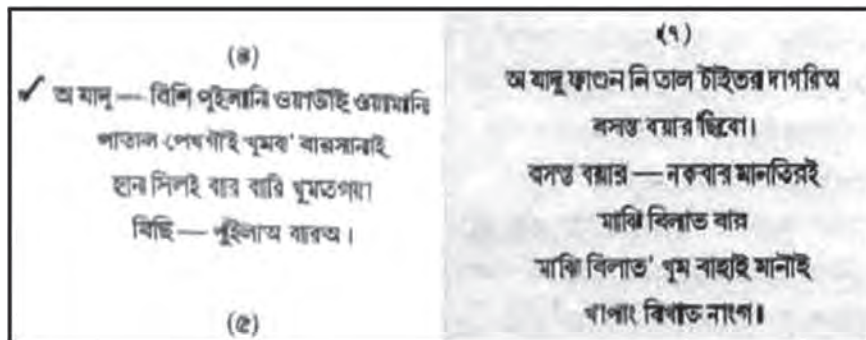
(২)
 মাসিং ব থাংখা — সাচীলাং ফাইখা
 মাসিং নি বাইদাঅ — চাং খিবই রিঅই—
 সাচীলাং বাইদাঅ রমদি।
 তস্কু মাভা হ হ পুংফাইকা
 তসকুমাবা তকমীতাই যাদা
 মাসিং কীচাংখা — মাসিং কলমখা
 তসকু মাসে সিনাই।
 তকসা তগ্না পুংগাই ফাইবাইখা
 খাপাং সারীংগাই ফাইকা।
 গাতি খামানি মুই বালী ফাংগ—
 তকসা জনি জং পুংগো।
 বিনিসে কিফিল ফাইখা—।

Masing bo thangkha ——— Sachlang phaikha
 Masingni baidago ——— Chwng khiboi rwui ———
 Sachlang baidai romdi ||
 Tosku maba hu hu pung phaikha
 Tosku maba tokmwtai yada
 Masing kwchangkha ——— masing kolomkha
 Tosku mase sinai ||
 Toksa togla pungwi phaibaikha
 Khapang swrangwi phaikha ||
 Gati khamani mui bali phango ———
 Toksa joni jong pungo ||
 Bise kiphilwi phaikha — ||



Choitor panda ——— boishak dak rwkha
 Bisi kiphilwi phaikha ||
 Watwi ha kwlai bwlai rotomkha

Bwkhwrwi kiyokbaokha
 Bubar phulalak bahai tai lilik
 Khumtoya bubarya de ||



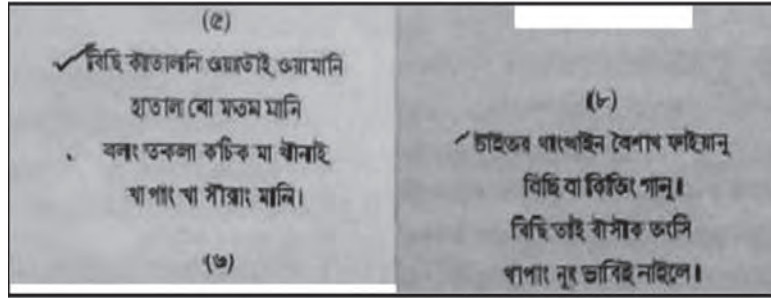
Oh jadu ——— bisi puilani watwi wamani

Patal pekhangwi khumbo barsanai

Oh jadu phaguni tal choitor dak rwo
 Bosonto boyar ||

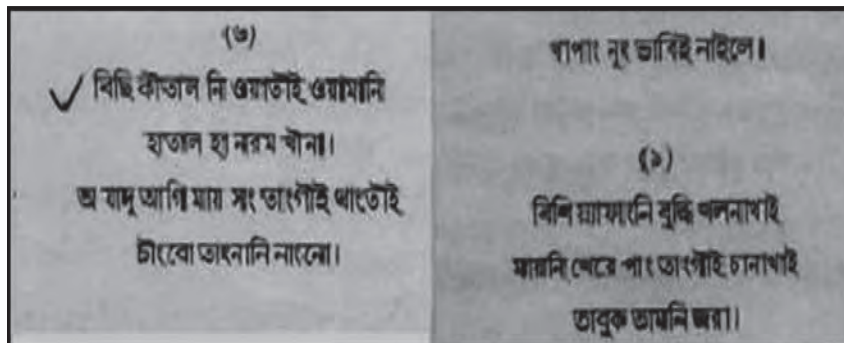
Hani silai bar bari khumtoya
Bisi — puilao baro.

Maji bilato baro
Maji bilato khum bahai manwi
Khapang bwkhago nango



Bisi kwtalni watwi wamani ||
phaiwanw
Hatalbo motom mani
Bolong togla kochikma khwnau
Khapang kha swrangmani ||

Choitor thangkheno boishak
Bisi ba kitinganw
Bisi tei bwswk tongsi
Khapang nwnng babiui naile



Bisi kwtalni watwi wamani
Hatal norom mani
chanakhai
Oh jadu agi mayo song tangwi thangtwi
Chwngho tangnani nangno

Bisi yaphangni buddi kholnakhe
Mayoni khere pang tangwi
Tabuk tamoni jora

Oh bijab swijakkha kwdwkma bisi swkang 1974 bisio. Obo a jorani thung Tripura hasteni juda juda radio o rwchapmungborok, luku-rwchapmung eba Jadu Kolija rwchap-kwrwngrokni rwchapmungno thumsakhe oh bijabo swijakkha. Sakani kaichar oh luku rwchapmungrok sirisitini jorani simi chini dangaima-dangaiphasong bai rwchabwi phaijak. Sabo oh rwchapmungrokno yaphango rwchaplangnai kebo saimanya. Oh jotto rwchapmungo no khursajak tongo Tipra bisi kwtal wngkha Buisuo.

Oh swilairokni bising twino chwnng saimano yaphangni simi Tiprasarok buisuono bisi kwtal palaiwi phailaio tei aphuruno chini baba Gorja bo phaima jora. Tiprasarokni bisi kwtalno Buisu ebakhe Bisu bo hinjakgo. Oh Buisu kokthai achaikha 'Bisi' kokthaini, haikhe Buisuni kokmang wngkha bisi kwtal. Tipra bisi kwtal saltham romwi palaijakgo, puilani salno Haribuisu, teini salno Buisu, paithakni salno kotor Buisu. Oh salono kwtal nukhung ebakhe kaijakjak hisaknwirok bohrokni sakphangni kwtal langma chengo. Nokni kwcham mairang, twk, dekrokno kwtal bai salaijakgo. Laithangjak bisi nukhungni khoroksaswk khibiui thangnaino oh salo maikhlai khalisa rwjakgo. Buisu kwcharni simi Sena jora. Obo bai chwnng sai mano chini sirisitini ter raidarok bwswkkhe gwnang tei bolaijaknai. Chwnng saimano juda juda Tipra terrok kainwi khai mung tongo, romdi Gorja terni tei kaisasa mung wngkha Sena, Chibrwi mwtao terni tei kaisa mung wngkha Kharchi, Mailuma terni tei kaisa mung wngkha Hojagiri, Kerni tei kaisa mung wngkha Lamabumani, abo haikhekhe Tipra bisi kwtalni tei kaisa mung wngkha Buisu. Tipra bisi kwtal simi 13/14 April o palaijakya, chini nok arini tei kwbangma dopharokbo oh salmariono bohrokni bisi kwtal palailaio. A dopharok wngkha Burmese, Cambodian, Thai, Laos, Balinese akorok.

Book: Prachin Tripuri Lok Sangeet Sankolon

Kokrwbai ni haparo Anangomohini devi

Sachlang Debbarna

Jorani rungno chogwi twikhama tokhwilaiwi thangte thangte laithangjak kwcham laibuma, tongmung, chamung, hukumu, mukumu rokno kukubuino jora kaisao chini borok dopharok pogwino thang nani lamao himwi tonglaijamani. Phiyaba mwtaini khairokmungbai o hani bwsarok mokol paya tongmani mokol pakha yagulo teisa sichalai phikha. Tabuk o hani bwsarok tei waisa saka toksalaiwi tongu laibuma no rwksau hukumu ni bahai motom no rwtharwi yapri selaiwi.

Tabuk phaidi abo haino laibuma ni bechep o swijak, laiwi thangjak jorani chini tiprasa bosongni khoroksa koklop swikwrwngjwk Anangamohini devi ni kokno twiwi cherwi nailaiyanw. Swikwrwngjwk no koklop swikwrwng simi hinmabai chukya bo wngkha ha bubagra Maharaj Birchandra manikya Debbarna ni bwsajwk hinwisinijagu tei sinijagwi tongnai nokhao sal, tal, athukri tongsak, o hani tiprasa bosongrok kwthang tongsak. Koklop swikwrwngjwk Anangamohini devi ni sinimung tei bini yakbai swiwi karijak koklop bijap rokno nailaiyanw.

Koklopkrwngjwk Anangomohini devini kokloprokno twiwi kwbangma swikwrwng rokno janina mantwi bijap swiwi karikha aborokni bero 2011 bisio Swapan sengupta bai bijap khaiwi karijak **Anangomohini devir kobita o kabyalochana**, abono karwibo 2016 bisio Dharinjoy Tripura bai swijak **Laibumani Ario Tripura Hani Athukiroktei** 13 November 2016 bisio Kokborok Sahitya Sabha bai katijak kokrwbai bwlai **Kokti** o Anangomohini devi ni kothoma tei koklop rokno twiwi swiwi karijak manu.

1:1. Anangamohini Devi ni sinimung: -Anangamohini devini sini mungno twiwi swinani thangwi okokno khursathai kwlaikha, Tripura ni Laibuma “Rajmala” o swijakno poriu chwnsaimanu o hao bubagra rok Sa racharchi brwi eba 184 bubagra rok o hano naikol langmani. Bisi 1300-1400 ni saibo kwbang bubagra rok o hano naikol langkha hani bwsarokno twidul langkha chaplangkha. Tai aswk kwbang ma bubagra rok ha naikol langma jorao kwbang ma choba wngkha, kwbang ma laibuma o tongrwgwi thangkha. Kaisa thaini teikaisa thaio rajakhor sejakha. Jorano rwtharwi rajakhor sejakmani logi logio bubagra nok nukhungni tongmung, chamung, hukumu, mukumu o bo swlaimungni twikwtal yorkha. Tei abohai swlaimung ohani bwsarokni thanibo sogwiya wngliya, phiyaba tongkosong tongnai tiprasa bosongo rwngni pohor

kwrwi wngmani bagwi tei bubagra bo baithangni mani kokno mwthangna sak tharyani bagwi ajorao nuyungma bisingo kokthai ni twi yormani juda wngwi kasau phaimani bo nukjakha.

Sarachisni eba 117 ni Bubagra Maharaj Ishanchandra manikya Debbarma thwima yagulo Buphayung Bubagra Birchandra manikya bahadur Debbarma Tripura ni Bubagra achukthaio achukha. Bo wngkha Tripurani bubagra bosongni sarachichar eba 118bubagra. Bini ha naikol langma bisi wngkha 1862-1896bisi jora. Sana kwlaio bubagra Birchandra manikya ni Bwta Ishan chandra manikya ni jorani simino Tripura hao kisa kisa baisnab tongthar pirjakna chengkha lukurokni thani o. Yagulo bubagra Birchandra manikya Debbarma ni jorao khe baisnab tongthar no twinani eba palainani bagwi dagimung rijakha tei Bangla kokno bubagra ni nukhungni kok hinwi bo gosiui naharkha.

Abohai wngwi tongmani jorao no 5th Falgun 1270 Bangla bisio, maharaja birchandra manikya ni nukhung o khoroksa kwchwng athukri wngwi achaiwi phaikha Anangamohini devi. Maharaja birchandra nibo dal bidal rwngmari tongmani kokno o jorani borokrok jotono sio. O dal bidal rwngmari rokni bisingo koklobwi swinani simari bwsajwk Anangamohini mankha. Kokthai rokno lobwi swimanmani phanbaino bo bangla koklop swimungni haparo yapri seui baithangni achukthai swnam mankha. A jorao nuyungma bisingo tongnai bwrwirok phataro nongkhorwi manya, nok bisingono tongnani nangu. Bubagra ni sajwk eba rajkumari Anangamohini devi no (1864-1918) Tripurani nuyungma bisingo puila bwrwi koklopnai. Buma Rajeswari devi Birchandra ni ulnwi isri, tei Radhakishore manikya bwta okra, Anangamohini bo bubagra ni bwsajwk wngphano ajora tripura o bwrwi swrwngna bagwi mungsa sep kwrwi. Phiya Anangamohini cherai jorani tongthokma tei mirik marakni bisingo phano rwng swrwngnani kwbang bwkha tongmani nukgwi bupha bono rwng swrwngna sep khwlaiwi rio nuyungma bisingo no. Anangamohini bamunsa pandit ni thani bangla tei Sanskrit kok swrwngnani sepmankha tei ingraji madam ni thanio engraji kokbo swrwngkha kisa misa. Abo simiya suchi tei khwtwngbai manwi swpnani bo, bo belaino kwrwng, bini rwngmung aro simi bathak tongliya mangpili swinani tei rwchapmungo bo, bo belaino mokol kaichomjaknai.

Bupha birchandra baithangni sajwkni koklopno poriui belai tongthokmung manjakgwi tei dal bidal lamatwi bwsajwk Anangamohini no bwkha thangsa rio. Tei logio rwngphwrwngnai Madanmuhan mitra bo khoroksa koklop kwrwng tei rwchapmung kwrwng, aboni bagwino Anangamohini devibo madanmuhan ni naikolmung saklomo tongwi kokrwbai o teibo bwsango kaui bachakha. Swikwrwng Anangamohini devi bubagra ni sajwk wngna baino aphuruni jora rogo tongmung kwcham ni arino barwi sal kwta ni kasama jorabai baksa yapri kaichomwi himwi mansio.

Khursathai kwlaio Udaipur bubagra khorongphuru ni simino, bubagra rokni nok nukhungo, bihik bwsabai tei jaiti sandai bai kisa misa bangla eba kokuanjwi salaio hinwi khwnao. Tei proja eba hanibwsa rokbai khai kokborok baino koksao hinwi khwnao. Aboni bagwino birchandra manikya bwsajwk Anangamohini no bangla kokbai kokbiti rikhwana hinwi khakao.

Sakani swimungo swithani bubagra birchandra eba Anangamohini ni buphani mungrokno ma khursakha. Tamokhe buphani tongmung chamungno bwsa bwtwirok naichomo tei utun utun yapriseo bwskangni lama. Anangamohini devi bo buphano koklop swima nugwino cherai phuruni simino koklop swimung o kwbang khahapkhwna. Tei buphabo bwsajwkni kokloprok no nukgwi teibo swinani khabacha rwkhwna. Buphani o bolaimungrok no manwino Anangamohini ni koklop swimung ni yak bo twrkw twrkw kwrwng wngwi bachakha.

1:2. Anangamohini devi ni koklop rokno twiwi cherwi swimung: Tripura o Bangla kokbai koklopnai puila bwrwi bubagra nok o achao abo bo mukchak rokni nukhungo si, Wansuk naikhai belai wanamasing sa. Kha khaio bupha birchandra ni kokbiti kaham, ruwaimung kaham, Anangamohini no khaswlak khwna, aboni bagwi no bini koklop kokthai wamung rok khani hamjakma sapuljak kokthai kothoma rok mamang. Tripura ni bubagra nok o baisnab tongthar no twio, aboni bagwino Anangamohini ni koklop rok o kisa misa aboni bahai bo manu. 1308 bangla 1902 ingraji bisio karijak “Konika” koklop bijap thwi thangjanai bupha birchandra manikya no yapharwi karijak. O “Kanika” koklop bijap karijakma bisiba swkang no bupha birchandra o hayungno yakar langu. Hamjakma, kaklaima haparo kokmari rwkjak koklop thaichinwi (12) no twiwi Kanika bijap karijakha. Phaidi khai tabuk kanika koklop bijap ni o bwtang rokno thaisa thainwi cherwi nailaiyanw. Anangamohini devi puila buphano muto manjakgwi koklop swimani mung wngkha: “উপহার”

আজিকে এসেছি পিতঃ নিয়ে মম কনিকায়,
সাঁপিতে চরণে আশা করি,
কিন্তু হায় পিতৃদেব রহিয়াছে আলোকিয়ে
না জানি অচেনা কোন পুরী।

(Anangomohini devir kobita o kabyalochana, Swapan sengupta, 2011, P-19)

Khoroksa bwsa wngwi bupha tei bumano hamjakya kebo kwrwi, o langma bebak no buma, buphani si. Abohaino oro swinaijwkbo buphano hamjakmani kokno o koklop o sau khwnarikha, apha ani rwngmani ani simani aborok bebak nini mangse, phiya apha ang ani simarokno nini yakungni tolao boknani muchung bo, bogwi manjakliya. Tamokhe ang ani simarino twiwi nono kha kwchangri manya sanino nwng o hayungno yakarwi thangkha apha. O buphayui nwng o hayungno yakarwi boro thangwi tongwikha, siya nukya thaio. Boroba tongwikha chwngsau. Khoroksa sajwkni

khani hamjakmung buphani bagwi abo rangchak richakbai tolbaiya.khuktwi pepwlaui saya phano swikwrwngjwk oro buphani hamjak mungno koklop ni bisingtwi swikha.Swikwrwngjwk Anangamohini devi ni “kanika” bijap ni tei kaisa koklop wngkha: “মথ্যাহু”

প্রথম রবির তাপ দ্বিপহর,
উষঃ বায়ু বহিতেছে করি সর সর
শরতের সুনীলিম আকাশের গায়,
শুভ্র মেঘখন্ডগোলি ভেসে ভেসে যায়,

(Anangomohini devir kobita o kabyalochana, Swapan sengupta, 2011,P-25)

Swikwrwngjwk Anangamohini devi a jorao nuyungma bisingni ma nongkhorya phano,tailamtwi nahar naharwi haparni naithok no nukgwi khao belai kha swrangjagu.Tei wansuk mung achaijak o aswk naithok o ani achaima ha tongu nokbar twibar hamung siniya toksa tokmili,tongu daledal bolongni manwi,twima twisa,bebak baino gothokjak o Tripura ha.Aboni bagwino Anangamohini o koklobo swikha”Dibor khiring khiring satungni jorao,kwchang boyar sibsau tongu.Sachwlang jorani nokhao chumuirok kochok kochokgwi thangu”hinwi.Naithok Tripura hani gwrwngno naiwi naikhai belai naithok bo jora ba satung bai baksa o hani motom twilwlwk bahaiman,bo jora o ba nokhao chumui kuplung naitho thok wngwi nokhano mwchangriui toni.Ao sakni omthai thwi kwlaima thai hinmaba abono chwnj jotono hamjakmani bo kisa alaidano aboni bagwino swikwrwngjwk oro Tripura hani naithok gwrwng rokno koklop ni bisingtwi swikhwana hinwi kha khaio.Swikwrwngjwk ni tei thaisa koklop wngkha “বিরহ”

তাহার আসার আশায়
তার কত হয়,
চেয়ে বর পথ পানে,
আমি নিতি নিতি কত
গনিব দিবস,
বিষাদ আকুল প্রানে।

(Anangomohini devir kobita o kabyalochana,Swapan sengupta, 2011,P-36)

Maharaja birchandra ni jorao Tripura hao baisnab tongthar no twiwi hani bwsarokno awai nanino bubagra ni hukumu tongmani,Maharaja bo baithang bo baisnab tongthar rwgwi koklop rwchapmung kwbangma swilangkha.Aboni bahai bwsajwk Anangamohini devi ni sakao bo kwlaikha.bini o “Biraha”koklobo baisnab tongthar ni bumul nukjako.Oro nukjak kha khatang ma khayokma bwswk kuthuk.Radha bai Krishna jephuru kaklaiwi thangu aphuru radha brindabono saichung achuk achukgwi bini khani borok no nasing nasingwi khayokjak mani kokrokno oro

swikha. Sal thangu horphaio...salno lekha lekhaui radha nasing mani kokrok swikwrwngjwk ni o koklobo manu.

1:3. Anangamohini devi ni ulnwi koklop no cherwi swimung: Tripurani bubagra rokni jorao bwrwi bwsarokno umor bisi chiba kaya sanino kainani raida tongmani. Bubagra Birchandrabo o raidano rwgwino bwsajwkno kainani bagwi borok naitukha, logio bwta radha kishore bo sak baithang bahanok jwkni bagwi borok naitukjak. Salsa abotwi joraono ujir bosongni sibjoy thakur Debbarma ni bwsajwla Gupi Krishna Debbarma bai malaikha sinilaikha. Yagulo radha kishore buphano Gupi Krishna ni Kokno sakha, bupha wanamao kwlaikha kha. Tamo hinmale Gupi Krishna ni bupha sibjoy kwthang tongsak Tripura ni raj haphang bai ualajak tongmani. Maharaja Ishanchandra thwima yagulo sabo bubagra chanai abono twiwi takhuk bukhuk ni bising o kokbanglaiwi. Sibjoy thwimani yagulobo bubagra abono pogwi manliya, phiyaba birchandra ni khao abo kebengmung wngwi bachaliya. Paithak o Anangamohini bai Gupi Krishna no kaiwi rikha, paithak o ujir nukhung bai bubagra nikhung teisa halok kaham wngphirkha. Phiyaba o tongthokmung sal kwbang tongliya. Achomsa 1312 bangla bisini 25 ashin talo. Anangamohini ni bwsai Gupi Krishna chukhao kasa langkha. Aboni bagwino bwsai thwiwi thangna yagulo bwsaino yapharwi koklop Shok-gatha swikha 1313 bangla (1906) bisio. Anangamohini o koklop bijaono bwsaini yakungo yapharwi sakha:

মন্মবিদ্ধ শোক-বাণে,
সেক্ষত আহত প্রানে,
উৎসরে রোদন রূপে এ গীতি আমার!
লহ নাথ একবার
দীণ হৃদি বেদনার,
অশ্রুজল বিন্দু মাখা প্রেম উপহার!

(Anangomohini devir kobita o kabyalochana, Swapan sengupta, 2011, P-46)

Swikwrwngjwk Anangamohini devi o koklop no baithangni logi song no yapharu, bwsai bono khibiui thangphano bini khao bwsai ni bagwi aswk Hamjakmung tongma rokno bo o saui khwnarikha. Kha dukhu bai yokhakjakgwi langmao belai dukhu kosto tekto manjak kha. Aswk bwsai bai lam kolok himna hinwi khao imang tong mani phiya kwpal ni barale boro manjanai. aboni bagwino tini Anangamohini ni bwsai bo bono yakar mathang khwna. Bwsai no muto wngwi bwkha dukhu nangjak hamjakmani bwkha yoksajak bai khwlaiwi muktwi kupulung hamjakma yaphar jao bwsaino. Bini o muktwi mokol twi nongkhor liyana bwkhatwi no yorkhwna.

2) Koklopnai Anangamohini ni koklop twkgwino khaduma, khayokma, Logisong no muto manma aboni ulo bo sak baithang bo thwina muchungjakma rok nukjako. Bini “Moron” kokloptwi bo sananaikha:

কি কঠোর তই রে মরণ
 জীবন জগত মাঝে যথা প্রেম প্রীতি রাজে,
 যথা চির-বসন্ত জীবন
 দারুন বজর সম তুই
 পড়িস তথায়,
 কঠোর পরশে তোর ছারে খারে যায়।

(Anangomohini devir kobita o kabyalochana, Swapan sengupta, 2011,P-77)

Thwimung wngkha langmani kaisa kubui,chwng borokrok achaiwi phaimani logino thwimungni salbo tubui phaio.Bo jorao saboni bagwi thwimung pherang koktwi khe sokphaino kebo saui manya.Tamo masing tamo sachwlang thwimungni mungsa jora khajak kwrwi.chwng borok langma choma logino habai baksa misiui kwmaui mathangu abono langmani paithak nikuma.”Shok-gatha”koklop bijabo jotoi thainwichibwrwi(24)koklop tongu.O koklop bijap Anangamohini bai karijak ulnwi bijap.O bijabni kokloprok aswkno kha yokrinai porikhe muktwi ahaino ma kwlainai.

1:4.Anangamohini devi ni ultham koklopno twiwi cherwi swimung:

Anangamohini ni paithak ultham karijak koklop bijap wngkha “Preeti”.O bijap karijakha 1317 bangla 1910A.D bisio.O koklop ni kokthaio bo Bwsai gupi Krishna no dukhuphuru khaduma,khabaima jorao samo manna muchungwi o koklop bwchap swimani bahaino manu.Bwsai jora pungya sani langma arilangma bai hamjakma paiya,bwkha o belai dukhu tei khayokmung rikha,phiya twrkw twrkw jorabai baksa aborok no rohor mani kokno sajakha.phiya bwsai ni phasing hamjakma tai khulumung yapharwi bo “preeti” koklop bijap karijha.O bijap o Thamchisa(31)koklop tongu. Koklopnaijwkni “Preeti”koklop bijap ni paithak koklop “আমার কবিতা” swikha:

‘আমার কবিতা নয় কল্পনার খেলা।
 মধু-সিক্তি নহে বানী,
 দুঃখ-স্নিগ্ধ প্রান খানি;
 শুক্ল চক্ষু পথ চেয়ে কেটে যায় বেলা।
 আমার কবিতা নয় কল্পনার খেলা।’

(Anangomohini devir kobita o kabyalochana, Swapan sengupta, 2011,P-125)

Anangamohini devi ni”Preeti”koklop bijapni bisingtwi baithang swimungni kaisa gwrwng swnamwi kwlankha.Buphani baisnab podaboli swimungni swlai alaida,aboni bagwino ajorao koklop no twiwi swinai rokni bisingo bono no kwrwng kuk hinwi manu.Anangamohini ni koklop no twiwi swina hinkhe koklop no thaisa thaisa khe romwi kokmang bujio swina nangu.Bini kokthai kholma tei swimarok aswk no kaham,abono kokborok bai swlaiui khwna thothok khe swina ni joto borok manya no hinwi manu.Bini koklopmani kokthairok aswk kuthuk,tumung baithang

ni bisingo kokthai kupulung kwrwi hinkhe bini koklobno swina belai samung kwrak.

Swikwrwngjwk Anangomohini devini kokloprok agirogobo kisa misa Bangla koktwma bwlairogo nongkhoru hinwi khwnao. Phiya bini o swimungrok tabuk chini yaphao kwrwini bagwi belai khayokmani kok. Anangamohini devi ni kaitham koklop bijap ni bisingo Preeti wngkha bini paithak koklop bijap. Bo bubagra nukhungo achaiwi khoroksa Rajkumari tei Kokrwbai ni baparobo kwchwng athukri kolsa.

Paithago sathaikwlaio Anangomohini devi bubagra nukhungo achaiwi bupha kaham takhuk bukhuk kaham tei logisong kaham manwibo bini langmao tongthok chathok khaiwi tongwi tongnani sanwi tubujaliya mwtai rokni thanio, jora wngya sanino bwsai thwijagwi langma o dukhu kupulung khaiwino bini swikongni palitwi kokthai rangchak nongkhorkha. Phiya bini a kokloprok chini kokborok ya phano swinaile chini borokble abosi khatungma kok.

Hambai

Hukno kitingwi borok dophani sinimung tei Hukumu-Mukumu

Susmita Debbarma

Huk wngkha chini tripa dophani langma bai gwdaljak thangwi tongnani dalsa lama. Chini dangwima dangwipha jorani simi huk khwlai tangwi- twiwi, chaudi- nwnngwi, bwsa-bwtwino kaiwi-borwi, tong kwchang chakwchangke tongwi nok- nukhung khai tei kami motha Khai phailaika. Hukni bumung tangwi huk wngkha abono twiwi kaisa wansukmung naina kwlaio. Hugo maino karwibo dalbida muikhwtwng, thaichumu, Mogodam, ri taknani bagwi khul, thokni bagwi sipingrogno khobwi borokrog chaudi thangwi tongnani bagwi nangmani beakno manthogo eba bisani bagwi nogo hugwi tisai mano hwnwino 'Huk' hinkhwna hwnwi khakao. Hukno twtwi borok dophani sinimung, hukumu, Mukumurogno khamao khurchajakha—

Tomung: Huk khwlainani hinwi chengjakha hinkhe hukno samung humung paiyasak bwrwi chwla aichuk bachai Hugo thango. Togwla kochikya Sani aichuk bachai Mai mui songwi maichu chuwi hugo thanglaio pal baksakhe.

Chamung: Hugo manmani muikhwtwng- thaikhwtwng khakulu, chakumura, Mogodam, thaichumumu akorogno muiborok songwi chao. Jora jorao ahrogno pengwi chao, bolongni muihanrogke hangwi chao tei Hugo manmani mami, sipingrogno ter phuru chao. sipingno yogwi chakhwi muio rwui chao.

Kanmung-Chumung: Bwrwirog Rignai Risa dalbida bumul riui tangwi Kano. Yasku jorakhe Rignai kanlaio. Tamoni hinkhe hapung hathai, twisa twima basuwi hugo thangna nango. Hugo thangphuru kamchwlwi borok tei Risa sago twtwi hugo thanglaio.

Rwchamung: Hukni samung thangphuru dibor jora lenglalai phuru bwrwi sikli chwla sikla rwchamung batailaio——

Chwla: Nini garingle chengereng gereng

Thampuima pereng pereng

Ani garingle chuk soro soro

Nobar bo nang soro soro

Ani garingo phaidi

Bwrwi: Nini garingo phaile mano tokha Mogodam chawanw.

Chwla: Thaisa chathani thainwi riwanw

Tobo ani garingo phaidi.

Mwsamung: Mwsamung mwsajakmani bo hukno kitingwino mmwsajago. Mamita, Lebang, Mai nakmani, Huk tangmani Mwsamung aborogno hukno kitingwino mwsajago.

Mamita mwsamung-Hukni mai kwtal manwi chalaiphuru mwsajago.

Rwchapmung-

Rajaba kaio osanti mwtai

Kangal tok takhum tharo

Rajaba tano misip mothona

Kangal tok takhum tharo

Lebang Mwsamung: Asin-kartik (June-july) talo Hukni mairog thai phuru yongsa- kuksa tei 'Lebang' mungwi dalsa yongno waphi kongnwi bai romwi bwtharlaiphuru bwrwi sikli- chwla siklarog mwsalaio.

Huk tangmani Mwsamung: Huk khwlaimano rwgwi jotono pal baksakhe khoroksa tei khoroksano samungo chubalaio, obotwi samungno 'Yagul khilima' hino. Yagul khilima' samungno rwgwi hukni samung tangtwtwi kham, sumui akorogtwi tongthothokni bisingtwi mwsalai samung tanglaio.

Takmung-Lubmung: Hugo manmani tosor bai ri taknani bagwi khul lobwi bwrwiog khwtwng swnamwi kosom pali tei kwchak palini Rignai-risa naithok naithokkhe bumul riui taklano.

Mwtai-atai: Chini borok dopharog puitu thangmani mwtai- ataini bisingo tongo- Burasa, swkal-mwtai, mailuma-khuluma, sangrongma mwtai akorog.

Burasa mwtai—Huk khwlaina hwnwi bolongo thang phuru burada mwtai- bai sikiri jakya wngna bagwi. Mtai rwjago .

Mailuma-khuluma—Hukni mai kwtal manmano mailuma mwtaio puila yapharo tei khuluma hinkhe Hugo manmani khulni mwtaio.

Ter tei banik: Ter(Festival) hinkhe salsini swkangno chengjagwi khwlaijago. Aborog wngkha— Buisu ter, Sena ter, Bala karmani ter akorog.

Buisu— ‘Gariya’ mwtaio rwgwi baisak (April) talni puila salno ‘Buisu’ tei paithak salno ‘Sena’ hinjago, salsini romwi o ter palaijago.

Bala karmani—Hukni muikhwthwng haikwthwng- Lubiya, sobai, thaichumu akorogno bolongni mwtaio yapharwi mwtaio rimani ulose nokni borokrog chao, abono ‘Bala karmani’ hino.

‘Banik ter’ hinkhe salsa salnwi romwi wathop bai twima rukungo mwtaio samung khwlaijago.

Hoda raida: Hodani raida bo hukno kitingwino wngo. Kwthar tomung naio nok- nukhungni kailaimung raidao. Chamari kanai chwla Hukni samung- humung ma khwlaio. Achai puruni raida ‘Abur suna’ ter thwiphuru ‘Tolaio’khe kwthwino twlangmani akorog.

KOKTANG EBAKHLE RWCHAPMUNGBAI BWMA BWSANO KHALAMANI

Kapiram Tripura

Chung joto sigo e hayungo jeswk hamjakma,khairokma, maya kwthamani ebakhle chelaimani pho hwndi omorok barki-masa, nanuk-phayungrokni slai bini bwma baise besi nukjago. Omoni aro kiya karon ongkha bwmarok bwsano je talchisalchi ogo chui tonya,cherai achaimani ulobo kwlwini simi gara ongsak buma bini mayabai hamjakmabai bwsarokno paloi toboi phaio. Cherai phangsini bo chini bai chaya-nungya, muktwrwi kwrwi khlai chungno gara khlai toboi phaio. Sani thangkhle bwmani lakaino bwsa rok kunu din sumaya. Khoroksa bumani abuktwini rangmari ebakhle dam bwsarok bini langmano roibo mocho maya.

Tini ani e chikon kokbwkhalni bisino jaber jabero kami amchaini cherai kwlwi ebakhle bwsa gwnang bwmarok huk-habani samung-humung khlaimani bisin-bisinobo bini bwsarokno hamjakma,mayarok rwmani yagulubo jorabai gotheroi koktang kholi cherairokno khalamani muthumani rokno twiwi kisa suinani chaitoknai. Ang jabeo cheraimatini gogo (ama) ano ebakhle chung nanuk-phayungrokno jora jorago koktang sai khwnarogo. O koktangrok chorok cherai bandinani/khalamani bai ebakhle muthunani baise mator. Omo o jora rogo toani nang hwnkhele ang tinise bujisago je o jorago buma rok je basabai simi jora lairomaya, nukhungo kwbangma samung tangjaknai tongmani bai bwsa kwlwino charoi khanroi muthui aro waisa samungo yak ronani baise emotwi koktangrok/rachapmungrok smajakhana hwni ang bakha kago.

Jabero bwmarok bwsano mai charoni thangwi bwsa mairok chaya tongkhle maipuini maino buma maikokoi samatwtwi koktang sago, o koktang ongkha-

“ Tokma kosomni toktwibai

Wakma kosomni buphambai

Chini kwlwisa mai chatinai
Torsanai loksanai
Bwma-buphani lakai mochonai
Kukre-kuk..”

Emotwi haikhlai sagwi aiphugo buma basano mai charogo. Ku-kubuino o mai kokoibo aiphugo khle kothok khilai machago. Tamani bagwi siya mator bumani khukni emotwi khanathok khorangbai koktang kholi mai kokoi sanamjakno ulokhai bari thokjago cherairok. Omono bandimani bo hwnmago cherairok mai charonani bagwi.

Aro jabwio nugo je cherai kwlwi yakung mansukyakhurok didak-adak yapri seni nainairokno parani bwrwi sikli rok ebakhle bwma sakbaithang bwsano kokthai khanathokbai kholjak koktang sai bacha ronani chaitokmani nukjago. O jorago sajakmani koktangbo puilani bai kisa misa sollaio mator ebokhle bacha roni chaitokmani bai kisa phero. O koktang ongkha emotwi-

“ Tokma kosomni toktwi chanani
Ding-ding bachadi
Wakma kosomni bupham chanani
Ding-ding bachadi
Rango hatini kwtwi chanani
Ding-ding bachadi...”

Sarik sindal kheregwi mairok chalai okoi jabeo jephugo nokhago tal kipili khilai nukjakphaio o jora rogo khle waisa waisu nokhago nukni chorog kuthumi achuklaio. O jorago cherai rok janiba ja talno lobi handukirino lobi koktang rok salaio. Emotwi jorago bwma rokbo bwsa kwlwibai talno lobi koktang kholi koktang salaimani nugo ageo. O koktang ongkha-

“ Tal tal tal
Nakrajwkno chini teteno
Rang khoknwibai phal
Rinai tagi rono katal
Risha tagi rono katal
Yamrung yabai tangwi rono
Kwnwi thujaknai khatal...”

Sakani koktangno naikhle chung tabuk nugo je o jorago rinai-risha takjakmani kokno khursajak, aro thujaknai khatal (bed) kwtal yamrung yabai tangi roni hwnibo sajak. Ageo chung nugo kami amchaio tabukni kosol thujaknai hatini paijak khat-chukirok kwrwi. O jorago yabaise khatal samai thulaio.

O khatalo thumatinibo bwma ebakhle bwpha bwsano hamjakma romani pailaiya. Bwsa cheraino yakung jor khlaijak sakago achukroi bangchuchai karogo. O bangchuchai karomatini bo khanathok khlai koktang sajago. O koktang ongkha-

“Bangchuchai-bangchuchai

Ejang narode kalaino

Ojang narode kalaino

Kwtwi badlagode kalaino

Kakha badlagode kalaino

Tokhi badlagode kalaino

Wakhi badlagode kalaino

Wakhan badlagode kalaino

Tokhan badlagode kalaino

Khum bwlwngode kalaino

Buchu lwngode kalaino

Chi-chu bangchuchai...”

Ebono kosol arobo kwbangma koktangrok tongo jebano jabero gogoni(ama) maya gwnang khuk kwtwibai khwnakhle bwkha srangyabo srangsai phaio. Kabmani-koromani rokbo thago. Mator tini katal jorani koktang/ rwchapmung rokni kwcharo jabeni omotwi koktangrok tabuk aro thai mandiya. Omoni bai tabuk jorabai slaijaktwi slaijaktwi aro khanadiya. Kha khlaio tinibo kami bisin bisino technologyni nabar nangya thai rogo emotwi koktangrok sajugwi tongona hwni. Tini emodisanai koktangrokno hiyaljakhle cheraiphugoni kokrokno bwkha kago. Arobo jaberni o jora rokno phirogwi manni muchujago.

Hachukni Sandai

Biplab Debbarma

Kubra kami hachuk sakao kami chikonte khungsa. Thanglaisu khainani belai bejuwa lama. Malkhungto kami bisingo habvano habya. Tabukbo pherongni mungsa seb kwrwi, Tal thwiconokhe himlamsi nuklaiya. Kamio kisa rang gwnag ri-gwnang hinwi sinijaknai borokrogkhe kami yakarwi Agulirogo tei biyang biyangbo Nokthai paiwi nukhung khalai tonglai baikha. Milanto kamisi kai naiphailiya. Ang oro chamiri phaima takw lai bai bisi chi wngthangkha, Buairogsongbo kami phaitayanota. Kami hamkwraini bagwi uansuknai kwrwino hinwi mano. Kami kernaphurubo haino bisi burum burumno kokbanglaimani naidi, agi ani bwkwra tongphuruni hai wnglailiya. Chokdiribo richum swlaimani swlaiphanosi laikha, chamiri phainairognobo rwi manteyaphun, do aboto gosikha hodani raidani phataro kebo thang manya. Kami khorsao Nukhung khungsni paiwi kami kasko selaikha, kulum kwsa wngkheno chokdiri ma selaisinaiphun kami kasko wngwi sak sujiyaphun. Kamio omohai Kokbanglaima abo malmatani gwrwngni swlaiphanosi hamliya. Swkal nangphun mwta nangphun, haichukma nangphun, baksaba ochai, uja nahar laimangno baksaba nokthai simi tongbaisio. Rosiram kami kasko wngphurukheba bono chama nugwi haino hai swlailaibukha. Tabukkhe kebono rwna kwrwikha, a borokno borok bo rwi manteyaphun hinwi buphang thuntanosi kami kasko chonglaisiphun. kha tongbo yak chukya omohai kwcham hodani raidarogno soi soikhe samungo phwnangyani bagwino tini omohai wngo. Anito Koksi nayagwja angba maibukubuksi wngsio, jotosi chwkap khamtwi kamnai, gundak khamtwi khamnai kwsa kwrwigwja.

Buini uphila manjagwi kami tongmanyaphun, hai hinwida kamino yakar thangbaiba, Hachuk bocholong karwrwk tola nuhur lairwrwksi wngna nango. Oroni borokrogle kuchuk karwrwk teibo kuchuk kasana bagwi saka simisi naisalaisio, tola bwswk thuk, hada kakhwlaino abono khabai phano babiwi nailaiya. Haikhe oroi-poroi wngwi thangmangno tabukkhe nukhung khungsni tongsio. Je rang manmani ajimani buino rwio, kamini Twiphang, adongrogbo Rwnognok khungsa khungsu sanwi tubunale thui tong, kwrwi Borokrogno khwinanisi samung pailaiya, angbo tini kisa-

misa rwngmari kwrwi hinkhe bo kalino bukubukkhai sijakhamun. Kami sakao khungsa Rwngnok tongmabo phwrwngnaini biyal, phwrwngnai kwrwi hinwi hachal hachalni phwrwngnai phaikhebo kamini kisa-misa sijak nukjakno samung yapharwi talo uaisa uainwi phai thanglaiphaiyo. Haikhe jeswk buphangni kumun bwthai bwchwlwi phano bumuk perwi mangwlak. Lechu bwchwlwi achaiwi thaiya hai wngna sara tei lam kwrwi. Kolom khai kaimano kaima bwthai machanai. Kamio tongwi bwsa bwtwino borok swnamwi manyaphun, siya wngphun. Aguli porui sipwla wngwi o Giyanmonini bwsajwksong kanborokno pogwi kanuanjwi kanwi kami haikhe Kokboroksi sataliya, rwngmari simani marisi hinkhe oboda kami amchaini hamkwrai nainairog.

Kumui phalgwna nini Kokto soino. Borokrog sirwrwk nukrwrwk tongmung phirokrwrwk haikhede cholilaisinai. Kami amchaio huijagwi tongo muya hakwtwi haikhe kwbangma elemkwrwng cherai khonai borogni Kokno uansugwi jora rinai si kwrwi. Chwngba tamo buini samung khwai chanai haiphano chayanokhe ang kwbang nasigwi manya. Agikhe tesli sokphaio kamini lama lama swnamjago tabukhe kisa misa pukhiri khurjakno haino hai saka saka khurwi rang tisai nahalaio, haikhemang choliui tongkhe salsa maikhwlaini mai aming chamaphano saimangwlak o Kok thaia suitu narikdi Panthor kamini Rwngnogo phwrwngnai kwrwikhe Bugarano sandi manthai sanma abo along nogo habna nangmani samungya bwla. Kumui nini Kok khwnai angbo kokthaia sasinu-u Hathai sakao sarik sarigo agi hati achugo nwnng oro phaiyaphuru jomogo, nwnngsi kisa misa nukkpahikha bwla kamini rang ri gwnang kisa misa sijak nukjakrog kamini Rwng nogono bwsa bwtwino poririkhe je rang ajimabo buino rina nang gw lakhamun, phalnokbo bangkhamun kamini borokrogbo banchibaikhamun, haikhe khoroksa kwrwi nukhungni borok haikhe manwi phalwi phano bwsano poriri mankhamun. Ayang phaising naharkhe salsa chwng bukurung hai wngthanganu, Dholirogo malaibo Koksana hachalni Kok ultasi kharo kharo wnglaio. Kamio tongnaiba boro hadwlwi nangyai ri kaham chumwi thang manaba. U Milanni bihikheto u swkang nini baisong Tok pun mana hinwi palkhe rigwnai kanwi thangmasi Koksi sayaphun. Buino saphun kamini bwrwirog lachinabo siya Dholirogo kamini haikhenon rigwnai kanwi juta kayawi phailaio. Phiya Milonni bihik Donlakhi tangwi kamini borokrog juta kaya abono uansuk naya, tongwi kebo kaya tongya, panchayeto samung nango hinwi phaiphuru akhini bohok tukirikhe kisleng majar kwrwikhe uaisa phaiterkha, kamini Borokrog hachal tongtwtwi sini manjakya ma naharlaio, hamjwk kwta haikhe.

Omohaikhe tonglaikhe chini kamini sinimung paisugwi thangsina. Buphang bedego totobak rotomkhe a phang jora kwbang banchiya hai, Buide tei nini a chandan buphang Totobak swrapmano swkaksi taibosi hamjaknai. Phalguna a kamini chamri

phano kechen tongya kubui bai tongnai. Bini thani ruwa, gudel buphung milikhe swima haiya, kiriui lachiui tongkhe salsa o kaminisi ma kharsinu. Bolongni Tok bothopno naharnakhe tei kebono swngna nangyahaisi wngtongsio. Panthor Milonsong kami phaikhe nwnge ano kisa sahordi bono kisa ma phuksinai. Uloda chibuk hakoro yongwla habwi chibuk yongla monoktwi monokjakno. Kaham sana thangtani hamya uansukkhe aboni wngmari tamo wng naidita.

Sal kisa ulokheno Nokthai jaga phalwi kwlangina hinwisi kamio phaikha. A Kok phalgunani khunjuo khwnakha. Taini salono phalguna duti borok kanwi bangra ri kangsa boksai Miloni nogo phaikha. O kamirog systematic chaliya kamini lama bwle near very darty water, achuk phaidi matulu do Khampwlai kisa riphaigadi. Please achukdi. Phalguna kha choitor talo Huk soktwi twlak twlak khamsai tongkha abo bini mokolosi nukjaksio. A jorano panthorbo sokphairikha ayang panthorkhe bukmui phalgunani mokol tei moji koirorom nugwi satungni jora chibuk sagwnang bai bes choba nangtwisi nangna kirijagwi tongsio. Kumui phaigadi nwnge ani logi himgadi, bo katirina bagwi soi naikha phiya phalgunabo mui sele mui monogwi bira khonma hai khonjak tei kutuliya.

O norogno nukya balukkha bwla, buphuru phaisa. Miyano sokphaio, matung one glass water riphaigadi. Tongmanjakliya mokol twi hoku nongkhor mahai wngtongkha. Buphuru thangnaisa?

Khwnao thang nai.

Tamoni aswk daktisa. O mo nokthai jagano phalwi kwlangna hinse. Agulio maphuluno kaina hinwi salmari chongjakha. Malkhung tei je nangma hona hinwi, ayang chwla malkhungrog sanphun. Bolongni Tokno rikhesi boio cheraini simi riyai bo bahai boinaiba, kuwai phango chenchu thumui a kuwaiphango tongwi auwarni maino taisa chama hai. Jagakhe sabono phalna ba, abono Borok manya wngwi o kamini Rwngnogo phwrwng phainai Manik babuno. Angsi nini Nokthaini arini Borok anosi swkang nwnge swngna nanganu. Naidi norog hai sijak nukjakrog jotono kamini jaga jomi phalwi Agulio thangkhe kamino sabo tisasina, kamini Borokrog bwswk machaya manwngya wngkha ayang bwkhak uaisaswk naharwida naikha. Kamini Borokno naina bagwide ang lekha pora swrwng?

Porinai Borok kami nangya joto jagano pori mano bwkhanosi kwak khaina nango. Yongwlaser kaya haimangse wngbaisio. Norogle Aguli thangmani kamini cherai khwnairogni bagwikhe mungsaphanosu uansugwi nailailiya. Ang nono o Kok thaisa sai kwlango, Tumung rwngmari gwnagrog kami amchaini nukya siya Borogno pohorni lama phunugwi manya hinkhe bo khini yong bai baksasiku. Hachukni sandai wngwisi tabuk hachuknono majora berwi sakbaithangni lam kaham simi naituklaio.

Nwng mo jagano phalnakhe anosi swkang swngna nangwrauanu. Ang oro chamiri simiya o hachuk kubra kamini khoroksa sandaibo. Uansugwi samung tangyakhe bangkhung bodol uatwi uau kurukma hai wngna jora nangwlak ang thangkha. O jaga Manik Dasno phal mangwlak hinma logi logino Milonsongni malkhung chaloknai chakwrano gui phungsa rikha. Logi logino chirikkha o kamini lukurog biyang thangbaikha teile soiliya phaibaisidi.

PAITHAK KALAMO

Dipra Kishor Debbarma

Buphang bwlai, bedek, bubar, bwthai kupulung jaburu-buruni boredom kaithamni kwcharo Bothop bukcha! Tokthu maktham abono rekeui dungur hai mwnakjakni sakolomo sak telkar wngsukma hai sakolom tolao tamo kokbiti salaima salaima sak senderelaiwi bwthaklaiwi nokha sakao uaisa bothobo uaisa khwlai nasiklai tongo. A sampili manmani bwrwiphang buphang tolao tongwi manma hai tei a bothop uatwi nobar bangkhundiri kotor phaibo thopsa twi siya, twngsa uaruk choya, nukhung halapjak son dengsa kokya, nok dummani berengsa champa-kampa bera kurukya, phakwlai maroi kongsa dupya-baiya, nukhung khungchili mukphiliksa lilakya. Phiyaba mokol thonwi khunju kaichomwi naharyasak khwnaya a tokthurog mukchingtwi muktwi yorlaima kebo nugwi maya. Chauiba tamo chayaiba tamo hinwi chama nwnigma hai sakmangno potaliui naikhe bekereng bukur mamang phonsa dupasa bahan kwrwi. Bwtwi twitham twiwi twisa buphangno bagwi twinwi khumpairina boya. Kusungnwi Dalan nokni lamdango swikong romtwtwi pajama bai khochai-sengkari bebak kuphur khwlai bonisugwi abono nukjagwi Kharak Rai bini sakmangbai sursau naithani gothokjago, bwsakni bekerengno tangwi lekhamai hai khwlaio. Abo simiya borogni tongwrwngno nukjagwi bini kwpal kothomabai gwdalagwi mukchingtwi muktwi lam somano kebo nukyatwi huya masisikhe kasuo. Thinangni paithakno uaisa nuhurjago uaisa kwmaajago. “Swikongni bwtwiode thinangni maikhul thaino hinwi uaisa uisu hor siniya.”

Kokthum tei Beraikhiri Dagikhung Bedekni haba yakarma talsa laikhwna. Cherai-okwra bai kwtha kwrwng salburum bini mwnwijak mwkhango kwlwgwi tamo Tiprasa, tamo Mugilisa, tamo Uansa, tamo Thuruksa bebakno halok ma bolango. Bo uansugo, borogbo salaina takhuk-bukhukni kok, bibi buphayungni kok, bwsa-bwtwini kok, nukhung hamkwraiini kok, ayang masing thangmani ulo tangbaya bararogno sabo tangnani kok tei rangchak-richak yaphar kwlangnani kok, thinangni kok. Swngcharo tong boyarbai uaisa katina muchungjago uaisa gwdalna muchungjago tei uaisaba luku lachimung mana kirijagwi bwkha kiphilwi phaio. Himte himte tini khorokni bwkhnai kok baiwi totwra hoicherebwi sakni thwi, bahan, phan ransana lam nahakha.

Raisa Raisa tamo mairog chalailiyade? Uansukmung haparni thuyam kahamo muktwrwi laisugwi tongmani burum baram bwchaui phirok horo – ‘norog chalaisokdi!’ Cha nwnghjak gwlas bisingo cha bwlai bai bwtwi sapuljakno mairang, karai, dek, sorok akorog sujaknai jagao khibwi ritwtwi Simano ‘Ayang tamo wngkhuwa kisa mairog chana sogadi’ ang khursoganw’ hinjagwi Doya phan khw lai mai chana soui romwi yak surio. Khopsa khoknwi khochaui tok ertwikhai dal bwtwi nwnghwi bwchao tei yak hutwtwi kuwai bata phiyogwi khiliktham swnamwi bo khilisa chaui lenao. Wngna tongmani bwsa-bwtwini bagwi uansukna nangya wngwi sak bahan khau borisini boriui mayung hai wngnani. Phiyaba lukurogni kok nangphaio jeswk haba kwrak romwi khwlaiphano nogo kiphilwi phaiphuru bwsa bwtwini mwkhung nukhaino bebak lengma pogwi thango. A lengma pokmani bagwino jeswk samung kwrak tangwi chana nangphano sakno thwi bahan karisugwi himtwtwi toksa bwtharo.

Borogno nukhai jotoni khao kok ma sanai Doyakhai Raini buma, Simakhai Raini bihik tei Raikhai Simani bw sai. Salsa chuchu Arunni bisingtwi mung pharjak Raikwchak bai Raikosom borogno rutukkwrwkn samungni bagwi bijap naitugwi thumlaime thumlaime Kharak Raini nukhungo kokdukba kwrwngwi sogwilaio Bortola ganani bini Flat kwat nokthaio. Sinimung lilaitwtwi Doya bai Simani bakjak talni auan chalaitwtwi kok salaite salaite siui manwi hayung gwnangwi phola urisau buksa sakmangno supao achukriui ma kwlangmani ulose teisa kiphilwi phaimano. Borogno kothomano khwnai thinangni bwthai tode tongo kwrwi hinwi uaisa uisu uansugwi Bollywood bisingo hapjaktwi wngo, Bharat haktorni thwrwngwng haparni hayao kasajaktwi wngo. Bharat ha gwnangwi lukurogni khano mechengjak mung gwnang Dr. APJ Abdul Kalam, Atal Bihari Vajpayee, Lata Mangeshkar, Mamta Banerjee, Kiran Bedi, Susmita Sen, Baba Ramdev, Karan Johar, Ratan Tata, Rahul Gandhi, Salman Khan akosongni kokno mui tu mano. Kokborok kokno hamkwrai khw laiwi kuchugo boksai khw laina bagwi uansuknai swikwrwng rwchapkwrwng Nanda Kumarno kokno khao berjago. Subal Sing Kamini khoroksa chakra Aghore bwrwi hamjakma maya wngwi nukhung khaya wngmano uansukjago. Haiphano Raisongni mo jotoni swlai judakuk. Borogno kothoma lukurogni khao pathor bokthothok, khorogo nokha phinkwlaithothok, mokolo muktwi lam sothothok. Nukhung kungsao khoroksaswk nok naya wngmaninole khano bujiriui toni mankhamun. Phiyaba nukhung khungsao khoroksaya khoroknwiya uaisabaino khoroktham nukhung khaya wngmani kothomano khwnaiwi Raikwchak cherai kha siyaphano mokol rekeui muktwi kw laiwi ma swngkha – ‘Sir moni ungkolokni pher tamo? Tumung muchungkheba sir nini yapiri songwi himnairogno kisa sau khwnarijadi!’ Raikosomni khaobo atwikhaino swngwi tongkhwna, haiphano bole

bwkha kuthugo dalbida! kokmung kokno daswgi kwrakhe chuwi tonimanmabai khengrorokhai simi toniui mwthakhwna.

Nokha sakao naisau! Rai kokmung kokno basui borogno kha baiyatwikhe sao – “Oboni ungkologo mungsa pher kwrwi....haiphano jorani logi logi khapurumwi himwi manliyabai chwng khorokthamno nukhung khaui manlailiya tei mungsa pher kwrwi.” Khoroktham hinwi samani ulo buma hinwi chongjaknaikhai bibi okra wngkha, bihi! hinwi chongjaknaikhai bibi kusu wngkha tei bokhai bibi khoroknwi khachuksa kwkwi chwla bwsa. Raikwchak bai Raikosom hama kolok simi nahalaisio. Khoroksa tei khoroksa jani jani uansukmung haparo kwlwklaiwi kobon kochok wnglaio. Tamoni bagwi nukhung khaliyana, thinangni bagwi tamo bwthai kwlangna naikhwna, buini bihi!-bwsai, bwsa-bwtwi, busuk-bora akosongno nugwi bahai khano methebwi mankhwna, ri phalnogo kaham kaham richum nugwi bahai khano berebwi tonimankhwna, khumulwng bisingo sikla-sikli dulmanjakrogno nukhai bahai ma tongna. “Cheraiphangsini simi ok kaisani achaiwi phaimaba khoroksa tei khoroksano kaklaina kirijagwi, mokolni hakchalokhe ma tonina khatungwi, bihi! bwsai manwi thangkhai kahamde mano hamyade mano eba sak nangya khuk nangyade khwlaijakno. Aborogno kirijagwi borog swngchani raidano mechenwi rikha.” O kokmungnole khoroksaswki nukhungo nogorai kasakhai achuk khampwlai rimahaikhe bwkha bisingo achuk khampwlai ma rikha. Duma swgwi dapha yapharwi ma rikha, noksarni palao swndariui thaisa thainwi kokmung salaina jora rikha.

Raikwchak bosongni mukumu rwkjak laibuma mari Kaman chomonini Kaman semani, Boy’s Bodjung rwngnok swbaijakmani, juda juda thaini mung kwcham swlaimano plugni twi pamjokjakyano nwnwi bwsalai-totwra bwlwi khobwi bukhuk bisingo tungphwla kaphwla wngwi choba nanglaima hai wngjago. Jora jora samung nangwi mangpili kwchamno maya wngwi tei bwchwi-buchuni mangpilino frame khwlai khatiwanw hinwi manya wngwi swmai tango. Abohai khwlaino jeswk manjak mukumu khatio Raisok. Aboni bagwi bo tini mukumu narwkna muchungjagwi Raisongno nukhung kaisakhe mangpili tisakha tei borogbo bibi okra bibi kusu tei Raisongbai baksa uaisa uaisakhe mangpili tisalaikha. Lamdango hapar phwnangwibo selfi nahalaikha. Atumsa kwchartwi aming kosom laiwi thangwi yak romma keplewi kaslei kwlaina naimano ui ui wnglaio. Sak sakno kebo chajakya hamjakya wngya aboni bagwino mangpilio buini mango mokol swkang riya karwi baithangni mango mokol kwlaikha. Aboni ulo tei khoroksani. Sakno naithokjakphano sikokrog kubui gosiya hinma hai ‘pa pa angle sitwra wngsukha’ hinterwi tei khoroksano hi naisidi hinwi yapharo. Tei khoroksa nai tongphano bo bono uaisa buino uaisa mokol rio. Abono karwi Doya bini Mwtai tonithaini mwtaino mangpili tisarikha. Lamsogwi jora kwtni boyarbai gwdalwi tata rilaiwi Raikwchak bai Raikosom teisa phaiphinai

hinwi yapiri sete sete Autono biyang thana hinwi swngkha. Palsar, KTM nobar sibwi ganatwi malwi thango. Malkhungni phataro yak kogwi thangwi borogno teuaisa nairwganw hini khorok tikhwai naisonwi malkhung mothornaibai hinjagwi mwkhang huturu-hatawrai wnglaio.

Borog swngcharni tong boyarno gwdalna riliya thwini mayano sirbai rabwi tongna muchungjago. Ang nukhung khakhai mwnaisongno sabose nainai, sabo kotkok kothokhe mai-mui songwi sugwi charinai, habanogo thangphuru sabo maichu kahamkhe chui rohornai. Sima bibino bai nwnghphano nok nalangsidi ang mwnaibai tonganw hinwi lekhakul kwrwi samani. Bibisong nukhung khakhe bo khana hinwi imang nukmani mukthang lam sokya. Khoroksa tei khoroksa bo swkang bo swkang hinte hinte buphayungbo khuk kengna nangkha – ‘ang kaijakhai baisongno sabo twidulnai, sabo hati wngwi kothok kothokhe charinai, sikla phuru twidulma hai kaijagwiba made ma twidulno. Bihikba kahamde mano hamya. Bihik manwide ani baisongno angba pogwi ma thangno. Hwi kaijakya hinwi swngcharni maya tano Rai. Bono kainani bagwi bibisong bswkwse bwrwi naikha, Lukurogbai tai tai sajakmani ulo khuksong khwai hinjakha – ‘mo borokba chethuwangni bwtade wngwi tongkha hino aswk amchai paisugwi moyai paisugwi kok pamkha-bwrwi naikha tobo kha phurjakma bwrwi kwrwi. Haikhe sir kwthwide wngbaikha? Gurmande wngbaikha? Krisno lilano romwi mananw borogni lilano romwi malangliya. O borogrogba swkal mwtaide hinjakbaikha. Tabukni jora kwtao mohairognoto puitu chajaknai kokya. Kahamni bagwide wngkha hamyani bagwi hinwi. Buini selenghai khunju tongbo kwrwiswk, khwnaibo khwnaya.

Kharak Raini uansukmung baisongse kaijakliya angle bahaikhe kaijaksinai. Bibisongbo u o Raisaba nukhung khaya wngmani anino jononi swlai chaliya’ hinwi Doya nugulo thangwi muktwi sokorma bungkha. Abono nugwi Sima kha methepjao – ‘Haiya bai anise jotoni swlai chaliya. Nwng kaijakyaphano ang kaijakhai bobo kaijakna hinwi uansugwi tongmani angse khaijagwi manliya. Bwsai kahamde mano hamya hinwi norogbai ma kaklaina kiriui babaisa simi uansugwi nukhung khana muchungliya. Bahanokjwkno mokol muktwi hui a muktwi bini muktwi sapulwi sao – Haiya mwnai angno kok banglaikha banglaikha a chwlabaino nukhung khana tongmani. Tabukhai paithakni kalamo phaiwise mohai kokno uansukjagwi phaio. Ang nukhung khakhai haino sotorojaktwi wngwi thangkhamun. Cherai khasiya maphani kokde norjagwi angba atwi wngkha tabukhai chwng susung simi tongna nangkha. Baithangni bwsa bwtwino mai khurwi ma chariliya, richum pai rinani sep manliya, rwngnogo naisonwi honani jora manliya, ma-babu ano mo manwi pai ridi hinwi sanphailiya. Tabuk o rangchak-richak, don-dulot, rang-mairognogno tamose khwlaisinai. Yong hinjakhamu, ayung ma ringkhamu, bwsa-busuk-borani bugra

wngkhamun. Ama-apha chwnghno swngcharni raida phunuk kwlangtwi chwnghbo phunugwi mankhamun. Okratwtwi anino jotoni swlai chaliya kwlaikha. Swngcharni raidano gosiya wngkha. Ui ui ui....o mwnai dugunang Raisa, o hanok Simani ano nakarjabaidi norog. Kaplaima khorang khwnau Kharak Rai tamo tamo wngwi kaplai tonglaikhuwa hinwi imangni sichau mukthango paphaio. Bo siui sao – ‘bui khoroksa phaikhaino norog abonono abono uthaliui kwsao thamai bariui berengri yong twirina naibaio. Achai phaiphuru je mana tongmani mankha, tabuk kiphilna jora sokphaikha. Mungsa kok ta swbaklaisidi.’

– ‘Mungsaya wngya bile mwnai’.

– Hinkhai tangwi muktwi kungtwi wnglai tonglaikhasa?

– Abo mungsa wngya. Bwsai-bwsa-busukni bagwi kapna nangliyaba muktwi khatiui tamo khwlaisinai hinwi haino twimuk twi yortwi thopsa thupsu ma khikwlaimasi mwnai.

– Haiphano baikoto je gothokna tongma gothogwi thangkha, mukumuni mari kwchai tongrwkha. Abono patimung kwchamno khibwi kwtalno romlaima chakha.

– Haiya mwnai kwcham tongwise kwtal hinwi sinijago. Aboni bagwi jeswk mansak hamya sitwrano khibwi kwchambaibo gwdalna nango.

– Wngkha baikusu tei sana nangliya. Norogno kok tugui manlangliya.

Bibisong sakphangno kwba kichigwi bera uri chajak barini phantok chakhwi chaibo thokya hinwi siui mano. Aboni bagwi swkangni hai kok chaplaimano phwnangna bagwi rang mai gwnang hinkhai kwbangmano borok tongo. Randaphano sikli boslokno logisong songo. Sikok mangkhokphano kubui hinwi lukuni bwskango borom mano. Mayung kuphurni tokha wngwibo kungkila sakmang manwi khorang kwplai wngo. Kha bisingo kok salaiwi buphayungni mwkhang nasigwi kenjuabai mayakhai siparbai, siparbai mayakhai mokabai, mokabai mayakhai a bwsabai romnai hinlaiwi khao mithikmung rujui tokthu kuku punglai tongmano rwklaiwi nok yakhilik paithakni yakhwlap kao.

Tripuri-ni Chah-borok

(Traditional Food of Tripuri People)

Kabita Jamatia

Tripuri borok ni chahmwngrok belaike kwcham tei sak-ham (health) ni bagwi belaike kaham tei nangkukmani. Tripuri borok ni chahmwngrok no khe Chahborok tei mwirok no khe mwi-borok honwi phailai o chini kusung kusung achu songni simi. Chini borok ni chahmwngrok o Thok (oil) kwrwi tei mwngsa phanw banokjak bithi eba artificial chemical kwrwi, romdi- Miya/muya, Laiphang, Khangkha, Muikhun', Ganthwrwi, Therai, Pan'cho, Muitu, Muikhunsok, Sansita, Kichiri, Elengcha, Mwisengsa, Mukhi, Thama, Thaduk, Thakwtwi, Sejwna, Thabuchuk, Un'sudwi etc.

Tei hukni Phantok, Khoklein, Rubia, Sobai, Kosoi, Sotwi, Orai etc. Omorok karwi bw tokhmodana, sepeng, uakre, baikang, Thabolong, Letok, khun'jrurwi, Ban'dar, kokiya

doniya/kaisingmosla, mwichingrok chahlaiwi phailai w.

Omorok bebak mwikhwthwng rokno mwiborokkhe sungwichahlai o; romdi-chakhwi, gudok, mwituru, uasung- 'pengjak, hangjak, mujak, sokjak, ikjak, phantok-bwtwi, Chakhtikwtwng,

Chahtang, mosodeng/mosokelua, sakrangtangmani, karaiyokjak, rukjak, mwikwan etc. Omohairok wngkha chini Tripuri borokrok ni mwi chahmani kaida.

Mwi borok karwi bw hukni mami/auan kwtal eba kheto ni auan (khajuchok) mairungno podrepot khe auan swamwi chalai w; auansakrang, auanbwthai, auanbeleb, auanbora, uasungo penjak, auanbati etc. khwlaiwi chahlai o; special sal eba nangkukmani sal-hangrai, buisu, sena buisu, gorla, teratiri, terodin, kalaipanda, nograi-phasai phaikhe bw auan khaiwi chalai w.

Teibw mwikhwthwng, bahan, aah rokno satungo bailing eba jangini o phwanwi eba baka/uyar o hangsa wi kwan no ura/ton' o khe tisawithinang o uatwi-pantwi o chana bagwi khatiwi tonglaio. Chwng twma twma no kwan khe chahmanirok wngkha; miya/muya, thabokong, haiching bokong, kosoibukur, uak-han kwan, aahthuk kwan, puthikwan etc. Tei kaisa chini chawi phaimani loi tongw; abo khe hokango tongtwtwi maidul sokwi chahlaiw tei uasungo auanmairung rowi hokango sokwi chahlai w. Belaike kothok, twk o sungmani slai thok kuk w.

Tei potsa hinkhe sepeng eba letok ni thok tikhlaiwi chahlaiw, belaike kothok. Bazar ni paywi chahma slai belaike thok kuk w. Mai kutung kutung o rogwi chah khe belaike thok w. Tabok ni ghee kahai khe chah w, haiphanw ghee sa nw thokma o paiya.

Abo haikhe nw chok/chuak, thila-aarak, Langi etc. no special sal eba nangkukmani sal o takhuk-bukhuk, baya-chari baih nunglaiw, hamjakma, borom phunukma bisingtwi tongthothok khe phailaimani. Tabok khe special sal nangliya, kwbangkuk boroknw jephru phanw chok/chuak nunglaiwi tongo; phungni simi horthuk jora samwng-homwng tangya khe nunglaiwi tong baiw. Aboni bagwi rang-khok pwisa biyal nukjagwi tongo chini dophani bisingo. Phiya ojonwi chuak/chok no nungkhe chini sakham ni bagwi belaike kaham si. Haiphanw kwbangkuk tiprasa sak-sakno control khaiwi manya, addict/phekgwi thang, income khaiwi manya, nukhungo bulai-toklai wngwi thango, hakhe bwsa-bwtwi lekha-pora poreroi manya khe birman nango; omo haikhe nukhungo-dopha o swraimwng sokphai o.

Chini borok ni chahmwng mwnghsa chemical eba urea/sar kwrwi ni bagwi chini borokrok beman/biyan' kwrwi khe ayuk kolok kolok khe tongwi phailaimani. Phiya tabok khe omohai mwikhwthwngrok tei chamwngrok bw twrwk twrwk kwmagwi thanghsa baikha. Chini chahmwng modern eba bwini dophani chahmwng thok kwplwng mwi chahmwng hapkha teibw kwbangkuk Tiprasarok kolomtwi khibigwi samwng khe tangliya gwja, chahmani bw khalwi/basewi chahya gwja. Aboni bagwi bwsak o fat eba buphan' achok wi tabok kwbangkuk chini borokrok High Blood Pressure, Diabetes eba hamwng siniya beman baih manjak wi dakti no swngsar yakarwi mathangma nukjak tongo. Teibw siyani bagwi chahmwng khalwi (Dieting/diet chart) chahna pala manya tei bwihai khe exercise rok khailaina bw sur kwrwi eba jora khaiwi nalaiya.

Taboknimol o(Present situation o) chini dopha o kami-kami teibw kirima singsa nukjak wi tong w; okra-chwrai kwbangma chwlarok nw pheknaijat chok/drugs chamwng-nungmwng baih koboljak. Belaike uanama singsa tei kirimasingsa wngwi tong kha chini dopha o.

Hinkhe tabok chwng saiwi mankha chini tripuri dopha ni aige/swkangni/traditional chamwng nungmwngrok belaike chini bwsak ni bagwi kaham tei bithi kahaisamwng tangw. Hakhe beman manjakya wi ayuk kolok khe kwthangtongwi mano.

Aboni bagwi chini borok dophani jotto borokrok nw chini aswk kahamma bithi kahai chamwngno mwthangwi tonguani uansokthai tei nangma o thepana bagwi saktharwi samwng khlaithai. Jesa Panda o phanw; Kailai panda, Achaima Panda rok o chini chakhwi-mwkhwi, gudok rok nw kwbang item khaike chakuk nai. Tei Gorai, Hangrai, Sena-buisu, Christmas program rok o khe, bajar ni kwtwirok no

kwbang paiyaw i chini auan-chamwng no (eg; auanbangwi/ auanbwthai, auanbelep, auansakrang etc.) kh laiwi chahlaikhe chini traditional chahmwng kwthang tongnai. Chini dophani chamwng-nungmwng no kwthang narwkna khe belaikhe kwsrang ma wnglainai tei samwng rwngyano khe maswrwng lainai. Twmani honmale, omo hai chahmwng-nungmwngrok si chini sinimwng/ identity. Dopha sinijak wi kwthang tongna khe a dophani chahmwng belaikhe nangkukmani/important. Kuchuk kasajak dopha ni borokrok belaikhe kwsrang- giyan gwnang. Aboni bagwi bohrok ni chahmwng-nungmwng, kanmwng-chumwng, koksamwng-rwchamwng kuchuk berem o kasajak. Swngsar ni kwbangma jaga o nw Chinese Momo, chawmin rok pirjagwi tongo. Abotwi khe nw swngsar o bohrok ni sinimwng/identity kuchuk-kuk o tongo. Bohrok si rwngwi tongkhe, chwng hinba tamo manya tongnai ? Je dophani borokrok seler a dophani sinimwng/identity komor wi thango. Tripuri dophani sinimwng no kuchuk-kotor khaina hinkhe tiprasarok bw jottonw kwsrang-giyan gwnang wngthai. Masa-maknwi khasimabai-kwsrang wngmabai chukglak kha. Chini borok khe bebak no nw kwlaikhe manthok mano nai w, bwini swnamjak readymade/yago dropsa khe mathok mano simi no hamjak lai o. Berma jotto nukhung o nw ma tongo, hati barsa o uaisa paiwi nogo choya/tharya khe tongo. Haiphanw, chini yak baih swnam chahlaiya, bwini dophani yakni swnamjak no paiwi chahlai o. Belaikhe lachima singsa; uansokthai tongo.

Sak kaham (healthy) tei ayuk kolok khe tongna khe, sakni yak baih mwikhwthwng kaidi,

Berma swnam di, hakhe urea/sar kwrwi khe chini chahmwngno chah di. Hakhesi teibw chini sinimwng kuchuk o kanai teibw mol brum brum mwthangjakwi tong si nai.

(N.B. Kwcham kokborok kokthairok kwma bainaikha hwnwi u essay o kwcham kokthairokno thepajak kha)

Tripurani Bubagarrokni ‘Singhasan’

Boyar Dev Barman

Tripura, kaisa yokjak haste tei racharchi brwi(184) bubagarrok oh haa no naikol langkha. Bisi kolokma Tripura hasteno naikolui tini Tripurani haa borok rokni bagui oh haano yaphar kwlangkha. Tripura haste jephuru bubagra rokni jora phuru, hasteni haphang tei samung-humung bubagarrokni muchung twino wngo. Tripurani bubagarrokni jephuru Rajyabhishek(Kwtal bubagra chamani tei haa ni phang wngmani) wngu, aphuru borokni bosongni tei bugra haani Singhasano achugu. Singhasan wngkha bubagarrokni achukthai, oboni kokmang wngkha Singhoni achukthai. Oh Singhasan ni yathek kongchar tongo tei chidok singho tongo. Tolani kongchar achukthani ni yathekgo char singho tei char singho sakao. Tripura hasteni laibumao swijak tei sajugui phaio je Tripurani bubagarrokni achukthai Singhasano Bubagra Yudhisthir bini Rajsuya Yagya paimani yakolo, Tripurani bubagrano yapharwi horkha tei obo Singhasan Rajchakravartirokni(= Phangunang bubagra, je hayungno mechengnai tei choba kwplai wngnai) Singhasan. Oh achukthai Singhasano agini simino achukgui phaijakgw. Bubagra Trilochan je phuru bubagra achukthaio achug phuru



evakhe bubagra chaphuru, aphurubo oh Singhasan tongo, oh kokrok agini Rajmalao swrai swrai khe sujak tongo.

Tripura hasteni bubagarrokni jorao, bubagarrokni oh Singhasano kubangma joraono kwthar khwai jakha, haiphano bini puilani haino wngui tongo tei mungsa phano kwmaya. Baksa-baksa borok sao je agi'o oh Singhasani yathek kongbrwi tongmani hinui, aboni yakolo abono kwtal khe kongchar swnam jakha. Tei baksa borok sajaokha je

bubagra Krishna Manikyani jorao oh Singhasan swnam jakha. Haiphano Bubagra Krishna Manikyani jorao oh Singhasan swnam jakha hinmano puitu khwai manya tamni hinkhe bini kwak phunukma(Evidence) mungsa kwrwi. Agirogo kubangma choba wngui Tripura

hasteni baksa bubagarok baithangni nuyungma yakarwi ma thangbaikha haiphano je choba chenai bubagarok Singhasan tei Chibrwi mwtaio yakarwi thangya khu. Bubagarok salbrum-brum Chibrwi Mwtai tei Singhasano borokni logi tonno. Kaisa jorao obobo khunakha je Tripura hasteni bubagarokni Singhasano twisani dongor tui kwthuk bisingbo hui tonjakha hinui. Aboni baguino Shamsheer Gazi jephuru choba pai Udaipur bugrakhor naphuru Tripura hasteni bubagarokni Singhasano naitugui maya, Bubagra Dharma Manikyani buswk tei Godadhar Thakurni bwsa Lavanga Thakur hathaini Tipra borokrokno dagi rioi wanni achukthai ma swanamkha tei borom nakha 'Lakshman Manikya'.

Bubagarokni oh Singhasani bwsango salbrum-brum Chandipathni bijap porijagw tei mwtaio roki raida twikhe oh Singhasano khwlm jagu. Tei Singhasano salbrum-brum mwkwthwng bai simi mui tei mai songui barok jagu. Bisi brum-brum Osa Mwtaio paithak salo evakhe Dashamini salo, Tripura hasteni bubagra rok oh Singhasano achugu tei joto lukurok achuknai bubagrano naina phao. Aboni logi lukurok hamari tei khani hamjakma tei kha kuphur bubagrano yapharna phailai'o. Tei kaisa nangmani kok hinkhe je bisi brum-brum Osa Mwtaio jorao, Kharchi'o, Ker'o tei Ganga phujani salo Singhasani bwsang pun makni tanjagu. Tripura hasteni bubagarokni langmao bisio waisa simi se ma achugu oh bugra achukthai Singhasano.

Tabuk phano baksa borokrok saimanya Tripura hasteni bubagra rokni Singhasani bagui. Tripurani bubagarokni bijak kwcham Rajmala'o swjak tongo je Tripura hasteni bisi kwtao ni pulani sal rogo Bubagarokni Singhasani bwsango Garia Mwtai khwla jagu hinui. Haiphano tabuk rogo oh raidarokno twijaklia tei kwmai thangbai kha. Tabukni jora rogo Tripura hasteni bubagarokni Singhasani manwi joto kwmai thang baikha.

মাতয়

লেনজু দেববর্মা

আনি অমর বিসিবা সীক উঙখীনা। থাঙলায়মাঙন চিনি সাল থাংগ, ফুঙনি সিমি সানজা জরা। চানা বাই থাঙনা কারীই চিনি তাই সামুঙ কারীইখু। আনি যাপিরিসে রাকসুকয়াখু, ফিয়া থাঙনা খাতুঙমা খাই নখা নাঙজাক। আ সাল রকন' আঙ সারীঙ সারীঙ খাই মুয়তু মানয়া, মুকতীয় গীনাঙ মকল বাই নাসিখাই জেতাই খাই নুগ' আবতাই হাই খাইন' আনি আ সালনি ককন ময়ত মান'। আব' হাই বীসীক সালন' উঙ থাংখীনা আবরকন' আঙ মুয়তু খাইমানয়া, ফিয়া আ সাল' লে কক খীনাখা আব' আনি জীবন' হলঙগ সায়জাকমা হাই উঙতঙখা।

সারিকনি সিমি পাল খাই বুমানি কত থীলাই তঙ মানি। বুইসাক, রতনমনি দরায় তাই দা সুকু চাঙ খরকবীরীই। বর' হাইজাকলাই হিনমালে নক বেসের, দগা বেসের, চুকি তলা, আলমারি বেসের তাই বিসিঙ লামথাই তাই যাখুঙ বিসিঙ, চেকাপমুরি বেসের তাই তলা, বুফাঙ উকলক, থালিক লীঙ বেসের আবতাই রক। জে সানজা উঙয়াসাক থাঙনা হিনাই থাঙলাই সুকখা, সানজা উঙমা খা' সিলিয়া। উইসা নাইতর্গাই মানবাইয়', উইসাবা মানয়া, চিরির্গাই সাহর' বর' তঙ। ফিয়া খরাঙ খাইমা লগিন' তাই কাইসা জাগা হাইজার্গাইয়'। নাইতুর্গাই মানয়া খাই সুমালান' সীংগ, ফিয়া বব' সিয়া, নুগফুরু ব য়াসিসুরীই ফুণুগ তাই আবন' তীয়ীই বীসীক কক বাঙলাই। হাই খাইমাঙন সানজা মীনাক ফুরু ফান' সে থাঙমানি হাবা কারলাইনা মুয়তু কারীইখু।

আবতাই ফুরু মামি চাঙন কুলহরখা, 'তাম' হাবা কারনা খা' সিলিয়াদে? বলঙনি তঙকসা রকব' বথব' কিফিলখা, নুখুঙনি মালমাতা ব জত' নগ' ফাইবাইখা। হাবা থাংনাইরক ব নগ' কিফিলখা, নরকলে তাই বুফুরু পাইসিনাই'?

মামি খরাঙ তরীই কুতুগমা খীনা খাইন' আঙ তাই থাঙথানি তঙলিয়া। আঙ হাইজাক তঙমানি সিমি অঙখর ফাই সাখা, 'তাই থাঙলিয়া, হিমদি কিফিলসি নাই।'

ফিয়া তাই বুই জতন'ই ফিকাসা থাঙগীরানা নাইয়'। বঙনি থানি আনি হাই কিরিমা কারীই, আঙলে বুইনি খাইরকমা বাইসে মা তঙমানি। বুইনি বুমা হামজার্গাই চারিমা ফান'। বাইথাঙনি বুমা বুউই চারিমা বাই বাকসা উঙয়াফু। আর' আঙ তাই সারাপসানি বার্গাই ফান' বাথাকলিয়া। পুখুরি থাংগীই য়াকুঙ য়াক সুখীলাই নগ' কিফিলখা। সুকু নগ' লেরীই ফাইফান' ফিয়া আঙলে বুইনি বীসা তঙমা চায়াখাই নগ' মা তঙগীলাক। আবাইন' কেব' নি ককন' আঙ খীনায়াউই নগ' কিফিলখা।

মামা সঙনি নগ' সারিকনি মাই দাকতিন' চালায়', চাঙ চেরাই রকন' সীকাঙ চারিউই খানিউই মামি মুথুনা রিয়ান বউই রিঅ। নানা খাই আনি বাগাঁই বিনি বাই বাকসা থঙগর সীনাম রিঅ। চুকি কীলীলীক কীথাম থুউই মান' ফিয়া নানা বাই চাঙ কীনাই সে থুঅ। গানান' চেথডাঙ বেদেকনি চাতি বেরানানি থপীনা সীনামজাক। আর' হানি চাতি কসম বেরাজাক তঙগ। সাল থাংখাই আঙ আবন' ফীনাঙ রিঅ। মাই চাবাই খাইন' নানা আন' থুনা বাগাঁই দাগিঅ। সাপুঙ থাঙগাঁই মৌসীক লেজাক থঙগর বাই ফিকুঙ নাঙখাই বুফুরু ফুঙ আই তাই খা' সিরীকয়া। আঙ চুকি থাংগাঁই রকদরপ, আফুরু মামানগ' হাবফাইখা। মামা ফাতারনি কিফিলফুরু নখীলানি সিমি কুচুগাঁই ততীরা থুকতীই খিবিউই ব নগ' সকফাইমা সাখীলায়'। খরাঙ সীনামাই য়াকুরাই নখীলাঅ সঙগীরাই হাদীলাই বুপীরাঅ। আফুরু চাঙ সিচাই তঙখাই দগা ফিয়কসগাঁই রিঅ। ফিয়া চাঙ রক' বাইমা বাগাঁই মামিন' দগা ফিয়ক রিখা।

নকসিঙ হাবখাইন' মামা সীংখা, 'মা লে বর'?

'নগ'ন' তা বিয়াঙ থাংনানি তঙ?' মামি কক ফিলখা।

নানা আঙ থুমা খতলনি সিমি সীংহরখা, 'তাম' খাইনানি আসীক সামুঙ নাঙজাকখা তিনি?'

'তাই তাম' উঙনা তঙ?' মামা বিসকারা খাই সীংখা, 'অ নীচামারি রান্দা দান্দা পিন্দা উঙমাদে খীনাখা হিনতা'?

'বরনি আনি চামারি তঙসিবা'? নানা জলিজাগাঁই নক কতর' হাবাঁই সাখা, 'জেফুরু আনি দুলুনি আবুর সুলিয়া আফুরুনি সিমিন' ব আনি বাগাঁই থায়াঁই থাংখা।' আঙ আ কক খীনাউই তেপসা খাই দগা বেসের বাচাই নাহার তঙখা।

'নৌঙ খিবিউই রি হিনাঁইদে বই গসিবা'? মামা হাতিনি সলা বেরাই রিউই সাখা, 'হা কতরমানি বররক তাবুকব' বন' নীচামারি হিনাঁইন' সাউই মান'। খরকনি বাখীনাই ন সিলাঁই খিবি হিনাঁই নৌঙ বন' পাইরিমানন' হাইন' হাই আচাই ফিনাই।'

'থাঁইফান' থাংখাইসে হামখাম', নানা কক মানজুউই সাখা, 'মাখীঙ সকনাই মৌতীই হাই চামারি কীথাঙ তঙগাঁই তাহানি?'

মামি হাতিনি সলা তিসাই গানতি নক ফাসিঙ থাংনা নাই সীংখা, 'তাম' উংখা বা?'

মামা কামচীলাই খুগাঁই চাইসর' কাচিখীলাই রিউই সাখা, 'তাই মাসা বীরাঁই নাখাফু। তিনি চা দুগান' জেথানি থানি আ ককন' বেরমা গলা থেমবাই বেরেঙ মা হাই পরঙ পরঙ উঙ তঙখা।'

'সাব' বাই নক কিফিলখা হিন?' মামি গানতি নগনি সিমি সীংহরখা।

'তাই সাব' উঙনাই,' মামা বঙনি চুকি সাকা আচুগাঁই সাখা, 'আ নকনি সামুঙ তাঙনা হিনাঁই তবুই তিনি মানি তখিতি বাইন তা!'

'আব' বা উইনাই ককালাঁইজাক সে হিনাঁই খীনামা বীলাসা,' মামি কক মুস নাঙজাগাঁই নক কতর' হাবাঁই সাখা।'

‘বইনি কাকজাকয়া খাই সাব’ সিকলা বা মীতাই রান্দা বাই সুন্দুল ফুলজাক তঙনাই?’ মামা সাখা, মামিনি ফাসিঙ নাহারীই।

‘আব’ বা বুফুবুনি সিমিন’ তাইতাই সালাইমা খীনাকা বীলা, মামি বীচাঙ যাক বগাঁই সাখা, ‘কামিঅ পান্দা রক উঙখাই বন’ন বিহিক সীক খাই লগি তীলাঙফু হিনাই। হাই ফান’ চীলা রকদে হিক কীরাই তঙ মান হিন’?’

ম ককরক তাবুক ব মুইতু খুকাই আনি খুনজু কীরাই কীরাই খাই নাঙগ। নানা মুঙসা কক সালিয়া, লাঙমা কলকমা হরীই সিমি তঙখা। দগা বেসের’ বাচাজাক নুগাঁই মামা আন’ নাসিগাঁই সাখা, ‘মুঙকীরাই নীঙ আমা কীতাল মানখা। নীফা তাই মাসা বীরীই বাই নক কিফিলখাফু, বজিখাদে? নীমানি বদীলা তাই কাইসা মা কীতাল মানখা।’

‘মুঙকীরাইনি বাবুনি তাম’ উঙখা?’ সুকু নক কতর বিসিঙ হাবীই সাংখা।

‘মুঙকীরাইনি বাবু তা খিরকসা বীরীই বাই কাইজাকখা, তাবুক খাই ব মা কীতাল মানখা,’ দুমানি হকুল তুলুঙসা খাই কারিউ সাখা।

‘হাই খাই মুঙকীরাই বঙনি নগ’ থাংপাইসিনাই?’ সুকু বুফান’ সাংখা।

‘থাংয়া, ব চিনি নগ’ন তঙনাই’, মামা দাবা কুসুবরেরে খাই সাখা।

সুকু বুফানি গানা থাংগাঁই সাখা, ‘বিনি মা কীরাই হিনাইসে ফাইমা বীলাসা? তাবুক বিনি মা ফাইখা বা থাংয়াদে হিনতা।’

‘নীঙ বা থাংখাইদে হামজাকয়’ মামা সুকুন’ নাসিগাঁই সাংখা।

‘ইঁই, আঙ বন’ রহনা মুচুঙয়া,’ সুকু আঙ বাই সীরাবীই সাখা।

নানা আফুবু যাসি থেং থেং খাই সাখা, ‘আঙ কীথাঙ তঙসাক ব অ নগ’ন তঙনাই। কীচাক, আঙ বা নিনি বাগাঁই সিমিদে নানা, ব ল্লে। বিনি মা কীতাল ফাইফান’ আ বীরীইদে নিনি যঙবীরীই হাই উঙ মানসি! অ বীরীই সীকাল কীরীঙসে, নিনি কাই মুঙকীরাইন’ সিলি খাইনাইসে।’

আঙ থাইসা কক সালিয়া, সিরিঙ সরক দগা রমীই তঙখা। খরক পিৎসা মিহিম ফাইখা, মকলনি বীসকাঙ তাম’ তঙ নুকলিয়া থঙগর’ থাং গেরগাঁইখা। কবঙগ মীখাঙ ফবীই তঙমানি সীরাপসা উল’ কবঙ সিচাই ফাইখা।

‘তাম’ উঙনা তঙ? তাম’ হামনা তঙ হিন’?’ মামা দাবা দগা বেসের’ সঙচাই রিউই সাখা, ‘মীতাই লামানি বীরীই রকন’ হিক সঙগাঁই!’

নানা প্রাণা খাই জলিজগাঁই সাখা, ‘তাবুক অ ফুতি-নি সে তাম’ উঙন’! বুমা মাতয়নি সাতক জাগাঁই কীরীকনাই উঙখা তা! আদা অকপ্রা, কিচিক কীপলা উঙনাইখা তা’।

আ কক খীনাই মামা নানানি কক তানসুই সাখা, ‘আগি নরক নাইয়াউই কাইমানি। পুন মাসা রিনানি ফান’সে ববতাই জাত কাহামদে হাময়া মা নাইগ্রাঅ। তাবুক মীতাই খাই উনাউই তাম’ উঙসিনাই’।

নানা জলিজাগাঁই নাগতি নগ' থাংগাঁই সাখা, 'আঙবা কক সুরফুরু ন সায়াদে মরগনি বসঙলে চাগীলাক হিনাঁই। নীফাসে আনি ককন' খীনায়া, "বসর খনীই মায় চাত তাই ববতাই নাই" হিনাঁই কাইবীলা। আ নিবি আফুরু সিকলি বসলক সিখু, তাম' সে আসীক কাইনা বা মা দখা সিদু। থাঁইনা তঙমা বাইন' মুতাইরক বা বন' দাগি তঙখীনা। নিবি সঙব মায়তীরীঙ বেরাইনা কিফিলখা আ হরন' নীফাব' মুকতীরীইনি বিসিঙ দম লাইখা। আঙ রান্দি তীতাই নরকন' বা পুসি তুবুয়াদে।'

'বারীই রান্দি মান হিনাঁই চীলা রান্দা রকদে মান হিন'! সাব' সঙখা, সব' সুকখা'? মামি কীচার' কক মানজুখা।

'অ ফুতিনি ব কাইনা বরনা জরা উঙফাইখা, বিনি আব' উনসুকমা দে তঙ'? নানা গানতি নকনি চাকুমুরা নক কতর' তুবুই আবন' তানখুক তীতাই সাকা, 'বন' কাইই চামারি অমর তনিখাই তাম' সঙনা সুকনা কীরীই উঙনা তঙ? বুইবা মীতাই খাই গিলা রান্দা বীসা পুসিয়াদে।' মামা হাতিনি উন তুবুমান' চাকুমুরা বাই সঙনা হিনাঁই নানা হেলপ তঙমানি। আফুরু বাবুন' জলিমানি জত' থামচি আ চাকুমুরানি সাকাতাই থাংখা।

'কুমুয়ন' বা আগি কাইঝাকয়া মাঙসে হিনমা খীনামা ব্লা', মামা চীঙ থুমা খতল' হাবাঁই সাখা, 'তাবুক আচমসা বা তামুঙ মীচাঁই খাই নক কিফিলখা সিদু!'

'চুডাক নীঙনাইনি তাই তাম' তিকীনা তঙনাই?' জলিজাকমা থামচি পাইয়া খাই নানা হাইন' সাফিরখা, 'চুডাক নীঙখাই মুনুইসু কাহাম সে ডাক খাফু, মীতাই হাই ডাকনি আকলনি তাই তাম' উঙনা তঙসি? তাইসে তথিতি বাই বুলজাগাঁইদে তাই যগাঁই মানসি।

ম' হাই খাই আ হর' বীসীক কক পেকখা খা' সিলিয়া। আ উনসুকমা কুথুগ' কীলীক থাংমানি আরনি তাই কুফুঙসাই মানলিয়া, আবনি বিসিঙন আঙ মুকতীরীই থাংখা, খা' সিরীকলিয়া। চীঙ চেরাইরক হাতিনি মুই তুবুই সঙমান' হর' চাউই মানয়া, তাইনি ফুঙগ মাঙন মাচাত। ফুঙ আয়্যাই আঙ দাকতি বাচাই মানলিয়া, নানা বাই সচাজাগাঁইসে বাচাসিঅ। বাচাই খা' সীরাঙয়া, গাতি থাংগাঁই হাইন' আচুগাঁই মগাঁই তঙখা। চেরাই ফুরু আনি য়াথেক যাক কলক কলক, আচুক চঙগ্রঙ আচুকখাই য়াসকু বাঙগুরা লায়্যাই থাংগ। আঙ পুখুরি বুকুঙগ খুনজু থাপ যাকসু বাই খলবীই তঙফুরু দরায় আনি উল' ফাই খরাঙ চিরিগাঁই আন' সুন্দুরুখা, ফিয়া আঙ সুন্দুরুলিয়া। বিনি ফাসিঙ নাসিগাঁই ফান' নাইলিয়া, হাইন' বখরক থাইথাম খাই গাতি যাকীলাম আচুগাঁই মুরুমাই তঙখা।

দরায় আঙ মীতাই উঙমান' বুজি মানজাকয়া। মিয়া হর'সে আকাই চিরিক মকর' খাই থীঙলাই মানি, হরসানি ফের' তাম' উঙথাংখা। আন' ব চেঙরা থীঙরাকলিয়া। হিলিককক খাই আন' সীংখা, 'মুঙকীরীই তাম' উঙখা? তাম' কক কুক সালিয়া আসীক মগাঁই তঙখাসা? নিনি মামি বাইদে কুলজাক?'

কামিনি জতন' সাউই মান' আঙ মামি বাই কুলজাক মানি কক। মামি বাই কুলজাক খাই আঙ সিরিঙ খাই মগাঁই তঙগ। সুকু তাই সুমালা হমনীই আন' খা' নাউই তঙগ, আন' বান্দিঅ।

‘মা বাই হিনজাকয়া বিলে’, সুকু বমফাঁরাই সাকা বাচাজাক সাখা, ‘বিনি বাবু যঙ সে তাই উইসা কাইজাকথা ফু। ব তাবুক মা কীতাল মানখা। আবনি বাগাঁইসে ব মর্গাঁই তঙগ।’

‘দা চিকন দে মা কীতাল মানখা?’ সুমালা আনি উক’লক বাচাফাই সাখা, ‘মা কীতাল মানমা বা তাম’ মগনা নাঙসা?’

‘নীঙ বুজিয়া আব’, দাব্রকমা হাই খাই দব্রাই সাখা, ‘মা কীতাল কাহামদে উঙবা? আব’ন মাতয় সে হিন’। মাতয় বেলাইখাই সাতকফু। নীঙ বর’ কঁইনানি কেরেঙ কথমা খীনায়াদে। আর’ কমলা পতি বাহাই খাই বুমা মাতয় বাই সাতক জাকথা। আনি কাকানি বীসালান’ বিনি বুমা মাতয় তা বেলাইখাই সাকফু। মায় কীচাঙ মাঙ চারিফু, মায় ব অক পুঙবি চারিয়াফু। মুঙকীরাইনি মা কীতাল ফাইখা বা বিনি বাবু বন’ তীলাঙ থাংসিনাই। তাইসে সামুঙ মাঙ তাঙগাঁই মা তঙফু। আনি মা সাউই খীনারিঅ। তাবুক ব তাই চিনি কামি তঙগীলাক, চিনি কামি যাকারাই বঙনি কামি মা থাংসিনাই। হাই খাই ব চাঙন থিবিউই মা থাঙগীলাক দিবা? আব’ নি বাগাঁইসে ব খা’ দুখু নাঙজাগাঁই মগ’।’

উল’ সুমালান’ নাসিগাঁই দব্রায় সীংখা, ‘নিনি দা চিকন চাঙন থিবি থাংখাই নীঙ তঙথক জাকনাই?’

‘আঙবা তঙথকয়া উঙনাই তা,’ সুমালা আন’ সীনারাই সাখা, ‘দা চিকন থাংখাই আঙ বন’ খাতাঙনাই তা।’

আনি ককতীমা খীনাই দব্রায় উনাজাকথা, ব’ন আনি দুখুনি ককন’ সাউই মান’। ব সাল’ ফাতিকথাম খায় মায় মাচায়া ফান’ বলঙনি তকসা হাই বিনি খানি তঙথকমা কুপুলুঙ। আঙ খাই সাল’ ফাতিকথাম মাচা ফান’ তাখুক বিসিঙনি তকসা হাই। আনি বীখানি ককন’ ব সিমিন’ বুজিঅ।

‘নন’ সাব’ সাখা বা নীঙ নঙনি নগ’ মা থাংনা হিনাই?’ সুকু মীখাঙ সুউই গাতিনি সিমি পুখুরি বুকুঙগ কাসাই সাখা, ‘নানা সাঅ জে তরয়া সাক ব চিনি নগ’ন মা তঙনাই। বিনি মা কীতাল ফায়ফান’ নানা বন’ চিনি নকনি হরয়াফু।’

‘আবন’ হাম’ তা’, সুমালা মীখাঙ সুনানি গাতি যাখিলি অঙখরাঁই সাখা, ‘আঙব চিনি নকনি রহরনা মুচুঙয়া। বঙনি নগ’ থাংখাই ব সাব’ বাই খীঙনাই?’

‘আ ককয়া,’ সুকু কক সুকুবুবাঁই সাখা, ‘তাবুক বিনি মা কীতাল ফাইমানি বাই ফুতি-ন সাতকনাই বন’ মায় অক সুপুঙগাঁই চারিগীলাক। সামুঙ মাঙ তাঙগাঁই তনিনাই। আবন’ ডানসুগাঁইসে মুঙকীরাই মর্গাঁই তঙগ।’

বঙনি মীতাই কক সালাইমা আঙ হাইন’ খীনাই তঙখা। খাপাঙনি ককরক বরগন’ সাউই রিখা। আঙ হাঙগার হুলাই বুড়া হুতাই হুয়াতাই খাই তঙখা। উল’ তীয়’ অঙখরাঁই মীখাঙ সুউই গাতি বুকুঙ কাসাউই ফাইখা।

‘ফায়দি, চাঙ তীয় যাকাবাক কামি অ থাং ফায়ানী’, আঙ জতন’ নাসিগাঁই সাখা।

বাইনি কক মীতাই খাই সামানি খীনাউই আঙ বাই চিকন-ন খাতাঙখা। আন’ নাইনা বাগাঁই ব তাল’ উইসা উইনাই মামা সঙনি নগ’ ফায়’। ফিয়া আয়াঙ নগ’ বাবুন’ সংগাঁই চারিনা কীরাই হিনাই সাল লগাঁই

মা তওয়া। আগি আঙ চেরাই ফুরু খাই জে আকাইসা আন' বামলাঙফু। মাই কীতাল মানখাই আডান বাঙগাঁই, আডান বেলেপ রক আনি বাগাঁই তুবুই ফায়'। আনি লগি নানা তাই সুকু, সুমালা সঙব মাচাঅ। তুঙবীলানি জরা খাই আনি বাগাঁই থাইচুক, থালিক ফনাসা, গয়াম কুমুন রক তুবুই ফায়'। ফিয়া ই ফেরা ফাইয়া বালুক সুকখা।

‘আসীক হাচাল আঙলে থাংনা কিরিঅ,’ সুকু লগি লগিন’ মানা খাই সাখা, ‘আঙ উইসা ফান’ মাব’ মা থাংয়াখু। লামাব’ সিয়া।’

‘তীয় যাকাবাক কামি বাঁসীক চালবা, বিয়াঙতাই থাংবা?’ দরায় আন’ নাসিগাঁই সাংখা।

‘আঙব নরক বাই বাকসা থাংনাই,’ সুমালা কক মানজুখা।

‘নীঙ লামাদে সিবা?’ দরায় বন’ লেঙগায় সাংখা, ‘নীঙ চাঙন লামা ফুনুগাঁই তাইদি খাই।’

সুমালা লাচি জাগাঁই আনি যাক রমাই মীখাঙ পাইয়া উঙ তঙখা। আঙ বন’ বুজিরি সাখা, ‘মীনাইতি, চাঙসে লামা সিনিয়া। বাহাই খাই থাংনাই বুজি মানয়া। আব’ বাঁসীক হাচাল নীঙ সাউইদে মানবা?’

‘আসীক হাচাল আঙলে থাংনা কিরিঅ,’ সুকু লগি লগিন’ মানা খাই সাখা, ‘আঙ উইসা ফান’ মাব’ মা থাংয়াখু। লামাব’ সিয়া।’

‘তীয় যাকাবাক কামি বাঁসীক চালবা, বিয়াঙতাই থাংবা?’ দরায় আন’ নাসিগাঁই সাংখা।

‘আঙব নরক বাই বাকসা থাংনাই,’ সুমালা কক মানজুখা।

‘নীঙ লামাদে সিবা?’ দরায় বন’ লেঙগায় সাংখা, ‘নীঙ চাঙন লামা ফুনুগাঁই তাইদি খাই।’

সুমালা লাচি জাগাঁই আনি যাক রমাই মীখাঙ পাইয়া উঙ তঙখা। আঙ বন’ বুজিরি সাখা, ‘মীনাইতি, চাঙসে লামা সিনিয়া। বাহাই খাই থাংনাই বুজি মানয়া। আব’ বাঁসীক হাচাল নীঙ সাউইদে মানবা? যাকুঙ বুবাং থাংনাই, উল’ নন’ সাব’ বামনাই?’

‘চাঙ সিমি মীতাই খাই থাংগাঁই মানয়া,’ সুকু আনি গানা ফাই সাখা, ‘উল’ মা বাই হিনজাক নাইসে। নানা সাউই মানখাই ব’ বাই ব কুতুক জাকনাইসে। আসীক চেরাই তীতাই বাঁখা কতর উঙগাঁই চায়াখু।’

আবতাই সাউই চাঙ জত’ কক থানসা উঙখা জে চাঙ চেরাই রক সিমি তীয় যাকাবাক কামি থাংগাঁই মানয়া। বাই চিকন বাই মালাইনা মুচুঙমা খা’ বিসিঙন’ তঙগাঁই পাইখা। হাই খাইন’ চাঙ জত’ জানি জা লামা কিফিল লাইখা।

KOKLOP

Kokgono tongo

Reshmi Debbarma

Ao..swkang jorao khwnamani
Okwra-chakra rogni khukni.
Swkang jorao achui ni thani,
Kok-khitarjak kok Khwnai naimani.
Nukhung khanani kok samarok.

Kokgono tongo

Twi kwrwibo huk ta chadi phu
Jaiti kwrwibo nok ta rwdi phu

Kokgono tongo

Chwla songdarini hik hwnkhe
Kwpal birman man phu.
Chwla butuwani hik hwnkhebo
Bihik sipwlai hwnjakphu.

Kokgono tongo

Tongyaba jaga kaham
Thagyaba Hati kwlai.
Huk hamyale bisi Sani si phu
Sai hamyale thwiyasakni phu.
Angle saimaya,sibo sijaya,kubuida ereng
Achui salagma kokrok.
Tabukni jora kolijuk jora
Huk tangnai kwrwikha,jaiti soklai
Sininai kwrwikha.
Songdari basijakliya,butuwa sijakliya.
Basina hwnkhe Suchi yorjak de tong,
Abosi yak mariui ma basi thotok.

Tangjak Smai

Raindrop

Huijak nni kwlangma muto rok,
Tonikha mokol ni halchal khe,kwrwi kha nno muto manjak nai manwirok.
Haiphano mokol kholop khe,nni goron mang se nugo,
Ani kha nni kothai mang se muto mano.

Bahai khe nno poknani?
Ang le siya nni muto bahai khe huna ni.
Twlangkha ani kha no tangwi smai,
Yapharwi nini khapang no.
Salangkha nwng no puila,nwng no paithak
Tak nwng bah biyango kwmajak.

Metheb maya nini muto ani Khao,
Tei waisa mankhe nono ani samo,
Swngwi naikha mu nono,
“Bahai Khe nono Poknani”? Hnui
Nwng bah muto manya de,
Talangma ni nni smai no,
Tangjak aa smai ba ereng da wglang.

Dophani Sengkrak Mantrilal Kaipeng

Dangdu Basu Tiprasa

Khorok bomwi khulumjao
 Nini phola khakchangthung
 Khuk khengwi sana muchungo
 Nini imang mukthang wngjathung
 Pogwi thanglak nini yapharma
 Hujak Manglak chini laibuma
 Kwthang Tongplainai khugo kochogwi
 Nini langmani kothoma
 Khumtrang snamwi kanjaknai.
 Ereng wnglak nini thwi yorma
 Gurumsai tongnai chobani khorang
 Dongor besero khumpui kiyok motomtwi
 Hayung gwnangwi motomsai tongnai
 chobani mang wngwi.
 Phaidi bayarok Swkang thanglainai
 Manthaini lamao khorok Tisawi
 Dophani thinangno kwchwng snamnai,
 Hodani bagwi sakno songsanai.
 Tiprasa dopha ayuk lokthung
 Dopha yoksama dakti manjathung
 Komthinai

Nwng

Runit Debbarma

Nwng ani koklop
Kokthai nono rwkha.

Nwng ani isri
Khathai nono rwkha.

Nwng ani langma
Sakno nono rwkha.

Nwng ani phung sairik
Sal kaham nono rwkha.

Nwng ani yaphang
Buchukno nono rwkha.

Nwng ani muktwi
Yachakna nono rwkha.

Nwng ani chengmung
Painani nono rwkha.

Nwng ani khum barsa
Motomna nono rwkha.

Nwng ani tekto
Methebna nono rwkha.

Nwng ani paithak
Langmano nono rwkha,

Nwng ani imang
Mukthangno nono rwkha.

Nwng ani imang
Mukthangno nono rwkha .

Nwng ani thwiyasakni
Thwi thangbo phola ani .

Nwng ani hayung
Tongthai nono rwkha.

Nwng ani gairing
Lenglamung nono rwkha.

Nwng ani kothoma
Sanani nono rwkha .

Nwng ani pohor
Pirsana nono rwkha.

Nwng ani lam
Himnani nono rwkha.

Nwng ani kha bisingni
Kha kolija nono rwkha.

Nwng ani naithok
Khakchangma nono rwkha.

Nwng ani huk
maichwlwi nono rwkha.

Nwng ani ani bebek sakni
Nono nainani rwkha.

Nwng ani ani simi
Tei keboniya mungsaniboya
Nwng ani ani simi ani simi.

Ani kok khulumo nono

Runit Debbarma

Ani khukni kok khulumo nono
 Phaidi phaijadi ani bwkhao,
 O Doulat o Radhamohan
 Norogni bagwi twi kwthar tongo
 Yak yakung suna
 Phaidi phaijadi ani noktharo.
 Khampwlai kwthar berajak nogo
 Achukphaidi khampwlaio
 Phaidi phaijadi ani bwkhao.

Ani khukni kok khulumo nono
 O Sadhu khushi Krishna o Sudhanwa
 Norogni phailamo khum kwthar sarjak
 Phaidi phaijadi ani kokni nogo
 Kha kwtharbai naisingjak ani koktang koklop.

Dopha Kwmajak

Sampli Debbarma

Kwmajak chini dopharok
 Kwlwkjak hani bwsarok
 Agi tongmani bebakno chini
 Tabuk wngnaikha bebakno buini
 Jora kwrwikha uansugwi tongnai
 Phaywi sok phaikha chobale chini
 Bwtwi swlaimung dugo kwchakha
 Buini tolao kwlaina nangkha
 Bwtwi kothoma sajakna tongkho
 Dopha kaisabo thansaya chini
 Maikhwlaini mai kwmana naikha
 Hani bwsarok birman mannaikha
 Ani mai khwlai angno chanai
 Sakni thwi riui choba khwlainai.

SINDAI TWISA KAPJAK

Budhu Debbarma

Aswk mwkhang kwchwng naithok
 Sakduk mangdukbaï mwchakjak
 ‘Manob pocha twibaklai’ ni simi
 Yorwi phaimani kwchang kwchwngkhe,
 Tini muktwi rumu murung-marang
 Rukung gwnangwi ukhakjak.
 Hatinani hano misurum bugwi
 Rwkati rwkalaijak
 Sindai twisa kapjak.
 Khairokmasicha satokjak
 Baniui simi thanai thanglaio
 Yaphao manmochom chobwi
 Aswk manthokjak tongthokjak athuk, khangrai
 Jagur, arang, goinga, potha, kwi, hamung siniya ah
 Kakamuk, sindai muikwthwnglwng,
 Hasingkhung bwlwng, kaichwralwng
 Gwrjwngphang lwng toksa-tokmili
 Panthor awarbai khwring tongmani
 Tini sindai twisa khapang kichikjagwi
 Kabwi sao-
 “Langma gwnangrog ani twi nwngo
 Mwkhang suo tukuo maikhul hamcharwo
 Chichiri, samsota, elengchai, muiwu
 Muikwthwng kholwi muiwkw supungo
 Tamo khaiyaba tongkha?
 Salo bathakna jora rwyä yokhaklaio
 Horo simi kisicha lelana jora!
 Siring sorop tirara horo
 Nokha saka naisaui ang saichung mogo,
 Kwrwikha buphang ani ganagini

Bahaikhe ani arino theui kwcharwnai?
 Angbo kwthang tongna muchungo sak hamkhe
 Aichukni nokbar hom-hom phaio thango ninang rwphaio
 Aphuru ani mwktwrwi kwmao
 Norok haching mekhagwi
 Swkago ani bahan bwthwi
 Golong-galang, ligi-laga,i burung-barang
 Ani sakmangni gwrwng tode tongno tongya?
 Siniui mannani tuknaikha borokrok
 Tabuk baksa thwngrwngrok ano sindai hwnyaui 'Sinai'bo hwnlaio!
 Gabordi hatitwi thanglaisu khwlainairok
 Ano nugui moroklaio
 Uma! Aha,, paisukha kwrwisukha
 Wanajakma khorang khwnao ang tini
 Rukung ganao maiphang achugwi
 Ok kwchang rwmani
 Urwi kuwak tongbaikha
 Maiphang boro achuksinai?
 Ani ganao tongthai tongmani
 Nokthai ninangjak tini!
 Chwrairok thwnglaima,swrwnglaima a nokrok
 Dam-dam kuwak kochok
 Khapang kwlwiwi muktwi yoro
 Ang saboni bagwi kapna?
 Ang norokni bagwise kabo
 Saboba o muktwi husinai?"

Sikla Nwng Boro?

Bikash Debbarma

O koklop kwlwisajak a bukcha yakni bagwi
 Aro kebo romwi yapri deng deng raklangmani
 O koklop khuri bukcha a amani bagwi
 Aro kebo salsa khorok berai kerang kothoma khwnalangmani
 O koklop lopjaksajak a kwtwi khorangni bagwi
 Aro kebo salsa khwnawi mwktrwisa rokolangmani

Joto bukcha wngwi muiitu ransajak
 Kiphilna siliya lam korowi
 Sikla nwng boro?

Nok lama bowi phaijasidi
 Nuhunwi tongo nono khorang
 Naising tongo nono bwkha
 Naisonwi tongo nono mokol
 Bachawi phaijasidi pohoro mwnakno mechenwi
 O...sikla nwng boro!

Baithangno baithangbai tamoni hachal khwlai tong
 Nwng himmani lama abo mwnaksi
 O...sikla nwng boro!

Thwina swkang tamoni thwina muchung
 Bwswk borokni khachuksa nwng
 Buphuru nini phung ainai?
 Buphuru nwng sichanai?
 O...sikla nwng boro!

KIPHILLIYA NWNG

Raman Debbarma

Wngyakhu waisabo tabuk wngmahai khao,
Nwng wngyakho waisabo phaiya,
Thangphano chalwi ano saya!
Tabuk,
Lama nukhorya haiphano thangwi tongkho,
Nono naisingwi, oro.
kwlagna nini mayao, malaima nwngbai puilao.
Khapang tongjao naising, kiphilliya nwng.
Tangwi Kiphiliya nwng!
Kok rima nwngbai berjak abo hor salni thani.
Fb, messenger, whatsapp khatijak kothairok chini.
Phil philwi kokthai kwthwio bwkha rwkhe,
Chujago tabukbo mokolo mwktwi,
Khatangsao nono tini,
Ganao kwrwi nwng!
Khakchangma rwjadi, wngyakhe khao tongjadi!
Laibuma jorano tabuk sabono sannai,
Nwng kwrwi bahai ang tongnai?

MUITU MANU NONO TINIBO

Raman Debbarma

Ang Sal horbai simi halok bowi tongma jorao,
Biyangni kormolwlwk mwkhang, Mokolni swkang.

Ringwi twlangma ano khathai cholongo!
Aswk salni ulo kha sanmanida oboba ganao.
Khani logi jora, jorani ulo swmai,
Halok walaikha mukthang wngnai chini mungbai!

Swlaijakkha ani tongmung, wansokmung.
Nini kokthai, nini khorangbai.
Kwlwkkha ang nini kwtal Khalwngo,
Jorano sederwi thangsai naikha i langma.
Kwmajakha swrapsabai ang Hayungno.

Thaisa-thaisa kokthai beramani
Mukthang lam saiwi,
Serek-serek khapang rapmani thwiyasakni kok riui,
Buphuru phonkha, buphuru choka.
Jora swnamwi nini wngkha ang salono hor.
Muitu manu nono tinibo,
Ganao kwrwi nwng!

WANSOKMA NINI GORONNO KHA HAPGWLAK HWNWI

Raman Debbarma

Wansokma nini Goronno kha hapgwak hwnwi,
 Tongte-tongte siliya buphurubo
 Khao sanjak, Langmao sanjak nono simise tabuk.
 Wansokma nini Naisikmao kha hapgwak hwnwi,
 Ani Kwmajakna, Chaljakna kirimao nono simise tabuk.
 Wansokma nini Mwnwimungo kha hapgwak hwnwi,
 Ani Khathangsama, Tongthokma, swrangmao nwnge Tabuk.
 Wansokma nini Nakhwraio kha hapgwak hwnwi,
 Ani Wansokma, Khatangma, Khani Muihu nwnge tabuk.
 Wansokma nini Khorango kha hapgwak hwnwi,
 Ani Langmani Rangmao, Thangnao nwnge simise tabuk.
 Wansokma nini Naisingmao kha hapgwak hwnwi,
 Ani Phung, Dipor, Sarik, Hor nwnge tabuk.
 Wansokma nini Muphliksao kha hapgwak hwnwi,
 Ani Imango, mukthango joto jorao nwnge simise tabuk.
 Wansokma nini Surimao kha hapgwak hwnwi,
 Ani Satung, Watwi, Nobar, i Hapar beba nwnge tabuk.
 Wansokma nini Chubamungo kha hapgwak hwnwi,
 Ani muktrwi, ani Waying, ani tongthok nwnge tabuk.
 Wansokma nini Phwrwngmungo kha hapgwak hwnwi,
 Ani lama, ani phan tei Elem nwnge tabuk.
 Wansokma nini Sampilio kha hapgwak hwnwi,
 Ani Mwnak, ani Pohor tei Nuksmao nwnge tabuk.
 Wansokma nini Kapmungo Kha hapgwak hwnwi,
 Ani Khairokma, ani Khatungma, Khani Mayao nwnge simise tabuk.

AKOJO KOTOR

Rakesh Debbarma

Swbani khorang hukni hatalo
 Mecherjak khorang bai ringhoro
 Jora tongsani khorang rommanya
 Sanja mwnaksai phaio
 Haduk kolok himmang himmang
 Bolong kuthugo sogu.
 Sal habya sani haduk par wngyakhe
 Tongo akojo kotor.
 Jorijak bwlai kobonjak nobaro
 Uatwi kothorni mari nuhuru
 Lama korojak yapri beljak
 Lamao achukthai mano.
 Mwswi rangchak kirijagwi kharo
 Mwnakjak nokhani andaro
 Kisisani yagulo mwsabo phai
 Halhal chanani bono
 Oboba tamo emangda mukthang
 Mademarwkno saksakno kwthang

MA-PHA

Mintu Debbarma

Swngchar kitingwi nugwi mankha angle
 Ani Ma-Pha song tongwi tabukle.
 Himnani lama bwskango kwbangma
 Phunuk kha Ma-Pha kubui lamano.
 Jora kaisao chanani krwi
 Ano charikha Ma-Pha chayawi.
 Ma-Pha phurwngo kaham no ridi
 Kaham kubui lamao himdi.
 Ma-Phano ano o swngcharo tubunai
 Ma-Phano ano himnani phurwngnai
 Ma-Phani imangno mukthang khwlainai
 Ma-Phani mwkhango munwimung toni nai
 Ma-Phani mungno kuchukgo tisanai.

Mangpilise ano sinimung rwo

Urmi Debbarma

Kochogwi tongo ani langma Twimani twihaikhe,
Jephuruni Simi ang achaikha
Phiya ang saimaya bahaikhe kochogwi tong?
Salsaya salsa o twitwi kebole himwi thangkhwana
Aphuruno o twimani twi rumu wngwi kochokkhana
Kisa jora kochokma ulo haino hai chwnngwi thangphikhana
Omohaikhenno tabukswk jora kochokmao
Waisa rumuo waisa chwnngo haikhenno kochok tongna
Ang saimanya jora kwdwkma bahaikhe kochokkhana
Ani bisi nwichiba kamani yagulono srai srai ang nugwimano
Jora kaisani mangpili
Sinimung rwo ani
Ang boro tongmani!

I Haparo

Rakesh Debbarma

Masing Wngwibo siyari kwrwi Tini,
 Hor aiwibo sal kwrwi Tini,
 Hapar miling Malang twirara
 Uatwi thop thop Tini.
 Buphang tongphano bwlai lilakya
 Nobar kwrwi Tini.
 Masing siring sorop Nokhayungo
 Tabuk chumui kobonmani nukliya,
 Hachugo Yamrog kwrwina Tini
 Khorang yachakliya.
 Hor kuthugo kerang kothoma tini Twirara.
 Nok kuridok nokdok Kami kuridok kamidok.
 Kami chokdori Bahai no Manliya,
 Tilok twi kwchang Hukni mami maitang,
 Langa Dingwra Rochongma nukliya.
 Garingo Jadu kolija henerma Hapingo huijak tongkhuna.
 Hamjakmung mayao kisa bahai manhor.
 Dongor twi lik lik rung kochokjak
 Keboba khaja bulaijak tongthokmungo,
 Phiya Norok sauida man?
 I Haparo tamo huijak tong.
 Naithukkhe nunganw I Haparo Nwng Ang.

O MWNAKNI SICHABAISIDI

Rostam Debbarma

Hani joto walainai bulainai
 Chamani mungno seklaio.
 Sakno charina bagwi
 Walaio bulaio
 Hik-sai takhuk-bukhuk
 Tei hani joto borokrog.
 Sakno sak chajagwi
 Hao hor mwswn glaio.
 Sakni simi hamjaklaiwi
 Sakni chaya sak gosiya,
 Aboni bagwino ha sakao
 Walaima bulaima kul paya.
 Sak chaya khwlaibo
 Sao anise chao
 Hino ninise chaya
 Anile mungsa kwrwi hamya.
 Saichung saichung wansuk naidi
 Saichung saichung chaya gosidi.
 Je jorao sakni chaya sak gosiwano
 Khwlainai borok jephuru khwlaijaknano
 Sawano
 Anino chaya
 Ninino chao.
 Aphuru ha sakao
 Walaimung bulaimung komorwi
 Hik-sai salburum kwthalaiwi
 Takhuk-bukhuk khapilaiwi
 Khoroksa tei khoroksabai
 Salburum burum mwnwilaiwi
 Tongmani sal sokphainai.
 A jorao tal kwthwiyono talpuna wngwi
 Talni mwkhang kitingsawi
 Pohor chwngkhurubwi tonganw pirsawi.

“Raima bai Saima”

Rupa Mohan Tripura

Taububo tongkhu chini kwthang kwbwi
Yarwng suswkjak, yaching pesukjak
Chwngsasa wngjak bwthai bai buba
Chini Laibuma Raima bai Saima

Komorogwlak chini laibumano
Sajakgui tongu chini laibumani kaukwrarau
Khwnajakgui thangnai hayung ha koto go
Laibuma wngui turunai ha sakago

Yaphang yarwng sujak yaphang dusago
Danguima- danguipha wngui chini buma bupha
Bini bwsa bwtwi wngjak taubu hurututu
Sabwrajakgui thangla ha kwpwlnwng

Yakgwra- yaksi bwkhak yapwrwi sejakgui
Nugu- nok ahri kaklaigui
Mathangjala chwngle bukhunwi
Turusinai haipha chini Laibuma kaukwra wngui

Laibuna

Thwiplya Debbarma

Siritini simi chapjagwi laibuma
 Wngkha sairasai umor ani.
 Tini ha gwnangwi ani kothoma pirjak
 Siya kwrwi kebo ano
 Molbrumni bebak borok.
 Goriakharchi ker diyaiwi
 Bosong hamari sanwi tipra barotni khorang,
 Kokthai kholwi buisu-senao tipra sajwk nogo khipilwi
 Kerang kothoma laibuma tini.
 Hathai thaisiniehuu lobwi
 Sanja nugulochokhakengaiwi
 Mamita horlaimani.
 Bebak chapsau bosong mung riui ang laibuma
 Sirisitini simi chapsau tubukha.
 Kha kiyoro tabuk ani
 Kanna soiya nugui takborok dophani.
 Jerokno ang twidului phaika borogno nugui
 Langma thakna naio ani,
 Saboni turo kwlwgwimuitu khwlaiya
 Ani chapsau tubuma raida-kaidano.
 Phiya ang sio jeswk chaitokbo mangwlak
 Laibuma norwi sibsana teisamotom pirjaknai
 Hayung kupulung bahai ani.
 Sirisitini simi ang laibuma chapsau phaima
 Hayung nokhayung tongsak chwnngmarwi tongnai
 Abono wngkha ang laibuma.

LUKU HAMKWRAI

Prajapati Debbarma

Chango ri khaoi,yago da sengtwi
 Nokhorkha swngle
 Luku hamkwrai ni bagui ,hayung gwnang gwi.
 Chini Maa-Pha ni bwsarog kwpal birman
 Nangjak rokno kisade chubai mano hinwi.
 Kha kuwar khe ,Kha gwnang khe yak bai yak romlaijak swng tabuk.
 Machaya ma-nwngya borok rokno
 Mai khobchade bukhogo tisai ri mano.
 Sak hamyano,hamri kisade
 Mwkhang mwnwimung tubui mano.
 Sago ri kwrwi ook bukchano,phalasa ri de chumri mano.
 Thinga Kwlwkjak borokrokno
 Kisade chati phunuk mano.
 Phaidi swng swmai kwtal tangphi lainai tini ni salo.
 Yak kuwar khe ,kha kuwar khe yak bai yak romlai sinai.
 Chango ri khaoi ,yago da sengtwi
 Nokhorkha swngle luku hamkwrai ni bagui.

Bahai

Amita Debbarma

Khatungkhajabai hwichangnwi kokchabo,
 Kwnwi thansakhai 'matirang' thango.
 Khao dalbidal thinangi emang,
 Hiksaini uansukmung joboino kwbang.
 Pharabai kebengmung tongu naichomwi,
 Bongni dugo phwnangna hwnwi.
 Chakrarokno khulum ongkhoru,
 Kwrajwk kwra hamari rio.
 Chwlani buma khakhamjago,
 Aichukni emang hamya hinsao.
 Tinini emang joboino mwnak,
 Ani khale belaino borjak.
 Hamjwk mwnwio ano somjogo,
 Ano kwbagwi mwktwi huirio.
 Aichukni emang mukthang tawngthung,
 Kubui kwtharbai kiphil sokphaithung.
 Hamjwk okra bwkhani bara,
 Maya tongmasi naila.
 Mokol thwiyasak mapha naharo,
 Hamjwk sawlano bolong kotono.
 Roi roi kwlaio mokolni mwktwi,
 Langmao wngyakhu kubuino mwtwi.
 Buphang uaphangsi bongni logisong,
 Malmatase bongni koksasong.
 Mwnak khumulwng yaksi yagra,
 Bolong joboino tukmani jora.
 Nobarbai pohor bongni ojama,
 Khatung khajabai nogo sutima.
 Phung swkang bari tangna chengo,
 Darma yakni kekepleo.
 Mami hanggarni 'Bwtwk huksao',

Teisa khukwlai chuuan mabulo.
 Amang chiming khao wngu.
 Chabwi maya wngna chengu,
 Kwlwgwi tongu tektoni twibomo.
 Khao uansugo tamobo wngno,
 Hamjwk sawla sutio dolai.
 Hilik langgano horlai,
 Kao ongkhoru kao ongkhoru.
 Hilik langgano hikno twichurio,
 Kami sogwina kodokhai himo.
 Himmang himmang dibor ungu,
 Diborba hinwi sakolom lenao.
 Tongthok boyar sipchai phaio,
 Achomsa motom twilwlwk bahai.
 Hik naichomo biyangni phai.
 Angsaino swngo motamo bar,
 Angsaile sao kherembar bubar.
 Em..mono kanwise nogo lamrina,
 Tho himdi takno rutuk karina.
 Mwangchai sai kojiao,
 Haita hindi hwnwi kojiao.
 O kumno borok makanya,
 Bono kankhai hammaya.
 Koi sawao hik kwtalno,
 Kukubuino kanmaya o kumno.
 Yapri seya angle,
 Puitu chaya o koknole.
 O bubarno makanyakhaile,
 Kwthang tatongthung angle.
 Khajuo borwi angle thangnai,
 Kamini borok ano naisiknai.
 Himdi o dongoi rutukna,
 Dakti kanwi nogo sutina.
 Bolong kwcharo kokbanglaio,
 Pharabai kebengmung yapha khorobo.
 Buphang uaphangrok mogwi naisigo,
 Dosidi nogo pohor dagio.

Pakok tonglaio kherembar bahai,
 Bikiching tongthok boyarbai.
 Nukhung khamale horsinisiko,
 Bwswk kolok langma tongkho.
 Saile kojiao himsidi nogo,
 Salang holong sogwina nango.
 Bujthaisa tawngjasidi,
 Eko langga horjasidi.
 Khao ani tekto nango,
 Ama kokkwcharmano maitu mano.
 Tiniya khwna kholpaiyanw,
 Kukubuino nono kanrinw.
 Swmai tango angle,
 Lamrisinw nogo tabukle.
 O dongoi, swkang kherember kholnani,
 Ulose nogo thanani.
 Nwngno ani khajani risa,
 Sanjao nono logisong kisa.
 Kherembar kanwi bwswk mwchangno,
 Ani khajubo bwswk dumanno.
 Kwthang tongsak sanw bayapno,
 Thwibo sainw hakwchar amano.
 Hikni koimano magosio,
 Bubar rutukna chenglaijao.
 Khumwlng bakhogwi rutuklaio,
 Dalbidal budukrok mana khaio.
 Kebengmung bohrokno lamaso o,
 Pharakhaiba mokol talrio.
 Muribuduk yakung kubulo,
 Lairudom kiphildi hino.
 Arikeng busu rikutu romo,
 Swkal bwlai lama kasuo.
 Sutio hamjwk changkhai,
 Kherembarni phanbai.
 Bolong mwnago sogwio,
 Khumni bahaibai muani chao.
 Rutuk karinai nono ang,

Sadi kherembar nwng biyang.
 Ani khajuo nwng mwchangdi,
 Ano teibo naithokridi.
 Twisa chulungo buphang kotorma,
 Arono nuhuro bubar naithokma.
 Kwbacksokya jwram buphang,
 Porpor bubarno mokol kwlaio.
 Dosedodi phara dagio,
 Kebengmung bohrokno yakrom sotonno.
 Jipjip bahaibai khorok pakokjak,
 Yogwi maliya kundri khajak.
 Samo sogwio mwlang chalaio,
 Tamkhai kholnai kok chaplaio.
 Bwsaino kholdi hwnwi kojiao,
 Hikni kokbai kholna kajao.
 Khatung khajakhai buphung kajao,
 Kisicha kok hikno kwcharo.
 Kholwi rihorbo phatsa takandi,
 Hakwchar amano khulwmwi kandi.
 Buphang kasao kherembar kholo,
 Chopsa kholwi hikno rihoror.
 Kebono bakya angle kankha,
 Hamjakmani jotor kwrwikha.
 Kanma baksano swlaijak thango,
 Kherembar bohrokno sokomorsio.

Swngcharni Raida

Shyambhunath Debbarma

Salchaya salsa chwnj joto kwmai thanai
 Omono swngcharni raida
 Takhuk bai takhuk hamjaklaithai
 Swngcharo saichung sak baksa tongwi manya
 Lama himnani thangthani logisong nango
 Buini kok khwnawi swngsaro kok bangmani nukjago,
 Kwthang tongkhaisi bayap kiching
 Thwi thangkhele yakung yaphango toksa masa
 Logi masaphano thangwi maya
 Obono swngsarni raida.

Ani Twma Chaya

Shyanbhunath Debbarma

O Kuphuti nono wansugwi
 Ani bwkha khammani
 Jora bai mwchangwi kwlangkha
 Sabono sawi hamsinai o kokno,
 Sak saichung tongnani jwngjal wngkha.
 Ani tamo chaya.
 Sarik sal wngkhe kwnwi samani
 Bahaikhe pogwi mansinai nono.
 Agi ba sao nwng ano yakarwi thangya hinwi
 O kokrog biyang kwmai thangkha.
 Thwiya sakni logisong hinwi angle chongkha,
 Nwngba saboni kok khwnakha
 Angbai twrwk twrwkhe chalkha
 Ani tamo chaya!

Naithokti

Shyambhunath Debbarma

Bara baching nahar naikhebo
 Naithoktini mwkhangno nukjago
 Aswk naithokma nono sunanile
 O ha sakao nono sunani mungsa
 Manwiphano kwrwi naithoktini mwkhang
 Chini kangmung chumung kankhe teibo mwchango
 Aswk naithokmano nugwi sabo mokol
 Thaiya tongwi manai
 Bono nukhenon bongbwrai berengo
 Naithoktini logi logi.

AMA-APHA

Elizabeth Debbarma

Amani khurio tung tung wngkhe
 Aphani khurio kiriya wngo
 Ama ano mai tugwi charwkhe
 Apha ano mai warna phwrwngo
 Ama ano himna phwrwngkhe
 Apha ano khaprumna phwrwngo
 Ama ani kwsano huwi rwkhe
 Apha ano bachaphina phwrwngo
 Ama ani mwktwino hukhe
 Apha ano bwkha rakna phwrwngo
 Ama ano bwskangtwi yak romwi sotonkhe
 Apha ano ukloktwi dumsao
 Sakni tongthok-chathokno yakarwi
 Sakni birmanni bagwi uansukyawi
 Bwsarogni mwkhango mwnwimung tubumang
 Langma yapharsukha Ama-Apha
 Abo hai paiphlaiya hamjakma
 Abo hai paiphlaiya maya
 Lob baimung kwrwi su baimung kwrwi
 Swngchar gwnangwi naitugwi naibo
 Abo hai bwkhathai kwrwi.

EMANG SATHOKYA

Elizabeth Debbarma

Emang sathokyano sana thangkhele
 Buiba khwde khwnathokjakno?
 Emang sathokyano sana thangkhele
 Buiba mwde mwnwi te langno?
 Kogono tongo –
 ‘Khuk bai sakhe ereng ma tongo
 Mokol bai nukhese puitu chao.’

Kirima tongo bwkhao ani
 Emang kotoono sawi rwjakhe
 Kok kotor sama haide ma tongjakno?
 Emang kotoono sawi rwjakhe
 Mukthango kubuide wngya tongno?

Huijak huijagwi bwkhao chabo
 Sijakyatwikhe bwkhao uao
 Nokhani athukirino khaknani
 Hor-salno thansa khwlainani
 Mwktwi-kolomtwi khiklainani
 Surimang tongo phan manani
 Puitu baikhe kwraak wngnani
 Bwkha barano khakchang rwnani
 Emangba babwrai ta chathwng!
 Emang ba salsa kubui wngthwng!

MWRWI MWRWI

Elizabeth Debbarma

Hor bai salni kwcharo
 Emang bai mukthangni kwcharo
 Mangpili bai sampilini kwcharo
 Hamjakmung bai naislermungni kwcharo
 Mwrwi mwrwi kwlwkjak tei kwmajak,
 Nono naituk naitukgwi mang tei phola kwmandjak.
 Khorang sursana rwngliya
 Khukbai sahorna rwngliya
 Mokol bai bwkhani kokno sana nainao phiya...
 Nwng ani ringmano khwnalangliya,
 Naichom naichomwi nini phaising nahar tongwi naio phiya...
 Nwng ani phaising naharlangliya.
 Uaisaswk nahartrwngkhe
 Ani mwnwisuru-suru mwkhangno nunganw
 Nono naihorwi tongjak nunganw
 Nini swrapsani naharmungo phanose
 Ani bwkha kwchango hwnkhe
 Nwng naharphwlaimang tongkhe
 Ani sakani bebek chumui norjagwi –
 Sal kwchwng pasau langmao pirjak khamun!

Mwkhwrani Langma

Dipra Kishor Debbarma

Serek serek tep tep –
 Yakni besertwi khorang kobono
 Swmal bolokhongo khuchurwi!
 Tote bora rachi suk-sani
 Bisma kolokni badul marino mihimlai
 Bohokni chakhwla hapmano sotonlai,
 Saboni oro kwbangkuk biching hap
 Lekhalaio bekereng mariui khakwlap
 Sipwrapwra uatwi baswrani turo,
 Bangkhundirini sipkotor bwlwngo.

Thamai koktwma manwi thwi swlago
 A kwsa bwswk uarkha torkha sijago
 Chamung nwngmung tongthai kwrwi
 Kuchuk haichuk kongwrai manjagwi.
 Langmani jarwi langmano yapharwi
 Bolong halongni simi kami boimani
 Charijak tongba aro machanano khatungwi
 Mogodam thaisa khakmani
 Kuyophol bosok soksa sanwi charimani
 O matu teibo khuchurudi mohai dosa tini.

Khwnamani yagul khilikhai sujago
 Borokrogno chini kamio phaikhai
 Laiphang muikhun muikhumu muya
 Kerang muithapek gandwrwi gantha
 Teibo juda juda muikwthwng thaikwthwng,
 Thaicherem thaitop khwichang mundulrog
 Teibo dalbidal thaithwi thaipung thaichuk mwkhwi bwthairog
 Bwswkse charikha mungsa hinya.
 Bolong hokbaikha buphang tanbaikha,
 Bolong sokbaikha tokma toksa

Ani bosongnino borok khamani
Sitano phiyoksong rimani
Phiyaba yagul khilimung manyakho tini.

Rabonni longkha sokmani majwrade
Chwngba manjakha
Bwrwichwk burano tha rugwi kairiui chamade
Sumsokba kwlaikha!
Eba bukhukdokni swlaimungde
Tabukba nangwi tongkha.
Bwrwi bwsano jatrepot phunugwi
Sakao bakhwlaimade manjagwi tongkha!

O ama siring siring wngjadi!
Ani khorokni bukhumu pharwi
Badul chakhwla laio bat bat pungwi,
Totwra phologwi naikhwai naima
Yaphang guriui cheraini simi chakra
Twijak badukhung gulari silai petuwa tei
Pen kanna rwngyani yago darwma thunta
Swima swijwlabo logio bou bou!
Mehe mehe....iko iko ridi ridi....
Langma urijak khuchurusugwi
Buma swngjao matu nwpha biyango?
Nana bai daino logi twlangwi
U khwrwi bocholong sakani bakhwlaimani
Thwde thwikha bade banchikha
Naharphuruno iko nasikdi chakhwla hapmani
Akon kok ta sasidi banchiliya tini!

Iko iko...pwtwrat pwtwrat bat bat
Teibo kokdi teibo kokdi hala hala,
Tongsidi tabuk kokna nangliya tei....!

Ani Mwnai

Dipra Kishor Debbarma

Bisi kolok bwtwrang....
 Tokma toksa yapiri bungkha
 Mokol muktwibai sapulwi sapiktwtwi
 Hamma hambara mwnai khoroksa
 Anibo tongo sana muchungwi.

Hati phalnogo richum kwtwi
 Tei bijap swikongrogno
 Dara mwnai khatungwi pailaio,
 Angbo muchungwi paitumani
 Daikung lamsoknai phaiya
 Nakhwrai kari koimung punugwi
 Kebo kha khamwi sola naisonya,
 Nokni nobwra pakok pakogwi rutugwi
 Tokma kokorobo kotok kotok
 Haino hai solao achukjak chok chok.
 Tero juda juda panda buthubo
 Khatungsong wngna muchungo
 Mui hangjak chalaima dara mwnai tugwi
 Nugwi angba tukma tuk bukcha
 Kebo khuwaya swisani banta wngo,
 Borog rwchapmung khwnai tongthoklaio
 Yapha phehelma tei yasa jora rinai kwrwiba
 Ani yapha khorobo pungya.

Ang muktwrwi manma
 Kichubu phanchwlwini nobar chau
 Thampui yongkha katiui,
 A uaying kha sima joratwi tabukbo
 Khoromai anduwa kwswnigma bupwrajakya

Dwkhwibo chabwi duljak,
 Khichububo kuthurugo dajak.
 Kobong bwsa khoropangni simi bolruno
 Tabuk amingse khorok berao,
 Bansi manjui goinok berebo
 U mwnaini biyalbai ani khaphang kubugo.
 Ama aphanu uaibwswk swngnai!
 Ani mwnai boro sokphaikha?
 Malkhungbaide phai birkhungbai?
 Swngjakphuru phirokmung ajio
 O hayungni rwng khotolo, hodarwk halogo
 Tei internet facebook massanger bwlwngo
 Nini mwnai kwbangma tongo!
 Ma-phani kokmungtwi khaphang phuwarwi
 Tabuk nono manwi khatungo
 Ani thwidukni hinwi uansugo.
 Chekabwi muthuna bagwi
 Uaying bupwraui swngo dwkhwi
 Koloui rikhai kolotwi hunai
 Swtwi rikhaiba kichubu swlainai
 Hama hambara ani mwnai
 Rangchakni diamond kuhinur budul
 Naiwi akaiya ani mwnai kormo budul...

Yaphang Yarwng Kwrwi Bwthai

Dipra Kishor Debbarma

Rwngthongni dela manwi
 Thwngrwngno sungkwai swngwi
 Baital chuli kol kwrwngba
 Pwraktham twisani twima toksa toksa
 Ani nokholao tokbak mandar kusupjaktwi
 Bwchwlwi kolsa mairangtwi manwi
 Gantini nobar twibarbai torma lokmani
 Bedekbai nukhung swpwlana chengkha!
 Kothor uatwini logi logi sijakya khwlai
 Ani gantio kholai kaikha.
 Phutunga kekhogwi mai munchwla ma chasukha!
 Bermabo munya mosobo khamya
 Mosdeng thokya wngkha
 Chakumura jinga thaktwi uaksa murbo
 Munya munchwla ma chakha thangnaba.
 Hatwrai uaruk sukurukte sukurukte
 Nok gwnangwi tisumu silwi
 Bwsak gwnangwi tisumu phulwi
 Ani mwkhangno bui siniya khaio mansengwla!
 Bukung bathotho nukhai,
 Chakhwi muituru, gudok bangwi
 Uahan mosdeng akorog chama nukhai simi
 O Hinlaio mokol katiya mukchingbai pharo.

Borog ani 'gantini mwkhang' hwina bagwi
 Bini bwsango thong thong bwchajak
 Ungkologobo yak kwbagwi bwchajak
 Swrwng khotolrogo hano yasi surwi
 Yak kwbagwi, bwchaui, achugwi
 Koklam hayao lama lampwrao,
 Mukumu bwlaio, sinimung laio

Pakri sorwi khochai lokhwlaiwi
 Nokphangni totorani thwi nwnghi
 Langmano kolom rijak tei
 Chini gantini mung hui bini mung pharjak!

Phiyaba angbo sio nwngho sio
 Omo ani ganti orono omthai thwi kwlaime
 Bwsa bwtwirogno imang mukthang swamma.
 Gantini mairangtwi tei nobar twibar manwi
 Nwngh jeswkphano bwthai thaidi
 Bwlai nukjakyakhai dukhwlai jajikhe thaidi
 Salsa haino khorok nuwaiwi dirangsa gurumsa kwlaiwi
 Bwthai hakwrai wngnai,
 Twibai baksa khama tokhwlainai
 Tamoni hinkhai nwngh wngkha oro
 Yaphang yarwng kwrwi bwthai!

Nobarni Kokthai

Hayoung Debbarma

O jorale huk sainani jora
 Phiya saimanyakho bomobo chini
 Hukni haste.
 Sini manyakho hokmani banta ha
 Wngwi mano chwngh tabuk siniya
 Hokmani haste.
 Phiya salsaya alsa mananw haste
 Kholopjagwi tongphano bole.
 Buji rihoro kwchang nokbarbai
 Naithokti hinwi
 Kwchang boyar sipsaui phaio
 Tongthokmabo phaio khao
 O kokno wansugwi,
 Mansiwanw tabukle haste kaisa.
 Boyar kwchang riui kwlango
 Sano kwbangma langma.
 Jora tongsini wansuk manyakhe
 Twlanghio bono chini langma.

Rangchak Bwthai

Hayoung Debbarma

Haste beraiwi huk kupulung pinma
 O puila bisini salmario,
 Rangchak bwthai maichwlnwino.
 Phaiyanw salsa bole kiphilwi
 Kha kotorkhe wansuklaio
 Nana dabura chuchu chwchwi chuchu
 tei ama-babusong.
 Hukno naiwi bujimanliyana
 Angbo cherai hinmaba
 Hinwi rijakha o chikon buphang
 Tamobo wngkha
 Wngnaide boba kotor
 Manaide chwnghba kwbang.
 Tongmani kok taisa sajaknai
 Haiphano nana kok tansui
 Hinkha ano –
 Kaima manwile thangya magwna
 Kwbang wngyaphano kisabaiphano
 Mwthangwi mano chini langmano
 O rangchakni bwthai.

Jorani Khorang

Hayung Debbarma

O ang chini mwchang naithokrog
 Ani khaphang rangchakni baya
 Bodolsong biyangbo tongbaikha
 Phaidi tinile wnglaisiwanw jorani khorang.
 Kwdwkma wngkha rwchapjakliya
 Jorani wngwi thansakhe khorang;
 Phaidi bayasong chwla-bwrwi hinyatwi
 Chwng tabukle tanglaisiwanw
 Swmai kaisano.....

“Swilainai o jorani khorang nono tei
 Rwchapbanw thansakhe jorani khorang
 Mwchang riui jorano
 Tei gwdal lailiya hamya samungbai”
 Tamo hinmale laithangmale phirokya
 O jora tei.....
 Haini bagwi jorani jorani swilaisiwanw
 Rwchapmung tangsa
 Rwchapsiwanw pal baksakhe rwchamung tangsa.

Mani kok

Jeshmi Kalai

Chini mani kok Kokborok
 Abono hino Tiprasarogni kok
 Sajago Kokborok
 Ogni nokhorwi puila khwnama
 Obono ani mani kok
 Amani kokle morokma bwthai
 Twmabai surchana kwlai
 Rangchak,richak,morok pathor,
 Aboba twma bwsate.
 Mani kokle kolok kotor
 Hayung gwnangwi pirjagwi tongma
 Chwng nugwino tongo
 Yaphang buchuk naisik naidi
 Laibuma sichaoi tongo
 Sal,tal,athukiri chwngsanai aitorma haikhe
 Twikhereng twi yortwi yorkhwlai tongo
 Chini amani kok Kokborok.

KWTAL SAL

Jeshmi Kalai

Puila sal kwtal salo,
 Jora hamyano bwskangni norwi
 Khao kaham puitu thai rioi
 Khakwlap yakrwi sadi,
 Ang kha kubui borok wngnai,
 Ang sa kaham wngnai.
 Khakwlap yak bogwi sadi
 Ang ma-pha kaham wngnai
 Kubui lamao himnai.
 Thanaio je wngma uphil nayaoi
 Hamyani sampli huoi
 Kwtal salbai baksa swlaijagwi
 Sasidi,
 angbo kwtal wngkha hwnwi,
 Nwng kaham hinkhe ma-phani borom
 Cherai kaham hinkhai
 Hamjakma ruai motom,
 Chwng joto kaham hinkhe
 Chini thinang kuchuk kotor
 I! nwng ang chwng joto tini
 Khaklap yak rwi sadi
 Angbo cherai kaham wngnai.

JORA HAMYANI GORON

Jeshmi Kalai

Nairangliya khani muchungtwi gwdalaikha
 Kaisa tei kaisa bataima thaklailiya
 Mole dophani kaham wngliya
 Tokmale bwsa mayabai sakno swkakya
 Takhuk,bukhukjwksongle sa kwlwi nuklailiya
 Khwnano mol painaikha wnglaitwi
 Kaphralaio marwkgalakha hwnwi,
 Swrapsani bising kwmao,
 Biyangbo sa kwlwi riyano khibioi.
 Akarlaimani omo twma tongthokba wngkha aswk!
 Hao bemar hamyani birman kwlaijak,
 Chini borokrog naslema,pheklaima,kharlaima,
 Bemaro kochomjak.
 Umor nasikliya tongmung mwchangliya
 Ma-pha kharlaijak bwsa bwtwirog phegwi kwlaijak
 Swbano swrwngwi hamnai?
 Tai babaisa,kuwaklaio khorok nok kaisa
 Khem hamya chini bosongo,
 Thumui chapnaisa rungbaiya sini,teisa se pisarjago.
 Piring poroi chini dophao buphuru chapjakbaino
 Lachima kwrwikhe kirima tongna nango
 Sak sakno kisa wansukdi norog
 Phainai jora jotoni tongo aphuru nwnng boro tongnai?

Bwrwi

Prajapati Debbarma

Isharni jotoni sai naithok swnamjak ma-nwi ang.
 Jotoni sai bwkhao ,mokolo maya gwnag ang.
 Achai o khongsa nogo,langma thango tei khongsa nogo.
 Tobo mwnwiywi gosi nai mano ang.
 Nok Nukhung no Bwkhani thwi khikwlai naikol twino,
 Phatharni samwng kwrak bo tang mano ang.
 Jwngjalo kwlai khe sakno pogui buino mwthang mano ang.
 Motom twilw-lwk ,kok kwtwi nugui,
 Kwlai ta wansukdi ,kok kwrak sai mano ang.
 Sak no tekto o khikwlai
 Nukhungni borok rokno mwnwirimano ang.
 Jora phaikhe shorgoni urbosi wngwi bo buini mokolni
 Muktwrwi nor mano ang.
 Tei jora phaikhe maa kali wngwi ,sak no phunuk mano ang.
 Tabuk chwla hinjaknai rokbai ,yak bai yak ,yakung bai yakung
 Thansa himwi mano ang.
 Mungsao phano uklogo kwrwi,
 Ha ni simi nokha,tal ni simi athukiri jora yak sokjak ani.
 Ta wansukdi kwlai,ta wansukdi norom,
 Phab sakti ni tei kaisa mung no wngkha ang.
 Sajwk, hamjwk,maa,bwkrajwk,aborog ani dalbidal rup
 Ang no bwrwi,ang no bwrwi.

Bisi kwtal

Namesh Debbarma

Bisi kwtal phirokgwi phaikha
Toksa toktwi pungwi tongbaikha
Joto khumbar bo kiyokgwi phaikha
Khao tongthokma chwngle manphikha.

Buphang waphang kwtal khe
Rotonwi phaikha toksa toktwirok
Mwchangwi tongbai kha.

Kwthwi bedek thangsa kha
Kwkhwrang bwlai rotonkha
Khumni bahai motomkha

Bongbrai tongthok jagwi
Rekewi Rwchapkha
Khao tongthokma chwngle manphikha.
Himdi takhuk himdi bukhuk
Lam kolok himlai sinai.

Bwkwrang

Namesh Debbarma

Bwkwrang tongkhe
Toksa haikhe
Birwi naimang khamo.
Bwkwrang tongo
Hinwi bole birwi thangtero.
Ano saichung khibiwi kwlango.

Angbo salsa bwkwrang
Manwi birwi phunuknai.
Nokha tola nobar sipsai
Chumuino mwchangwi birwi tongnai.

Hapung-Hathai Twima twisa
Bolongno mwchangwi
Birwi tongnai naithok naithok
Khumulwngo nwngbai
Baksa berai nai.
Salni bwkhak thangnai
Mwnakgo pohor tubunai
Thinangni chati wngwi phunuknai.

IMANG

Sakulum Jamatia

Nugwi tongmani imang
 Buphuru ba mukthang wngno.
 Khajani takhuk bukhukrok
 Pal baksa khwlaui tanglayano samung,
 Kha thansa, yapri thansa seplaiyano bwsjango.
 Nugwi tongmani imang
 Mukthang de wngno?

O.... imang o.... imang
 Buphuru ba mukthang wngno.
 Jora thango jora phaio
 Nugwi tongmani imang,
 Mukthang de wngno?

O.... mwtairok o.... atairok
 Sawi rwsidi chwngno.
 Nok bisingo chopjaktwi imang
 Buphuru phiyokjaksina
 Dogwlam phiyokjaktwi,
 Norok simino saimansina.
 O.... mwtairok o.... atairok
 O imangba mukthang de wngno?

Endul

Dhanuraj Noatia

Nwng nokha wngkhwai,
 Ang chumui wngwanu.
 Nwng watwi wngkhwai,
 Ang nono lobwanu.

Nwng hachwk wngkhwai,
 Ang twikhereng wngwanu .
 Nwng twiyung wngkhwai,
 Ang twi kinar wngwanu.

Nwng puito rwkhwai,
 Ang hama wng tongwanu.
 Nwng hamjakma rwdi,
 Ang kwak khe romoi narwganu.

NASINGDI

Jahen Debbarma

Logi tongsuk thangnai hwnwi
Pilala talni sasongo
Chwng khoroknwi kok rimani,
Imangsari biyang thangkha
Miling-malangkhe nwnng Yalwkwi?
Puitoni swmaio
Kwtal molo malaiphidi.

Bolong jajari hogwi tongphuru
Dama bisingni twichang khanirimani,
Tabukbo muto manhoru Yalwkwi.
Halok manjuphina bagwi
Phayanw langma sachuwi
Naising tongjadi.

KUBUINO SILIYA

Jahen Debbarma

Muanio kwlwkjak
Kwrakhe phansni (7) khajak,
Khengwi maliya
Chaitok chaitokbaliya.

Mokolo phon habwi yoktwi
Nugwi riyoro mwktwi,
Kubuino siyai tongkha birwi
Kokthai muani khao swkjagwi.

Bangkundrini phanbai
Buphang dwrwksa chotwi,
Talikha hamyabai
Halok chowi thangkha kwmawi.

Mwnwi chekelek
Jora twilwlwk——
Khano dumsariwi,
Tangwi aphuru nakha
Khano solok?
Rijadi o kokni phirokmung.

Swmaini poja hilijak
Khiklaikha pailiya wngwi,
Haiphano puito thangjak
Rujuphinai phaiwi kebo
Mananw logi sinai kubuino.

TABUKBO MWNNAK

Jahen Debbarma

Letok bwchwlwini bwthaibai
 Chati uasung mwchwngyakhuna,
 Rwsamo sugphuru jip-jip bahaibai
 Khorok hiligwi phekyakhuna.
 A jorarog mwnak som-som
 Letoksi chwngkhirio
 Kerongsi mwnakno pohorio.

I kwtal jora pherangni biyal kwrwi
 Haiphano——
 Tabukbo a molni bahai tongkhu.
 Hachwk gwnangwi oro uro,
 Laite-laite jora laisuk thangkha
 Pherang buduk swngjakliya,
 Hapangsi ligwlai-chagwlai.
 Nugwi kha yokbile
 Damsaya damnwiya bisibrum-brum
 Mwnago bahaikhe tonglai?

Aguli gana-ginini khapang siklarog
 Nobarni phanno jolijakbaimani,
 Salsa pherang manyani
 Swrailaitio watwi nobarno.
 Uansugwi najjadi o ani borokrog
 Tabukbo tongna nangkhu kwcham molo.
 Nogorairog jilik-jalago
 Ani thwi ani borokrog som-somo.

Talsi mwnakni pohor
 Bwthai bwchwlwisi chatini suar,
 Tonglaijao obohaikhen bisi brum.
 Salsale ang wngnai pherang buduk
 Aphuru hor kuthugobo thulaigwlak
 Rwnng swrwng tonglaiyanw ani borokrog.

Jalaini Tokpupu

Animesh Debbarma

Bwkrang phiyogwi khapang tongthogwi pungo
 Tongthaini bubagra ang
 Khoksa pungkheni ani khorang
 Jalai gurumsai thango.
 Tamo kwrwi tong o thaio
 Thorai, gantha, chaborok chamung
 Ah balang ah bar wasungo motom
 Agi jorao sabo kha chongjak
 Wansukmung kaham bahai kobolpjak.
 Phiya tabuk haiya
 Jora swlaikha tongthai khonchorkha
 Wanama kupulung bwkhao hapkha.
 Mukpili kaisani bising jalai kwrwikha
 Tokpupu khorang khwnana tukkha
 Tongbo kwrwiswk borom rijagwi
 Lachi kothoroi tongnani nangkha.

KAMICHANG TABUK TONGTHOKLIYA

Surati Debbarma

Kamichang tabuk siring siring
 Khorang riwi yamrok yachaknai kwrwi,
 Kwrwi luku kuthum swkangni hai.
 Phung bachai mamui song -song thungma
 Hani tangwi putula swnam kaima
 Nukliya tabuk swkangni hai .
 Sarik jora mairang- lota hutwi,
 Dek bisingo dawi tubuma maimui
 Gati ganao bwswk se thok.
 Chanai kwrwi tabuk lachinai kwbang
 Twisa gana ni mikhumchok
 Bono da tei bolaina kok.
 Tukuna thangkhe seklaima
 Amono da tei pokna kok.
 Bel phango waying chokma buduk
 Tongkhu tabukbo ranpwra pwra.
 Tongthok kwrwi kamichang tabuk
 Sana da tei kok tong !
 Thaipung rugwi kami berai bakma
 O kokno tabuk sanai de tong?
 Kamichang tabuk tongthokliya
 Tangwi amo swngnai da tong?

ANG NO NINI SAJWKMA

Prajapati Debbarma

o ani ama,o ani ama
 Himtwi himyatwi,nini yaksi kongsa
 Romui o swngcharo phaikha angle .
 Chana kwrwi twtwi khobsa chathani
 Khobnwi charikha nwng ano.
 Thuna ri kwrwi wngbo sakno
 Kisio thuwi khwrano muthuka nwng ano.
 Satung chiring chiring khe karai tongphuro
 Nini sampili bai twi dolkha nwng ano.
 Lama lam siya koro tong phuro,
 Lama kaham phunokha nwng ano.
 Nini yagra yagbai Khunai o yak bulwi o sajwkma hinkhe le,
 Swngsar ni maya si manwi paio ang.
 Phiya o ani ama bwkhwirwi phurule
 Nwng belaino maya chajakha ano.
 Satung ,watwi ni katirwi bwkhwrwini bubar swnamkha nwng ano.
 Phiya Bhwkhwrwi ni bubar wngmale nwng bahai khe ano?
 Hohom dodom khai luku bwskango,
 Rang khoba bai si halok swbai hor mankha nwng ano?
 Nini ba bwkha saliyada ,nini ba kha yok liya da.
 Mokol ni mwktwi yorliya da?
 O ani ama ,O ani Ama
 Ang no nini Sajwkma .

ANG SAIMANO

Satya Kumar Noatia

Ang saimano tini tong phano
Khwna ma thangnai.
Fiya ang kaham hamyani
Bisingo no tongny.
Ani wansukma, ani khakama
 Lama kaham hinma se.
Kaham no kaham sanai
 Hamyano hamya sanai.
Fiya ang kubui kok sanai
 Kubui ni bagwi ang kiriya.
 Ang buino khabaiya, khamereya
Khabai wansugwi samung tangnai.
Lama himnai, je lama ani langma
Chanai o lama o.
 Salsa, ani bosong, ani kereng
 Ano twiwi khatung lainai.
Ang saimano, tini tong phano
 Khwna mathangnai.
 Haini bagwi, kwthang tong sak
Samung bai kubulwi thangnai

Drug

Birendra Debbarma

Drug ta nwnng di !
 Ma-Phani, Mokolni muktwino, hodi .
 Nini sak mang goron Naithokno, haino ta hordi.
 Nini langmano, haino kormorna, phan ta ridi.
 Ma-Phani kaisa, imang kotor tongo.
 Nono twiwi hodani thani, kaisa kaham sinimwnng.
 Ma-Phani imangno, haino ta khwlaidi.
 Hoda dophani thani, lachimwnng kokthai,
 Khuktwi phaina ta ridi.
 Hoda dophani kokno kotor.
 Hoda dophani hamari manna khwlaidi.

Hokango Hangjak Langma

Kherekjak Laibuma

Siring siring boyar sibsau
 Langmabai halok bolaio
 Swmai tanglaijak langmani duaro
 Twi, buphang, nobarni hamjakmung
 Ha kotorni nokhwlaio
 Lakmapha wngwi bachakha,
 Tophano sininai kwrwi
 Rutuknai kwrwi kubuino
 Ani langma tabuk
 Hokango hangjak.
 Jephuruphano khamwi manno
 Boyarni hamjakmung manwi
 Sakno bedogwi mankha
 Basal ampaywi phaiya hinkhele
 Hokango ransasinai ani langma
 Bebak hamjakmung norwi
 Ani khapang ringhorjao
 Nokphangni adomgno.

Biplab Debbarmani Koklop bwtang Kherekjak Laibuma

Sirisitini simi duar phiyokjak
 Dongoima dongoiphani Gairing
 Lapdang kwbai-mubai
 Gairing nugul gun chabaikha
 Hatal mwnwywi hamjakma yapharma
 Haping mang wngwi lukubai chalma
 O jora kiphilliya.
 Raida swamnai swam kwlangkha
 Laibuma cherya karwi,
 Bolong sengmani kokbuma tisai
 Hukbarni lama muthupjakbaikha
 Sai sai nukhung birman nangwi
 Nukhung khungchili pabaikha
 Ada maichikon, garu kwchak
 Mami, mairog tini kengailaikha
 Hatal mwnwimungni chasmaio.
 Boui ribaikha
 Dongoima dongoiphani nok ari, huk ari
 Laibuma kherekte kherekte
 Tabuk twyo boya hakungo boya
 Laibuma bothomao meka nangbaikha
 Hapung theng thengo swijak tongmani
 Laibuma khereknairogni silibai
 Meka nangbaikha .
 Hapung-hathaini mung swlaijakha
 Kherekjak laibuma muktwi sokorjak
 Sakur siniya laibuma kutulwi manya
 Koksaya jora, kakakokokhe
 Naisingwi tongjao
 Kherekjak laibumani khachuksa wngwi
 Hani ha motom bolong khamchuru
 Hatalrog diyai tongbaikha
 Sinijak kwrwi naruai yapiri nugwi.

Khengjak Khapangni Bera Kherekjak Laibuma

Nokhani chumuirog tongthai naituklai
 Salka salthang bwkhago kobonwi tonglayo
 Muchungyani logisongbai
 Twidoljagwi, kobonwi tonglaijao
 Sirisitini poja horjak haikhe.
 Salsa ani khapangbai chumuirog malaikha
 Khapangni bera norwi chumui koksana naima
 Ani khapang twrwksakhe khengwi rikha
 Hamjakmung kupulung chujak
 Khapangni bera kichik michikno
 Majora beryaui taiuaise yasi surjak.
 Methepna muchungbo methep manliya
 Bangkundiri phaimabai
 Ani khapangni bera kichik
 Uri thangkaikha.
 Chumuini khachujak kokno khwnaliya
 Hadwliwibai chumui sapuljagwi
 Kobonwi thangkha nokha bwkhago
 Swrapsa tongwi ani khapang lengma sichakha
 Nukliya chumuino khapangni dogolamo
 Tabukbo nasingwi tongkho
 Khapangni bera khengwi tonikhu
 Chumuini jwngjal khukkhengjak kokmwaino
 Khwnana bagwi.
 Khapangni ubirog lelalaikha
 Khakchangmano lobsalai
 Mwnwimung kwrwi khapang tini
 Mang kwrwi chumuino nasingmang
 Amang chiming.

Hachuk Duarni Lambubak

Kherekjak Laibuma

Korobaikha hachuk duarni lambubak
 Nasingwi tongo pohorno
 Uphwla kaphwla jorani rungno nugwi
 Khakhamjago hachuk
 Tini khwna hinmang
 Sokphailiya pohorni bwthai
 Kwchaui tongrwkha
 Tongthok-chathokni tongthaio.
 Rwngni bwthai thaimale thaikha
 Baksaba darokliya,
 Baksa hakwrai bwthaiphano ale achaikha
 Mwnakbai kara thwngwi tongnai hachuk
 Tini tamoni kapjak, swlwjak?
 Kokthai kholwi henerwi tongo
 Khachuk buchuk kokthaibai sakchalai khau.
 Bwthai kumun tini hao kwraikhe
 Hachukni hasmai hapung pungbaikhamun
 Bwthai thaisani phangbwsa wngwi
 Sakolom riui mankhamun.
 Phang kotor hachugo achaiphikhe
 Sakolom mankhamun kisale
 Bwthaini bahan kisa machakhe
 Ok yokma hamkhamun taisale.
 Kothoma swnamwi
 Hachukni kwpalo holong sinwi
 Hachuk duarni lambubak sinibailiya
 Buphang kahamni bwthai.
 Hachukma khabaiya nasingwi tongo
 Jorani bwthaino, pohorni sandaino.

Buphuru phaisinai

Boyer Debbarma

Ani amano angle nasingwi
 Tongjakha ,
 Mai khopsa chana bagwi
 Dibor jorani nokbar sipchaui
 Anole wayingo muthuo bandiui.
 Waying khilmani khorang khwnakhe
 Mwktwrwi laio lik lik
 Kokthai kholwi henerwi muthukhe
 Khapangba tongthogwi phaio Ani.
 Sarik sal hapkhe samung tangmani
 Hukni nogo kiphilwi phaio samungni
 Langao Duma baises, Maichu Chusa Tai tilok Twi thaissa
 Angle swngjao ama nwng biyango thang hinwi.
 Sal habwi phairwrwk
 Sanjabo wng rwrwk
 Angle nasingwi tongjao amano.
 Mai kwchang khopsa tugui ano
 Amani khurio bandio
 Babu nwng thudi hinwi
 Hukni thaichumu khaknale phwrwngkha ano
 Dingwrabai bo hornani phwrwngkha ano
 Maidul Mai koke dului charima
 O jora buphuru kiphilwi phaisinai .

Chini Awar

Prachan Debbarma

Oroni simi naharkhe nukprai-prai
Matongo mokolni siyari kakya,
Kebeng warmale langa buduk swk
Lokmale dwkhwi manjuibo sakya.
Babak nwnwi lungani bedek bupra.
Huchungo phangbrwi phangba khwrwi
Aro hamangni toksa tokmili bathago
Sairik ungkhe borog pungmani mwrwi mwrwi.

Yang naro haplok, duwa tei amlaiphang,
Mono karwibo samsundru bwlwng,
Uloson bubar nokbaro mwsajak,
Kicha hakchalo phududu tokharwng
Bini bahai kwrwi naithokhe simi baro.
Sakao kwkhwrang nokha tei chumui bodol,
Khanjani twi kwchwngong bongni sampili,
Twisa rukungo haichingsa kosol.

Kungkila khorang hakchalo, sampao
Waisa bai khwnai aisi yokgwak.
Kwchak kormo lali bile bilekhai
Bwtwi kusupna nokbar kobonjak
Tabuk je bwkhwrwi kiyokna ungkha.
Kha hino borog bai gwdalwi tongnani
Salsa, salnwi eba salkwbang romwi
Huchung pamtwi khagwi mo awarni.

O awar kwsrang al chuwinaini bayap
Tei yagul sui chanaini khatungma.
Waisa yorkha muktwi, waisa kolomtwi.
Bisile bisi romwi chakha laibuma,
Tei ang torja mani cheraini simi
Ri thunta chumui harpek nangwi
Baksa kok thangkha kochogwi hakchalo
Phiya baksa thwiyasakni bagwi.

Tabuk achugwi yang naharkhe
 Khwnao agi thwnglaima khorang,
 Keboba rwchapkha rwchapmung swlwk
 Keboba swilangkha hamjakmani kokmang.
 O awarno yakarwi thangnai Ang biyang!
 Khakwlabo Ani oroni kokthai,
 Twilwk nokbar, twilwk maitang bahai,
 Orono unghun Anile paithai.

Satung Twtwi Watwi

Prachan Debbarma

Satung twtwi watwi wao
 Mwkhwra kaijak laio.
 Nokhani chumui bodolo
 Sal huijagwi mwnwio.
 Angbo bono nasik nasigwi
 Mokol kolsa bai tal rio.
 Thopsa thopnwi thoptham,
 Kotor, watwi bwthai kotor.
 O mare kiching song!
 Phaibaidi watwio tukulainai
 Nokhabo somya, gubo gurumya
 Nasigwi naidi sida pilala.

Satung hop hopni jorao
 Oh watwi pene peneo,
 Yak kongnwi phologwi,
 Bwkhano kisa udila khaiwi,
 Watwi bwthaino tangna muchungo.
 Pub galao chokhereng twi
 Kwchak kormo rong bai
 Oh jadu naithokmani!
 Khano ringo bini bwkhago.
 Buphang bwlaio, nokni nukhungo
 Thopthop kwlaio watwi.
 Satung twtwi watwi wao
 Mwkhwra kaijak laio.

Rangchakni Hathai

Sachlang Debbarma

Phungaike nwngbai solaina bagwi nasingjak salni satung.
 Nono nasikgwi mwnwijak talni pohor.
 Aichukni pamtwirok nini bagwi tamo kok salai.
 Khunju kaiwi khwnau naidi uaisa,,
 Kiyoknai aphuru nini kuthuk Imangno sachui.

Rondok ni mailuma ,khuluma yakgo mochombwi,
 Nok khanani hathai o kasau,,uaisa nongkhorwi.
 Tabuk yang baksa ,ayango baksa wngkha.
 O hathaio no tongkhu jotoni sinimungle.
 O hathai tolani twio no raima kwmaui thangu bini chasmai ni logio.

Mokol tisaui uaisa naisau naidi salkabai hathai.
 Mananw motom bahai rangchak sandaini aro.
 Hathai o tongnai rangchak sandaino.
 Uaisaswk phano kasau naikhe .
 Mankhamon awan guriyani bahai motom .

Tachaldi rangchak ni hatahi bai.
 Aro tabukbo muktwi bai dalokjak tongkhu mukumu.
 Tongkhu nini bagwi Khatijak hukumu mari.
 Hathai ni cholongo,boyar kwchangni logio.
 Khwnau naidi tabukbo tongkhu kungkila ni khorang o.
 Khachuk ni hamjakma, Sachwlang jorani khumbar ni bahai o.
 Nono ringhorwi tongu rangchakni hathai tabuk bo.
 Raima raima ni kokthai kothoma sajakna tongkhu nwngbai.

Sabononasingkhutini

Sachlang Debbarma

Pilalanokhanitolaokwsaptalnipo
Nokhanomwchangriathukrirochwngribakri,
Saborokbasichaitongkho o horkuthukjorao,
Saboroknikothomabasajakyatongkhutini.
KhwnauChokhabuduknihenermakhorang,
Sabonobahenerwikap,ohorkuthukjorao.

BisiowaisaphaiyanwhinwiI buisorjorao
Mamikwtalniawankhlaiwitabukbo naira naira.
Khumaikububarkhajuoberwirisasorbangisorwi,
Hanokbogatiotwikhoknathangu.
Bibi sokphaikhaitiloktwikwchangkhaninabagwi. Tabukbo...
Sabonikothomatongrwkhu, sabononasingkhutini.

BABWRAI

Sakulum Jamatia

Nokhwilani khum bubar bahai
Motomung kwmawi thango,
Jorani pherbai babwrai chao
Bongbwraibo salsa kwmawi thango.

Bubar naithok wngwi baro
Jorani pherai babwraibo chao,
Khum naithok hwnwi ta kholdi
Bubar bwkhwrrwino naiwi.

Bubarni bahai motomsorosoro
Phung aisirisiri khum kiyoksawi
Bubarni goron chaksorosoro
Jorani pherbai bubar kwraiwi thango.

TAYUNG TUKU

Rostam Debbarma

Khukbai sukte sukte
 Twimuk twi yorriui
 Yasingbai erte erte
 Twikwlai swamwi
 Kangkhungbai lepate lepate
 Hano holong khwlaiwi
 Tukuthai swamkha tayung.
 Nini tukuthaini twibai
 Twisa twima wngbaikha
 Hapung hathai chwnarbaikha
 Phiyaba tabukle nini mangno karwibo
 Nini himmani yapai sidano nukliya.
 Kebobai chukili swkjagwide
 Haiyakheba
 Keboni sokorommani khorang khwnauide
 Aswk naithok tukuthaino
 Nwngba yakarwi kwlangkha ?
 Nukhade tabukhai tayung nwng
 Nini twimukni twi rumumani
 Yaksi-yagra kubuni tok punglaimani
 Holong swbai-sukurub sibaimani
 Twrwk twrwkhe nini mukumu
 Hujagwi tongmani.
 Nini kothomabai baksano
 Chini kothomabo huijagwi tongw,
 Chini joto mukumu thaini
 Chwngno nongkhorui
 Twrwk twrwkhe chini mukumu nok-
 hukrog
 Sokomornani naiwi tongw.

Koihorw ang tayung
 Ani thwi sundurujak rangchakni khabai
 Mukumu hujagwi thangswkya sinino
 Mokol kaichomwi twrwk twrwkhe yapiri seui
 Mayabai chukili swkkakhe khakwrak khwlaiwi
 Sokoromkhe sokoromnani khao chongwi
 Bolong bisingni ongkhorwi
 Nini tukuthaio teisa phainani bagwi.

KOTHOMA CHINI

Sarup Tripura

Kokthoma chini saigui naijakya kothoma chini .
 Klaijak takbo borung borung ijang ujang ,
 Chernai kwrwi rotoknai kwrwi ,bengsinal sungjak kothoma chini.
 Sajakya chini kereng kothoma, masajakya tangbiti, kherebai
 Sinai kwrwikha, suinai kwrwikha takni dophani cherog siklarog.

Suikongbai choba khlainai kwrwikha hoda dophao,
 Suikongbai rignai hoda dophano, kwrwikha khoroksabo.
 Chaitoknai, roktoknai kwrwikha hoda dophao
 Kha-khamgo khasago , ulophigwi naikhe rowaima mago khapang...

BOCHENG

Madhabi Jamatia

Twikotorbaibaksathumjagwi
 Boroniphainwng?
 Bathakbathagwi
 Sabobaikoksanwng?
 Sakbothangyabwinoborohorya
 Sotonwinarwgo
 Ninibelaitongmungchaya.
 Borognibosamungtongoimangtongo
 Jorakesepjotonino
 Rohordiborogno.
 Bathagwitatongdinwngbo
 Rwktharwithangdi
 Borogniukulukukuluk
 Nwngbosoknainikumao.

BIYAL

Rithish Tripura

Biyal hinmabo kisani kokya
Nok kwrwi bera kichik
Uri chajak pala kwrwi
Thunani chatai kwrwi hase chatai
Nukhung kwrwi buphang waphangse nukhung.

Biyal hinmabo kisani kokya
Nogo hati kwrwi
Ogo mai kwrwi
Nungjaknai twi kukurok kwrwi
Sago chum kwrwi.

Biyal hinmabo kisani kokya
Lama himthani lama kwrwi
Rwngnok o rwng kwrwi
Sakham nogo sakham kwrwi
Dorber nogo raida kwrwi.

Biyal hinmabo kisani kokya
Biyal nogo achaimabo bahai saimaliya
Biyal kopalno dusioi pailiya
Biyal nogose achai phanu ,
Thuiphurule biyal ongwi thuijaknaiya .

Biyal hinmabo kisani kokya
Biyal hinkhai langmao lenglama maya
Biyal hinkhai langmao tongthokmung maya
Biyalni ongkhorna hinkhai langmao jora manya
Thuiphurule biyal ongwi thuiya.

KIPHILSIDI NOGO

Samar Debbarma

Bwphuru phaino a jora hinui tongmani
 Nokni duar o bachai mokol muksi si khaiwi
 Philiksa mwkumya mokol ama
 Naisingjaknai de siniya laino hinui
 Khao poitu tongmani
 Tabukle nogo phaikhe
 Teisale kok salaisong logi mananw hinui

Bwphuru phaino a jora hinui tongmani
 Khani uansukma hophung airiwi sana hinmani
 Sanani bagwi khatung khajakhe
 mwnuiro romkhe
 Nairwksa nairwksa

Dibor kaswgwi tokthusu pungmani
 Kur kuku kur
 Kwchuk naikhulai tolinsa chirik mani
 Che chi cheeee khaiwi
 A jora khao mitikmani
 Uffff swba moitu khaikhuna
 O agio cherai phuru du du thungmani
 Maidul twlangwi khasik khapurumkhe
 Aphuru ama bai ringjakmani
 Oi chakulu kiphildi dakti do doro nogo

KHUM WNGMA TAMONI CHAYA

Khironde Debbarma

Ang kiyokroro khumbar
Naithok hayungo
Imang kupulwng tubui phao.
Ang kiyokroro khumbar
Kahamkhe kiyokna muchunggo
Khum bwlwngo.
Naithok thokhe barwi
Motom bahai,sahai
Pirna muchungo
Khum bwlwngo.
Bongborai kobor
modhu nwngha bagwi
Nwng ta wasikdi ano!
Angbo kiyokna muchungo .
Khum hwnkhen
Bwkhwrwi wasikjaknai
Modhu kusupjaknai
Kobor bongborai bai haide!?
Tansunai kwrwide
Kobor bongboraini bwkwrangno?
Janga kwrwide
Kobor bongboraini bagwi?.

OROI POROI

Khirode Debbarma

Bolong kwkhw rango
Tongthok chathok
Bolongni malmatarog .
Chano chabaiya, nwngna nwngbaiya
Wanama kwrwi ,kirima kwrwi
Toksa rwchabo
Mwswi toreng toreng baharo .
Twrwk twrwk
bolong sengwi phairuk phairuk
Tongthok chathok kwmarwk kwmarwk.
Wanama kirima haprwkha
Toksa rwchabliya
Mwswi hongliya
Amohai joraphano
Bolongni malmatarog kotor seklaiwi
Masa tei masano
Choporoblaio, sichiklaio!

KISISA SE NANGO

Kapiram Tripura

Nwnganohamjaknanangwlak
 Hamjagohwnisanabonangwlak,
 Jorajoraokhatungmaphunugwi
 Anibwkhnai no romnabonangwlak,
 Hopunghorkuthukthuyakarwi
 Koksawijoralairinabonangwlak,
 Buinokosalsalbrum-brumangbai
 Jorakariwimalainabonangwlak,
 Sanjanijorayakbai yak romlaiwi
 Lama lampraohimnabonangwlak,
 Twimarukungosalkwkwmanahartwtwi
 Hamjakmanikokbitisanabonangwlak.

AswkkwbangmaNangwlakbisingo
 Kisisasimisenangoninithanio,
 Jephuruangsalowaisakhe
 Nonohamjagohwnisanai
 Nwngaphuruhamakolokkaisakhibiwi
 Khorangokisisahamjakmasapulwi
 Anonaharwikhuksasimisadi
 “Kobor” hwnwi.

KOKTUN

Kapiram Tripura

Twimatwikwcharo rung sakao
yagotwiwisuikwng-suibwlai
Nokhanaisawikoktunsuihoro
Khanilokhitinomitokhwlai.

Khanoyosanaaisajakyakokthairok
koktunnimangbaitinilesajaknai
Nikumaninisayaphanotongdilokhi
Chumuissekoktuntwlangwirwinai.

Khanihamjakmabakhaimotomno
Boyarbaibaksasilwirohonai
Khumulwngkandanaisingwitongdi
Khumnibakhaioanonwngmannai.

Nokhaonukjakphainaitwichoklengni
Palisnibaininimangpilitakgwi
Rinai-rishabairangtang-surangbai
Koktunbwlaiohonaithepawi.

Nainataplokdihiyogwilokhi
Kharwisuijakhamjakmakokthai
Swlagwimankhlebakhapangkhanini
Ebonoongnaianichorokmanthai.

Phaidinwngchumuidoidoikiphilwi
Tobwilokhinikoktunphirukmung
Khalogwiangnasingwitongnai
Lama daikungoachugwisaichung.

SIMALUNG

Mousamjit Debbarma

Thamchi omorni mwktwi chujak simalungo
 Simalungni hayungo siring siring mwkhumjak
 Toksa toktwi haphung hathai naithokno yakarwi
 Tamono naharwi phaithakni lama sokhana
 Angle siliya
 Buphuru saboni rnwkhanqno naiwi bwkhaba thangsano
 Bwkha kham sawi mokoltwi mwktwi yoro
 sakduk kwlwiphurao baio ani
 Yak kongwi chabwi khorok kongwi
 Khulumjao he kaitor he kaitor nwnge
 Bini pholano tongthai rijadi
 Hamjakmano sar rwi kwlangkha
 Hayungni nokholao
 Imangni boyar sipcha riwi
 Sumsok kupulung hamya chaya
 Nok bwrurn bwrurn
 Mwktwini dalan swanambwi tisao
 Simalungo!!

CHINI TONGTHAI KHOCHORKHA

Sahish Debbarma

Chini hodale mungsa haya chaya kwrwi
Tongthok chathok Kahambai halok bojak
Munuimung bisi Kwtalni boyarbai gothokjak
Baba Gariani ruwai chini hodao tongo.

Salsa sanja jora kami chokdiri
Hatini nogo klphil phaiphuru
Bini utung utung swbabo himwi tongo
Lengjagwi horo mai chauhi thuna nangkha chokdiri.

Phungo bachawi nukkha kwchangma manjak
Bwsa bwtwi twiwi bwkha baijak
Bohogo mai twi kwlaiya borogni
Chongwi mankha borog boroni?

Bwkhaio maya tongmabai tini
Achukthai riwi achuk rikha
Bohok bukcha nugwi chathai rwkha
Twi kwchang riwi khao Achukthai mankha.

Tini nini ani hinyawi kha thansa chongkha
Maikhwlai thansa mai chalaikha
Gate kaisao twi nangkha
Nok ari nokthai mankha.

Hodao chokdiri kwtal raida bokha
Kubuni hodani phainai borokle swrangkha
Achukthai manwi hodani dadon chakha
Chini chokdiri Kubui bujiya chuwak phekkha.

Baithang beseb tongthai tongna nangkha
Kokthai juda khwnai khunju kobor chakha
Borog wngkha tini thani phang
Tongthai Khochorwi chokdiri osoi porai nangkha.

Dadon najak tongmabai tini hodao
Chokdiri ari bowi nokthai kwtal khaka
Bwsa bwtwino twiwi ari bbwkha
o thaio chokdiri thansa wngkha.

Hodao chokdiri kok panda narwkkha
Wansukna nanglaikha hodani sinairiog
Khong kaiwi lama buna nangkha
Hoda hamkwraiini bagwi Garia mwtai rwjakha.

Bwkhale kwlwiba a jora buji manliya
Kekhek sarikha yapiri kaham barokkha
Thai khochorwi thangkhaba tini
Raida hamyano swlaina chengkha.

Kokbiti tangbiti hodao kwcharkha
Lukurog saini pohor rwtwkkha
Nobar bai baksa chumui kobonnai
Pohor chwnng mannai, Thai chini wngnai.

Samung kahamni lama yapiri sekha
Jora nasingwi tongo tini lukurog
A tongthai chini tei chini tongnai
Thansa chwnng tini wngkha.

Chini raidano kebo swbai manya
Choba o chwnng kwplai wngnai
Tongthai chwnng manphinai
Chokdiri kok narwk langkha.

TAO KHASOUH

Amit Reang

Siniya Taopi maha, akuaha
 Mmu ba krna ongphiho,
 Naiya betha nat thou oh.
 Kharang, korrno.kukharang bai khoyouh mo,
 Khuchi kchawtrohtoh.
 Goring gotherno sei bong.
 Brekhe sayouh nai .su sto sei koroi.
 Mkrang kaiye nouhkha dei bi Iaisuh,
 Phoyaing.saja.saroi.
 Nai rouh tongja pho, ring hingja pho,
 Mongha thar maikhalaiya.
 Khaphang mshero aini, mchumo tongja oh,
 Milih, ruoi, kshah bokhamo na mihi gra ni.
 Akasha watoi wading .malai rni bong bai,
 Khaphang tongthou mo lei pala koroi.
 Malai droi sei bong bai,
 Sini mo lei kshong kshong ni.
 Waisouhrna, wanamo, khabairno.pana thang ha,
 Msong mungha sei jcda.
 Sampha tong pho,
 Hakchal ding sei nongle.
 Waisuoh tong pho,
 Chungma ding sei nongle.
 Nouh tong pho
 Emang dei sei nongle.
 Mkha khasouh mo pho,
 Thar bai sei saphi jao nongle
 Sathou jora koroi,Tao khasouh ni koukrna,
 Koroi thousuh ma sei.

CHINI DOPHANI SIKLA-SIKLIROK

Sandhyaram Debbarma

O chini dophani sikla-siklirok
Dophani phan gnang hwnjaknairok,
Yapri baksa khe se sidi norok
Chango ri khau bachadi norok.

O chini dophani sikla-siklirok
Dophani bekrengho rakrwnairok,
Ta tongdi buini tolao norok
Tabo ta wngdi buini khitungrok.

O chini dophani sikla-siklirok
Dophani samung tangnairok,
Yakbai yak romlaidi norok
Kha thansa khe phaisidi norok.

O chini dophani sikla-siklirok
Dophano kuchugo tisanairok,
Dophani mungno chwnggrwnairok
Risum hai thansa wngni khikrok.

O chini dophani sikla-siklirok
Thinangni dophani ojamase norok
Norok se dophano chabwi twinairok
Bwskango agogwi him sidi norok.

O chini dophani sikla-siklirok
Dophano kung chukrwnaise norok,
Tisaui himsidi norokni bokhorok
Buini tolao ta bomdi khorok.

O chini dophani sikla-siklirok
Yaksi-yagra nukya de norok
Bebak pungbaikha buini dopharok
Sekjak kha chini tongthai-chathairok.

O chini dophani sikla-siklirok
Drug chamano yakarwi phai sidi
Chamung hamya bai phegwi ta tongdi
Tongmung kahamno se swrwngdi.

Phaidi chwng phan baksa khilaiwi
Himlainai chwng thansa yapri seui
Dophano chwng tini songsa lainai
Dophano yoksama rwlainai.

CHWNG TIPRASA

Sandhyaram Debbarma

Chini sinimung chwng Tiprasa
 Chichuku bosong yaphang kaisa,
 Swkagwi manya kebo chwngno
 Risum hai chwngle khikrok thansa.
 Chwng Tripura ha amani bwsa
 Buma khoroksani okni bwsa,
 Kanmung chummung chini thansa
 Chamung nungmung chini kaisa.
 Gothokya chwng bai buini hani bwsa
 Kung cheptasa, kung koloksa,
 Twma uansa, twma thuruksa
 Tamoni hwnmale chini bukungse barasa.
 Bahaikhe miliui mannai chwng bohrokbai baksa
 Bohrok wng kha tokha kosomni bwsa,
 Chwng wng kha o hao achainai bwsa
 Miliui manya chwng bohrokni bwsarokbai baksa.
 Phiyaba chwngle kaklai manya kaisa tei kaisa
 Tamoni hwn khe chini yaphang se phangsa,
 Bedek, bupra, bwlai bebakno chini thansa
 A bagwino swkagwi manya chwngno kebo khoroksa.
 Phaidi chwng himlainai chini yapri baksa
 Phaidi chwng salainai chini kok kaisa,
 Phaidi chwng tonglainai joto thansa
 Chini sinimung chwng Tiprasa.

AMA

Sandhyaram Debbarma

Lachimano nwnng lachiya khilaiwi
 Tal chi nwnng ano nini ogo chu-ui,
 Kisio nwnng thu-ui ano kwranno muthui
 Tubumani ama nwnng ano pusiui.
 Nini jarwi ang tini aswk tor kha, lok kha
 Hayung naithokmano ang nugui man kha,
 Tal, sal, athukrirokno nwnng ano phunuk kha
 Tabuk khe nwnng ano saichung khibi klang kha.
 Bswkxe mankhna nwnng tekto ani bagwi
 Ano nwnng bana phuruo nini ok sajugui,
 Ma tong khna nwnng thongaro kengaiwi
 Ano o hayung naithokno phunukna bagwi.
 Ang kap khe nwnng ano khurio bamwi
 Ta kapdi aphu hinwi ano bandiui,
 Muthumani nwnng ano uayung khiliui
 Muitu mano ang tabuk nono uansugwi.
 Ama! hamung siniya nwnng kokthairok kholwi
 Ano lobtwtwi rwchapmung rwchabwi,
 Lo lololoi loi thudido aphu hwnwi
 Muthumani nwnng ano mwktrwi thangriwi.
 Ama! nwnng chaya karwi ano cha riui
 Nwnng nungya karwi ano khan riui,
 Sakni bantano nwnng khati toniui
 Charwmani nwnng ano ok supungwi.
 Muitu mano ang tabukbo nono uansugwi
 Ok pungya phano ok pung kha hinwi,
 Sakni bagwi nwnng uansukya karwi,
 Thokai nwnng samani ano charwna bagwi.
 Ama! nini hamjakma bswkxe kubui
 Mungsa manwi bai bo sujaknai kwrwi,
 Nwnng hai hamjaknai o hao tei kebo kwrwi
 Naitugwi bo man glak hayung gwnangwi.

Nwng kebono hwnya nini khajani
 Nwng kebono hwnya nini phikungni,
 Joto se khapangni chwnge nini thani
 Tamo se tong chwnge no karwi nini?
 Ama! nwng tini ani ganao kwrwi
 Thang kha nwng ano saichung klangwi,
 Twibuk buksini hapung thaisini barwi
 Tongwi kha chuknohao nwng lenglaui.
 Ama! nwng khnaliya ani ringmano
 Khorang saharwi ringhorwi tongmano,
 Chukhani dugar phiyogwi ano
 Naikhlaui naidi uaisa nini sajano.

Jora

Bapi Debbarma

I hayungo achai paikhe
 Jora no rwgwi himnani nangnai,
 I hayungo achai paikhe
 Jora no borom rwna nangnai.
 Jora keboni bagwi nasingwi tongya
 Chwnge se jora Bai baksa tongna
 nangnai, Jora Bai baksa himya
 Hwnkhe chwnge buino swlai
 uklogo Kwai thangnai, Jora Bai
 baksa himya hinkhe Chini dopa
 bo uklog kwai torok nai,
 Haini bagwi jorano rwk tharwi himna nangnai.

NAITHOK NOKHANI TAL

Sandhyaram Debbarma

Oh ani naithok nokhani tal
Tongo nwngle athukirokbai baksa khe gwdal,
Nwng bai ang tonglaimani kwcharo hakchal
Haiphano bokha nwngle ang bai kiching halok kwta.

Hor wng keno nwng nukjak phaio
Cheklegwi ano nwng kara thwng phaio,
Phung ai keno nwng kwmai thango
Nono uansugwi ang le khatango.

Nokhani kuchugo nwngle tongtwtwi
Uaisa huijagwi uaisa nukjagwi
Uarik uarik khe mwnwi phunugwi,
Cheklego nwng ano chumuini besero kharwi.

Ang him kha khe nwng bo him tero
Ang bathak khe nwng bo bathago,
Ang khaichik khe nwngbo khaichigo
Ang rwkthar khe nwngbo rwktharo.

Hor hopung nwngle ano cheklegwi
Phung ai khe nwng thango kwmaui,
Taisa buphuru malainai hwnwi
Makabo angle nono khatangwi.

Tamoni aswk nwng ani kha soton?
Huijak huijagwi chumuini koton,
Tongna muchungo ang nwng bai khe kobon
Chumuini beser beserni koton.

Twma kichingni halok nwng bokha?
Nono nukya khe tong manya wng kha,
Ani bwkhano nwngle satok kha
Nono poknani belai ang tuk kha.

Hai khe mang nwngle ano cheklegwi
Bwswk tongsinai nwng ang bai khe chalwi?
Saphai sidi nwng le ani samo phaiwi
O naithok nokhani tal ywi!

SAL HAPNA SWKANG

Jayanta Tripura

Kuphurkuphurbwtangbwtangchumwio
 Nuwaibirwitongthaiophirogo, hayungo kok biti sarlango.
 Pohor no mechenwimwnakhaphainachengkha,
 Hayungnokolopnawngkha,
 Kaham no chenrwihamya no tubui, tongthoknaswnamoimang,
 Kholop di berakichikkwpla, nukhungni tong manwi,
 Khamainaibangjak yak sikhok akaranw,
 Mwnakniyago da borok,
 Hamyanibwchwlwilangakuplung,hayungo saranw.
 Tangmung tang bogwla o, jora ta swbai di, salhapnaikha do,
 Dingiyakoraikamataisadorwdithapahorchwngyakho,
 Noksingomwnakkwplai, bohogobukchaabuktwi,
 Wayingkhilinaikwrwi, chirigwikabo Absa kwlwi,
 Chi chi cha chatokmabwsakwlwi, takhukrutukrutugwi.
 Naisingma bangjak buma, nukhung bugrano,
 Daktidodronogokhiphildisalhpnaswkang.
 Khakolokbaisamung no thep di,
 Phatarnidoglam no, dogalakain(dang) baiberepdi,
 Siyan no twimwktrwinadi, mwnakhorniyokgwimananw,
 Sal kwtalkasamalogi, imangkwtalniyakhwraibodi,
 Hayungomwchangwithangwimananw,
 Aichukratoklakochimalogi, nwngbosichadi,
 Jora o tangmanibwthaikahamothaianw.

TABUK BO TONGKHO

Jayanta Tripura

Komorwithangwlak.
 Komornaborwglak
 Dophanisinimungno
 Tabukbodangdu, chompremsunikhorangkhwnahorwitongkho.
 Kwmaithangwlak
 Kwmanaborwglak
 Dophanihukukumuno
 Tabukbohachwkgojadunikhorangkhwnahorwitongkho.
 Hujakthanglak
 Hujaknaborwglak
 Dophanilaibumano
 TabukboRaimaSaimanikothomakhukgokwthangtongkho.
 Baiwikwlaigwlak
 Bainaborwglak
 Dophani tong halokno
 Tabukbogantinogomwigudokmakhorangkhwnaoitongkho.
 Ninangwithangwlak
 Ninangnaborwglak
 Dophanitongthaino
 Tabukbogairingnugulokwchakpalinichamathwi bar rignailamjaknuhurwitongkho.
 Kobonwithangwlak
 Kobonnaborwglak
 Dophanithinang no
 Tabukborwsamromonikhorangkhwnahorwitongkho.
 Kholobjagwithangwlak
 Kholobjaknaborwglak
 Dophanikerangkothomano
 Tabukbonuwairingmanikhorangkhwnahorwitongkho.
 Chowithangwlak
 Chonaborwglak
 Dophanisurjakyarwngno
 Tabukboyaphangotwilunaitongkho.
 Paithangwlak
 Painaborwglak
 Dophaniimangno
 Tabukboangkwthangtongkho.

KWNWI KHA BAKSA

Rajib Debbarma

Yapri kaiasa kwnwi kha baksa
 Logi rw-wano nono
 Thwi ya sak maya tong gano
 Kwnwi kha baksa
 Samung kh lai ma kaisa
 Nokha kwkhwang chumui kobul jak
 Kwnwi sak baksa achuk lai khe le
 Bwswk se khapang kha swrang
 Sarik sal kwchang nobar sip sip
 Kwnwi kha baksa achuk kok sa khe
 Bwswk se khapang kha tong thok
 Nobar watwi phaiwi bo tong ganw chwnge le
 Kwnwi kha baksa
 Yapri sena koro wano ani yakno romdi
 Lama lam kolok lama koro wano
 Chwnge him lai nai kwnwi kha baksa
 Panthor kupulung mai khwang jak
 Naharwi nai khe bwswk se khapang kha swrang
 Jeswk phano jwngjal birman kotor phai tu
 Kaisa tai kaisa ni yak yakarya chwnge
 Thwi ya sak no thansa khe tongwi thang lai nai
 Abono chini suri mung mwtae rog ni thani

HATHAINI LAMA KAMUNG

Twiphangti Debbarma

Hapung kupulung hathaini lama
Kasana siya lama himjakya
Waisa him ma bai siowi no thang nai,
Himna muchung baiya hapung nuhorwi
Baksaba kaowi no thango dumsanai tongma bai,
Khao muchungo hathai kanani
Khatungo kuchuk beremo kanani
Kuchukni kuchuk hathai kuchuk
Him nai khe aswk chuk thaya,
Lama him thani hapung kathani
Khukgo pasao jotoni bwsani khukgo
Buma buphani mungno,
Hathai kathani bumul khulthani
Bwsa nango buma buphano
Hathaini lama kamung chini bwsa
Bwskang himdi chini hani bwsa
Hathai chukthaya bwkha muchung khe
Yakung ta thakdi chini bwskangni chati.

Hamjak kwtha

Jayanta Tripura

Hamjak kwtha,
 Chini dopha o belaino nangkha.
 Dopha o kwtha hamjak kwrwikha,
 Omo no chini swraimung wngkha.
 Hamjak kwtha belaino nangkha,
 Chini dophao kheklaima bangkha.
 Nukhungo kwtha kwrwi khe,
 Huk kwma o.
 Maiphang kwmaui bolong bacha o.
 Dophao hamjak kwrwi khe,
 Ha kwma o.
 Soi nokphang kwmaui,
 Ari bacha o.
 Bo bo hino Debbarma,
 Bobo hino Reang.
 Bobo hino Jamatia ,
 Bobo hino Tripura.
 Sabole wngsinai soi Tiplasa ?
 Hamjak kwtha,
 Belaino nangkha.
 Nini ani hinmani,
 Komorna na nangkha.
 Aphuruno chwnng yokmung mankha.

CHA Borok

Jayanta Tripura

Chini cha borok bwswk se kothok,
Maikhlai mwi okra mwipeng gudok.
Chakhwi, mwituru,
Mwya awanduru.
Phantok banta berma bwtwi,
Batima chakhatwi,
Bolong laiphang bai,
Wak bubuk chakhwi.
Orai dalwk podsa ,
Khangrai laimi gudok mungsa.
Khundrupui motom bahai,
Wathwi mwyao khangrai rwi songjak.
Wahan mosdeng, ah ikjak,
Wasung eng kologo,
Tok bahan pengjak.
Hapung ha gwnangwi,
Bahai pinjak.
Tei tamose nang thok mosla,
Chini chaborok no Thokmani gila.

CHOBBA

Jayanta Tripura

Chorsa kitingjak,
Hoku duphungsajak .
Chirik mokoro,
Silai ni khorang,
Ani takhukni thwi kochojak,
Choba nokhla o.
O rangmano kiphilwi manna nuhurliya,
Omole thwi thai nokhla ba.
Yapri phirok na kha soiya,
Ani takhuk ni yagul sunani,
Kwthwi ni lama bwskang sokphaikha,
Haiphano sak no katina hinya,
Ani khaklap ni thwi thopsa bai,
Dophani yokmung wngma ba.
Mwnakjak hokul ano kobol phaikha,
Thwi chacha rorom ani khaklabo.
Haiphano khasama (dukhu) kwrwi,
Khugo mwnwimung ani,
Nini ani thwi thopsa bai se ,
Thinangni achai song yoknani.

KHUK HAMYA

Khapang Debbarma

Ta sadi khuk hamya,
 Wngwi ta thangdi borok hamya
 Okra-chakra no khuk nangya wngma;
 Sakni langmano arina aanma
 Rwnkwrwng wngbo rwngya sakjaknai
 Rwngmari tongbo kwrwi hwnjaknai,
 Langmani choba chenwima thangnai
 Pohorni lahar mwnak wngthangnai.
 Borom rikhesse borom mano
 Okra-chakra no diyaykhesse hamari mano,
 Bohrok wngkha mwtaibai baksa
 Rwjadi bohroknoh khakchangma waisa,
 Mwnakni chumui kwmai thangbainai;
 Jwngjalni yarwng komor thangbainai.
 Chwngsanai bebak nini wansukma
 Thangsana nini kwlwkjak langma
 Obono srisitini simi sajakgwi phaima.

RANDINI LANGMA

Khapang Debbarma

Randini langma, bswkse jwngjal kwbangma,
 Ma kanya kotogo rangtang;
 Ma borya khajuo surang,
 Bswkse birman randini langma wnglang.
 Yaksi-yagra thangna thangthokya
 Lama-lampra himna himthokya.
 Hwno lukurok aibachai nukmaya
 Sao hodarok kwthar tongbo kwtharya.
 Twimuk twi yortwi;
 Yoro randijwkn mokolni muktwi.
 Randima bwsa noh pusioui phaima
 Sukno hamjakgwi pusiui phaima;
 Thaipungno hamjakgwi nok gana kaikhe
 Nokni nukhungo no kwlaiyade? nokni sai chukkhe,
 Borom tongbo borom kwrwi hai
 Langma tongbo langma kwrwi hai.
 Tongjamani kwbangma imang;
 Mwnakjak wngkha tabukle thinang
 Bswkse birman randini langma wnglang.

HAMJAKMA KARWI THANSA ERENG

Samir Debbarma

Yasi kotoi kwrwi yasima chukya,
 Yasi kongbabo lokbaksa wngya,
 Chaya silchalai chukya.
 Mochomlaikhese wngnai phanbaksa.
 Yakni phan nuknai salsa.
 Bobo jaduni, boh bo moduni,
 Sabo khajani sabo phikungni
 Yaphangle chwnng yak kongsa.
 Kolokno tansui manya
 Barano manjui manya.
 Samungse thansa wngthai,
 Keneke kotor sadilayawi.
 Koksi thansa wngthai.
 Yakni komothai thaisa.
 Hano phiyokna choba
 Hindu thuruk thansa
 Yak tamungwI chalba?
 Bono bo khago
 bono bo sogo
 Akran kwkham chatwi.
 Jeswk joratwi naslema khagwi
 Soi Hamjakma halok bosuknai
 Aphuru wngnai thwiwibo kwplai

তিপীরাবাবু

অরুণ কুমার দেববর্মা

নাইফায়বাইগ্রাদি ভঁটভঁটিয়া তীয়াই,
কিচিক কাঁপীলা পেন চেপুই কানাই,
মকল চচমা-চখেরেঙ থুপতেরীই;
নায়সিকদি উক' মাঁচাঙলাংমাসে-
সিকীলা বসলক, সিনি তিপীরাবাবু।

খীনায় চেখাবায় রাসুজাক হাইকে,
মায়ফেনবায় খরক কলপ রীজাকথে,
চিপ্ৰক খাওই মেদ্রেং কামচালীয় চুমুই—
চেক্লেকজাক পিয়াবায় রিফ্রিকজাকতাইখে;
বিপ্রাওই ফায়খা, সিনি তিপীরাবাবু।

য়াকুং হা-কায়া ককলে সা'তেমা নায়দি,
চুলে-চুকতিয়া ফান চ-জাকমা নায়দি;
খীলায় ফুনুকদি হীনাই সাজাকথে,
লাম-সীকাও হগাঁই থাংনানি নাংখে;
জলিজাকমা ফাঁ ফাঁ, সিনি তিপীরাবাবু।

রতুগাঁই মানয়া সামুঙ নাঙসোকফুখে,
মীখাঙ ব পাইয়া বুইবায় কক-সানা হীঙকে;
আদা মা-চায়া লাইপ্যা খাজাকথে,
নাকা সুরজাক হায় কুঙলে চুক-লাংমা নায়দি-
গথকলাংমানি, সিনি তিপীরা বাবু।

হান্তানি কীরীই মুচুঙমালে নায়তেদি-
হরসানি হর' গীনাঙ খা-নানি;
ফেব্-মানীয় চাওই, কুডায় চাতেরীই-
তির-জুডা থাঙগ রাঙ কচকরীওই-
বগীলা চাও, সিনি তিপীরাবাবু।

আহায়তাইখাইসে উতুঙ উতুঙ কীলায়ো,
লাম-কীচার লাম-থাক সীরীঙমা পগাঁই-
বিনি খা-নি খাচুক ন মানানী হীনাই;
খা-সীবাই উল' যগাঁই বিরীই থাংজাকথে-
মকল যকজাগো, সিনি তিপীরাবাবু।

সময় আঘেনি আর

অরুণ চাকমা (মাতৃচ্যা)

কুহধু যিও ভেইলক
মানুজ যাদন মরি
সময় আঘেনি আর
চেহই থেবার নেতাগিরি?

চাহদে চাহদে বেঘর
চোখ ওই যাদন কাহন
সময় আঘেনি আর
তারারে দিবার মান?

এজ বেঘে মাধা তুলি
নেতা বানেই নেতার সান
যিবে আমারে সদর ভাবে
তারেই দি নেতার মান।

মাধা উগুরে সাত-আহত্ পানি
নেতা ভিলি মানি যারে
ভেই-বোন ঈলে-পাধারে
কুহদু পেইর আমি তারে?

আর নয় অলর বোই থানা
আহত্ ঠেঙ শিঘোল বানি
জাতভালেদিনেতাতোগেই
এজ ভেঘে জধা বানি।

(ভাবানুবাদ)

সময় নেই

কোথায় আছো ভাইয়েরা
মানুষ যাচ্ছে মরে
সময় কি আছে আরো
নেতাদের ভরসাতে?

দেখে দেখে সবারই
চোখ যে হচ্ছে অন্ধ
সময় কি আছে আরো
ওদের দিতে মান?

এসো সবে মাথা উঁচু করে
নেতা খুঁজি নেতার মতো
যে ভাববে আমাদের আপন
তাকেই করি সম্মান।

মাথার উপর সাত হাত জল
(অভিভাবক আছে যিনি)
নেতা বলে মানি যারে
ভাই বোন যাচ্ছে অধঃপাতে
কি কাজে পাচ্ছি তাকে?

আর নয় বসে থাকা
হাত পা শিকল বেঁধে,
জাতির নেতা খোঁজে।

SOCIAL MEDIA LINKS OF TR&CI, Government of Tripura

Email Id: dir.trci-tr@gov.in

Website: www.trci.tripura.gov.in

YouTube:

- Tribal Research and Cultural Institute, Tripura
- TUI Editorial Board

Facebook Links:

<https://www.facebook.com/tri.tripura.2020>

Twitter Links:

https://twitter.com/tripura_tri

Instagram Links:

<https://www.instagram.com/tri.tripura/>